Table des Matières

Bienvenue à Bayreuth et premières informations 5
Bienvenue dans la région de Bayreuth 5
Bienvenue - Salutations du maire 5
La région de Bayreuth 5
Carte géographique 5
La ville de Bayreuth 6
Le district de Bayreuth 7
Vivre ensemble en Allemagne 8
Lois importantes en Allemagne 8
Dates, autorités, documents 8
Bienvenue sur Integreat 9
Langue 10
Informations générales 10
Cours de langues 10
Cours d'intégration 11
Promotion nationale de l'allemand (DeuFöV) 12
Organisateur de cours de langue 12
Cours de langues universitaires 15
Autres offres (gratuites) 15
Apprendre l'allemand par soi-même 16
Apprendre l'allemand pendant la procédure d'asile 17
Interprètes, médiateurs linguistiques, traducteurs 17
Procédure d'asile & naturalisation 18
Titre de séjour 18
Demande d'asile 21
Points de contact dans la procédure d'asile 22
Naturalisation 23
Test "Vivre en Allemagne" / Test de naturalisation 24
Aide en cas d'urgence 25
Police, pompiers, ambulances, centre antipoison 25
Service médical d'urgence, service de pharmacie d'urgence 25
Sorgen-Telefon (pour les crises psychiques) 26
Aide aux femmes 26
MGF - mutilations génitales féminines 28
Éducation et travail 30
École en Bavière 30
Informations importantes sur la vie scolaire 32
Informations générales 32
École 33
Inscription scolaire 33
Soutien 33
Stage, FSJ et BuFDi 35
Éducation des adultes et formation continue 36
Informations générales et points de contact 36
Soutien financier "Aufstiegs-BAföG" (bourse d'études) 40
Campus-Akademie für Weiterbildung Université de Bayreuth 41
Trouver un emploi 42
Quand puis-je travailler ? 42
Comment trouver du travail ? 44

Candidature 45
Impôts 46
Formation professionnelle 46
Reconnaissance des certificats 48
Études 48
Informations générales sur les études 48
Système d'enseignement supérieur allemand 49
Financement et bourse d'études 49
Kiron Higher Education 50
Famille, femmes, enfants et personnes âgées 50
Protection des enfants et devoir de surveillance 50
Garde d'enfants 51
Allocations familiales et allocations parentales 52
Offres pour les jeunes 53
Offres pour les femmes 54
Mama Mia Centre pour enfants et parents 54
Projet de promotion du sport par les femmes pour les femmes big-Projekt 54
Réfugiés mineurs sans parents 54
Regroupement familial 55
Santé 56
Être en bonne santé en Allemagne 56
Informations générales 56
Assurance maladie 58
Visite chez le médecin 58
Hôpital 60
Malade en tant que demandeur d'asile 61
Grossesse et accouchement 63
Interruption de grossesse 66
Traumatisme et santé mentale 68
Handicap 69
Contraception et planning familial 70
Santé des enfants 71
Urgence 73
Qui peut m'aider ? Conseils sur la santé et la maladie 74
MiMi - Avec les migrants pour les migrants (MiMi-Bayern) 75
Vie quotidienne 76
Carte de paiement 76
Mobilité 78
Bus, vélo, train 78
Voiture et permis de conduire 81
Billet Allemagne 82
Shopping 83
Finances 84
Soutien financier Besoins fondamentaux 84
Compte courant 85
Conseil en matière de dettes 86
Assurances 86
Téléphone et Internet 87
Contrats 88
Religion 88
Informations générales 88

Offres religieuses 89
La vie musulmane à Bayreuth 90
Engagement bénévole 90
Offices importants 91
Agence pour l'emploi 91
Service des étrangers 91
Centre pour l'emploi 92
Service social 93
Bureau de l'état civil 93
Informations utiles 94
Loisirs, culture et sport 95
Offres de rencontre 95
Bibliothèques 96
Projet "Citoyens d'ici et de là-bas 97
Sport 97
L'intégration par le sport 97
BIG - Projet de promotion du sport par les femmes pour les femmes 98
Mini-golf 98
Bowling 98
Associations 99
Piscines 99
Parcs et aires de jeux 102
Le passeport (pour) l'été 102
Interlocuteurs et points de contact 103
Pilote de procédure pour conseiller les jeunes avec un handicap (imminent) 103
Service social 104
Service des étrangers 104
Délégué aux personnes handicapées 105
Office fédéral de la migration et des réfugiés (BAMF) 105
B.U.D. - Conseil. Soutien et assistance. Documentation pour les victimes de violence d'extrême droite 106
Agence fédérale pour l'emploi 107
Le cercle coloré 108
Bureau d'enregistrement des habitants 108
Fair Integration Service de consultation 109
Conseil en matière de réfugiés et d'intégration Caritas 110
Service des permis de conduire 111
Cercles d'entraide 112
Chambre des métiers (HWK) 113
Chambre de commerce et d'industrie (IHK) 114
Chargé de l'intégration 115
Comité consultatif sur l'intégration 116
Pilotes d'intégration 116
Accompagnateur à l'emploi Bfz 118
Service de la jeunesse 119
Centre pour l'emploi 119
Service de migration de la jeunesse 121
Asile de l'église 121
Koki - Aides précoces 122
Police 122
Conseil juridique 123

Conseil scolaire 124
Conseil en matière de dettes 125
Bureau de l'état civil 125
Service des affaires sociales, de l'intégration, du logement et de l'inclusion 126
Université de Bayreuth 127
Service d'accueil de Bayreuth 128
Office du logement 128
Service central des étrangers de Haute-Franconie 128
Conseil en retour centralisé 129
Reconnaissance des certificats 130
Conseil en formation Fonds de garantie de l'enseignement supérieur GF-H 130
Conseil en migration BRK Bayreuth 131
Aide à la formation BAföG et AFBG (service scolaire de la ville de Bayreuth) 132
Füreinander in Oberfranken - Conseil en matière de non-discrimination 132
Campus-Akademie für Weiterbildung Université de Bayreuth 133
Ukraine 134
Informations pour les personnes ayant fui à Bayreuth 134
Étape 2 : Prestations sociales (au bureau d'aide sociale/service des prestations d'asile) 134
Vêtements, vaisselle, chaussures, literie ou meubles 135
Informations sur l'agence pour l'emploi 136
Centres de consultation 136
Informations du ministère bavarois de l'Intérieur, du Sport et de l'Intégration 137
Aide dans le district de Bayreuth 137
Habiter 137
Appartement 137
Trouver un logement 138
Loyer, allocation logement et caution 140
Départ/déménagement 141
Trier les déchets 142
Contribution à la radiodiffusion 143

Bienvenue à Bayreuth et premières informations

Bienvenue dans la région de Bayreuth

Bienvenue - Salutations du maire

Chère nouvelle citoyenne,
Cher nouveau citoyen !

Bienvenue dans la région de Bayreuth !

Quitter sa propre patrie et s'installer dans un autre pays représente un grand changement. Après l'arrivée, de nombreuses questions quotidiennes concernant le logement, l'école et le travail, les contacts sociaux et culturels se posent.
S'orienter dans une culture étrangère représente également un grand défi.

Avec l'application Integreat, nous souhaitons vous aider à mieux comprendre et à mieux connaître la vie dans la région de Bayreuth. Elle doit contribuer à ce que vous vous intégriez rapidement ici. Vous y trouverez des informations importantes, de nombreuses adresses et des points de contact.

L'ouverture, la tolérance et le respect sont des principes de base pour une cohabitation commune et pacifique.

C'est dans cet esprit que nous vous souhaitons la bienvenue et une agréable cohabitation à tous.

Votre Thomas Ebersberger
Maire de la ville de Bayreuth

Votre Florian Wiedemann
Landrat de l'arrondissement de Bayreuth

La région de Bayreuth

La région de Bayreuth comprend la ville de Bayreuth et le district de Bayreuth. Elle se situe au nord-est de la Bavière, en Haute-Franconie. Environ 180 000 personnes y vivent.

Bayreuth possède l'université de Bayreuth. La ville est connue pour le festival Richard Wagner et l'Opéra margravine, qui est un site du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Bayreuth est également le siège du gouvernement de Haute-Franconie. Il y a beaucoup de beaux endroits, de musées et de parcs où les familles et les enfants peuvent s'amuser.

En Haute-Franconie, on trouve de la nourriture délicieuse comme les saucisses de Bayreuth et la bière blanche. Il y a aussi de nombreuses brasseries.

Bayreuth a un club de football appelé Spielvereinigung Bayreuth (SpVgg) et une équipe de basket-ball appelée Medi Bayreuth. Tout le monde fait la fête ensemble lors des fêtes de la ville comme la fête des citoyens ou la fête de la bière blanche .

Carte géographique

Cliquez pour agrandir

La carte montre la région de Bayreuth. La ville de Bayreuth est représentée en rouge. Toutes les localités de l'arrondissement de Bayreuth sont représentées en vert. Sur la carte, tu peux trouver de nombreuses localités de Bayreuth.

La ville de Bayreuth

La ville de Bayreuth compte plus de 74 000 habitants. En tant que siège du gouvernement de Haute-Franconie, Bayreuth est un centre culturel avec de nombreux musées et parcs. Ici, tu peux accéder au site web de la ville de Bayreuth.

Dans la région, il y a de nombreuses personnes qui peuvent t'aider. Tu trouveras une liste des cercles d'aide ici.
De nombreux lieux importants de Bayreuth sont indiqués sur la carte de fonction.

Les arrondissements suivants font partie de la ville de Bayreuth :

1. Altstadt
2. Aichig
3. Rue Adolf-Wächter
4. Birken / Quellhöfe
5. City
6. Arbre vert / Colline du festival
7. Wendelhöfen / Cité-jardin
8. Hammerstatt / St. Georgen
9. Zone industrielle

10. Allée royale / Eichelberg
11. Cloche / Saas
12. Meyernberg
13. Laineck
14. Oberkonnersreuth
15. Oberpreuschwitz
16. Colline rouge
17. Saint-Jean
18. Seulbitz
19. Thiergarten
20. Wolfsbach

Le district de Bayreuth

Le district de Bayreuth compte près de 104.000 habitants et se compose de neuf villes, trois marchés et 21 communes.
Ici, tu peux accéder au site web du district de Bayreuth.

Dans la région, il y a de nombreuses personnes qui peuvent t'aider. Tu trouveras ici une liste des cercles d'aide.
Sur la fonction "Carte", tu trouveras de nombreux lieux importants.

Attention : si tu habites dans l'un des lieux suivants, tu habites dans le district et non dans la ville de Bayreuth.

Tu trouveras ici toutes les villes, marchés et communes du district. En cliquant sur le nom de la localité, tu accèderas au site web correspondant.

Villes
- Bad Berneck i. Fichtelgebirge
- Betzenstein
- Creußen
- Gefrees
- Goldkronach
- Hollfeld
- Pegnitz
- Pottenstein
- Waischenfeld

Marchés
- Plech
- Schnabelwaid
- Weidenberg

Communes
- Ahorntal
- Aufseß
- Bindlach
- Bischofsgrün

- Eckersdorf
- Emtmannsberg
- Fichtelberg
- Gesees
- Cabanes en verre
- Haag
- Heinersreuth
- Hummeltal
- Kirchenpingarten
- Mehlmeisel
- Mistelbach
- Mistelgau
- Plankenfels
- Prebitz
- Seybothenreuth
- Speichersdorf
- Warmensteinach

Vivre ensemble en Allemagne

Lois importantes en Allemagne

En Allemagne, il y a beaucoup de lois.
Les lois sont importantes.
Les lois sont les mêmes pour tous les habitants de l'Allemagne.
Les lois assurent ta sécurité.

En Allemagne, tout le monde doit respecter les lois.
Celui qui ne respecte pas les lois est puni.

Tu trouveras ici des informations importantes :

Informations pour les demandeurs d'asile sur le droit allemand (également en anglais/arabe), par exemple sur :

Droit civil
Droit pénal
Mariage, famille, éducation des enfants
Egalité de l'homme et de la femme
L'homme et la femme sont égaux en Allemagne.
Égalité = personne n'a plus ou moins de droits

Dates, autorités, documents

Rendez-vous

Tu as beaucoup de rendez-vous en Allemagne.
Des rendez-vous chez le médecin, au service des étrangers, ...
Un rendez-vous est une rencontre importante.
Pour une heure et un lieu.
Exemple : le rendez-vous est à 12:00.

Tout le monde arrive à 12h00 exactement. 12h15, c'est trop tard.
Si une personne arrive à 12h15, elle dit "excusez-moi".

Autorités

Autorité = bureau
Exemple : service des étrangers, service social, service de la jeunesse...
Important :
Quand le service est-il ouvert ? Cherche les heures d'ouverture.
Heures d'ouverture = tu peux venir.
Apporte tes documents.
Exemple : passeport, preuve d'arrivée, attestation de fiction, permis de séjour (EAT)...

Documents

Exemple : lettres, formulaires, contrats...
Les documents sont importants en Allemagne.
Tu reçois beaucoup de nouveaux documents en Allemagne.
Dans les lettres, chez le médecin, dans les administrations...

Tu dois souvent signer des documents :
Chez le médecin : information, explication
Dans les administrations : Formulaire, déclaration
Appartement et téléphone portable : contrat

Toujours bien lire les documents !
Tu ne comprends pas un document ? **Pose des questions !**

Tu signes un contrat.
Tu dois exécuter le contrat.
C'est une loi !
Ta signature = une obligation.
Les lettres, les documents, les contrats sont importants ! Ne les jette pas.

Bienvenue sur Integreat

Ce guide te soutient dans ta vie quotidienne dans la ville et le district de Bayreuth. Tu y trouveras des adresses importantes, des interlocuteurs et des conseils qui peuvent t'aider à t'orienter.

Ton guide du quotidien comporte plusieurs chapitres. Chaque chapitre traite d'un thème différent. Tu trouveras par exemple des informations sur les médecins, les écoles, les cours d'allemand ou d'autres institutions. Il y a aussi un chapitre avec des idées sur ce que tu peux faire pendant ton temps libre . Les informations et les offres de loisirs changent. Nous essayons de les mettre à jour régulièrement.

Tu peux aussi utiliser cette application hors ligne si tu n'as pas accès à Internet. Lorsque tu seras à nouveau en ligne, l'application s'actualisera d'elle-même.

Nous espérons sincèrement que cette application facilitera ton séjour dans la région de Bayreuth. Nous nous réjouissons de t'accueillir ici.

Tu as des questions ? Tu as quelque chose à dire à l'équipe de l'App Bayreuth ?
Écris un e-mail ou appelle-nous :

Ibukun Koussemou | Integrationslotsenbüro

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

ibukun.koussemou@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251740

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...

L'App Team Bayreuth te souhaite beaucoup de succès dans ton intégration à Bayreuth !

Langue

Informations générales

Si tu veux vivre en Allemagne, tu devrais apprendre l'allemand. C'est important si tu cherches du travail, si tu dois remplir des demandes, si tu soutiens tes enfants à l'école ou si tu veux rencontrer de nouvelles personnes. En outre, il est également important pour le service des étrangers que tu apprennes l'allemand.

En Europe, il existe une classification générale des niveaux de langue. Il s'agit d'un critère uniforme pour le classement des connaissances linguistiques. Elle se compose de 6 niveaux différents. Il comprend différentes dimensions de l'apprentissage de la langue : écouter, lire, écrire et parler.

"A" comme "débutant" : A1 et A2 signifient qu'une personne est débutante dans une langue. La personne a des connaissances de base et comprend/parle des phrases simples.

"B" comme "Meilleur" : B1 et B2 signifient qu'une personne a des connaissances avancées dans une langue. Une personne qui souhaite travailler devrait avoir au moins le niveau B1. Pour une formation, B2 est recommandé.

"C" comme "Champion" : C1 et C2 signifient qu'une personne a des connaissances linguistiques "sûres" pour les négociations. C2 est à peu près comparable à des connaissances dans la langue maternelle.

Tous les enfants et les jeunes de moins de 16 ans apprennent l'allemand au jardin d'enfants, à l'école ou à l'école professionnelle.

Pour les adultes, il existe de nombreux cours d'allemand et d'intégration différents. Ceux-ci te sont expliqués dans les pages suivantes.

Cours de langues

Cours d'intégration

Prérequis (niveau de langue) : Aucun

Qui peut suivre ce cours ?

- si tu viens d'un pays de l'UE ou si tu es un rapatrié tardif.
- si tu as un permis de séjour et que tu es arrivé en Allemagne avant le 01.08.2019. Tu dois être inscrit à la Bundesagentur für Arbeit être enregistré(e).
- indépendamment du pays d'origine, si tu as une autorisation de séjour (Duldung) conformément au §60a al. 2 p.3 AufenthG.
- indépendamment du pays d'origine, si tu as un Aufenthaltserlaubnis, c'est-à-dire si ton Asylantrag a été accepté (la réponse positive ne suffit pas).

Niveau de langue cible : B1 ; possibilité de répéter une fois le cours.

Les cours d'intégration se composent d'un cours de langue et d'un cours d'orientation ("Leben in Deutschland").

Particularités :

Cours d'alphabétisation : il s'agit d'un cours d'intégration dans lequel on apprend également l'écriture latine. Ce cours compte plus d'heures que le cours d'intégration.

Pour les clients du Jobcenter :

Les demandeurs d'asile reconnus sont pris en charge par Ausländerbehörde ou le Jobcenter l'obligation de participer au cours d'intégration.

Tu présentes la lettre d'engagement à ton conseiller en emploi. Celui-ci la transmet ensuite au coordinateur des cours d'intégration. Tu recevras alors une invitation pour un test de niveau ou pour le cours par courrier. Le test de niveau détermine si tu parles déjà l'allemand et dans quelle mesure. Il ne s'agit pas d'un test que tu dois réussir. Il est donc important de ne pas tricher.

Si tu as une autorisation de séjour ou un permis de séjour, tu peux faire une demande d'admission volontaire au cours d'intégration auprès de l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés (BAMF). Vous trouverez la demande ici.

La demande remplie peut être envoyée à l'adresse suivante, accompagnée d'une copie de l'autorisation de séjour ou du permis de séjour et, le cas échéant, d'une copie de la décision de prestations pour demandeurs d'asile ou de la décision d'allocation de logement :

Office fédéral pour la migration et les réfugiés
Streitfeldstr. 39, 81673 Munich.

Dès que vous aurez reçu la décision positive de l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés (BAMF), veuillez contacter **Monsieur Kurz** afin qu'il puisse vous mettre en contact avec un organisme de cours de langue.

Si tu es encore dans la procédure d'asile, tu peux t'informer ici sur les cours de langue.

Ton interlocuteur :

Koordinator für Integrationskurse | Eduard Kurz

Spinnereistraße 6/8, 95445 Bayreuth

Jobcenter-Bayreuth-Stadt.Integrationskurse@jobcen...

+49 (0) 921151277125

https://www.jobcenter-bayreuth-stadt.de/

Promotion nationale de l'allemand (DeuFöV)

Tu as déjà de bonnes connaissances en allemand et tu souhaites améliorer tes compétences linguistiques et professionnelles ? Tu peux alors suivre les cours de DeuFöV-Kurse.

La condition préalable est le niveau de langue B1. Il existe toutefois des exceptions (voir ci-dessous).

Qui peut suivre ce cours ?

- entre autres, les citoyens allemands issus de l'immigration
- les citoyens de l'UE
- autres immigrés, y compris les personnes en procédure d'asile arrivées avant le 01.08.2019, les personnes tolérées.

Niveau de langue cible : Jusqu'à C1

Il existe 2 modules de base :
B1 → **B2**; B2 → **C1**

Il existe également des modules spéciaux :
A1 → **A2**; A2 → **B1**

Qui peut suivre les modules spéciaux ?

- Les personnes qui, bien qu'ayant redoublé, n'ont obtenu que le niveau A2 ou un niveau inférieur à A2 à l'issue du Integrationskurs.
- Les personnes qui n'ont pas droit à un Integrationskurs
- Les personnes qui n'ont pas été scolarisées dans leur pays d'origine ou qui sont des "apprenants lents".

En outre, il existe des modules spéciaux qui enseignent des langues spécialisées pour différentes professions.

Organisateur de cours de langue

Tu peux lireici si tu peux suivre un cours d'intégration.
Tu apprendras également ce que tu dois faire pour participer à un cours.

Tu peux suivre un cours d'intégration auprès des prestataires :

BDP Peters GmbH Bayreuth

Spitzwegstr. 63, 95447 Bayreuth

silvia.schuessel@bdp-bildung.de

+49 (0) 921726240

https://m.peters-bg.de/Bayreuth-1-411.htm

Kolping-Bildungszentrum Bayreuth

Telemannstr. 2, 95444 Bayreuth

kbz.bayreuth@kolpingbildung.de

+49 (0) 92115116700

https://kolpingbildung.de/standorte-bayreuth

bfz Bayreuth

Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth

info-bt@bfz.de

+49 (0) 921789990

https://www.bfz.de/bayreuth

SIB Sprachinstitut Bilge

Markgrafenallee 3, 95448 Bayreuth

info@sib-bilge.de

+49 (0) 92133930165

https://sib-bilge.de/

DEB Deutsches Erwachsenen Bildungswerk

Richard-Wagner-Straße 7, 95444 Bayreuth

bayreuth@deb-gruppe.org

+49 (0) 92179319600

https://www.deb.de/standorte/uebersicht/bayreuth/...

Regionales Bildungszentrum Eckert gGmbH

Spinnereistraße 7, 95445 Bayreuth

bayreuth@eckert-schulen.de

+49 (0) 92179319060

https://www.eckert-schulen.de/weiterbildung-bayre...

Tu peux consulter le site web des différents prestataires pour voir quelles sont leurs offres. Tu peux aussi téléphoner ou envoyer un e-mail pour en savoir plus.

Tu trouverasici des informations pour savoir si tu peux suivre un cours de nationalen Deutschförderung (DeuFöv) .
Tu sauras également ce que tu dois faire pour participer à un cours.

Tu peux suivre un cours de nationalen Deutschförderung (DeuFöv) auprès des prestataires :

BDP Peters GmbH Bayreuth

Spitzwegstr. 63, 95447 Bayreuth

silvia.schuessel@bdp-bildung.de

+49 (0) 921726240

https://m.peters-bg.de/Bayreuth-1-411.htm

Kolping-Bildungszentrum Bayreuth

Telemannstr. 2, 95444 Bayreuth

kbz.bayreuth@kolpingbildung.de

+49 (0) 92115116700

https://kolpingbildung.de/standorte-bayreuth

bfz Bayreuth

Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth

info-bt@bfz.de

+49 (0) 921789990

https://www.bfz.de/bayreuth

Volkshochschule VHS

Richard-Wagner-Str. 21, 95444 Bayreuth

volkshochschule@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 92150703840

https://www.vhs-bayreuth.de/programm/sprachen/kat...

SIB Sprachinstitut Bilge

Markgrafenallee 3, 95448 Bayreuth

info@sib-bilge.de

+49 (0) 92133930165

https://sib-bilge.de/

Tu peux consulter le site web des différents prestataires pour voir quelles sont leurs offres. Tu peux aussi les appeler ou leur envoyer un e-mail pour en savoir plus.

Tu trouverasici d'autres organisations qui proposent des cours de langue.

Cours de langues universitaires

L'université de Bayreuth propose des cours de langue spécialement conçus pour les personnes qui ont fui leur pays et qui souhaitent maintenant étudier ou qui étudient déjà. Si tu remplis les conditions pour étudier, tu peux poser ta candidature en tant qu'étudiant invité.

La candidature se déroule en deux étapes. Tout d'abord, tu dois remplir le formulaire sous ce lien . Ensuite, tu dois envoyer tes diplômes, tels que ton diplôme de fin d'études secondaires ou ton relevé de notes, à l'adresse électronique suivante : @ integra@uni-bayreuth.de.

Une fois que tu as effectué ces deux étapes, ta candidature sera traitée et tes diplômes vérifiés. L'examen des certificats peut prendre un certain temps. L'université t'informera par e-mail dès qu'il y aura un résultat.

Important : l'université ne peut pas délivrer de certificats de langue officiels. Pour cela, tu dois passer un examen auprès d'un organisme de cours de langue.

Si tu as d'autres questions, n'hésite pas à contacter le service "Flucht und Migration". Tu trouveras tes interlocuteurs ici.

Autres offres (gratuites)

En plus des cours d'allemand officiels, il existe de nombreuses possibilités d'apprendre l'allemand dans la région de Bayreuth.

Il y a beaucoup de personnes serviables qui t'aident à apprendre. Dans certains endroits, il y a des cours d'allemand bénévoles ou des lieux de rencontre pour parler.

Tu trouveras ici un aperçu des initiatives dans le district et dans la ville de Bayreuth :

Leuchttürme Deutsch - Sprachkurs für alle | Herr Hinterobermeier

Wilhelm-Busch-Straße 5, 95447 Bayreuth

+49 (0) 16097774471

Les cours de langue sont proposés du mardi au vendredi à 15:00-16:30. Merci de t'inscrire au préalable.

Mama lernt besser Deutsch - Sprachkurs mit Kinderbetreuung

Ludwig-Thoma-Straße 16-18, 95447 Bayreuth

+49 (0) 92160800980

Pour participer au cours de langue, tu dois t'inscrire au préalable.

Amitiés linguistiques

Contact : Bunt Statt Braun

@

sprachfreundschaften@buntstattbraun-bt.de

Apprendre l'allemand par soi-même

Bien sûr, il y a toujours la possibilité d'apprendre l'allemand sans suivre un cours de langue. Si ta demande d'asile a été rejetée et que tu as un "Duldung", tu ne peux malheureusement pas suivre de cours d'allemand gratuit. Tu peux suivre une école de langue. Tu dois cependant payer toi-même le cours. Cependant, tu peux apprendre l'allemand par toi-même ou visiter des initiatives qui proposent des cours d'allemand gratuits.

Tu trouveras ici quelques offres qui t'aideront à apprendre l'allemand tout seul :

Apps

Les apps peuvent t'aider à apprendre l'allemand et à t'installer en Allemagne. Nous avons rassemblé pour toi une sélection d'offres gratuites :

Serlo ABC
Lern Deutsch - La ville des mots
Einstieg Deutsch
Arriver
Phase 6 (spécialement pour les personnes réfugiées d'Ukraine)
Lune (app de vocabulaire pour le travail et l'école)

Tu trouverasici d'autres apps et conseils pour apprendre l'allemand.

Bibliothèques

La bibliothèque municipale de Bayreuth dispose de nombreux cours de langue avec des CD audio et des logiciels d'apprentissage de la langue, des dictionnaires et d'autres matériels pour apprendre l'allemand. Depuis cette année, il existe un département ANKOMMEN. Tu y trouveras de nombreux médias intéressants pour apprendre l'allemand, mais aussi pour vivre en Allemagne.

Important : si tu ne ramènes pas les médias dans les délais, tu devras payer des frais élevés.L'apprentissage dans la bibliothèque, l'utilisation du WLAN et des PC Internet sont gratuits.

Dans le **district de Bayreuth**, il y a également des bibliothèques dans de nombreuses localités. Tu trouveras un aperçu ici.

La plupart du temps, tu dois payer une taxe pour pouvoir emprunter des médias.

Apprendre l'allemand pendant la procédure d'asile

Même pendant la procédure d'asile, tu as déjà la possibilité d'apprendre l'allemand.

Tu peux utiliser les offres d' auto-apprentissage ou tu peux suivre un cours d'allemand à ton domicile, dispensé par des bénévoles. Les cours de langue sont gratuits. Tu trouveras les offres sous autres offres (gratuites).

Les organismes de cours de langue de la ville de Bayreuth proposent également souvent des cours d'allemand pour les demandeurs d'asile :

Par exemple, il y a des cours qui sont subventionnés par le BAMF. Ils s'appellent Erstorientierungskurse.

Tu dois appeler toi-même les organismes de cours de langue ou te rendre sur place. Demande s'il y a un cours d'allemand que les personnes en procédure d'asile peuvent suivre. La plupart du temps, tu dois payer toi-même ces cours d'allemand. Mais parfois, il existe une réduction pour les demandeurs d'asile. C'est pourquoi nous te prions d'apporter ton avis sur tes revenus (prestations en vertu du Asylbewerberleistungsgesetz) au responsable du cours de langue.

Interprètes, médiateurs linguistiques, traducteurs

Trouver un interprète communautaire

Lorsque tu te rends dans des administrations, comme par exemple à Ausländerbehörde ou à Sozialamt, tu as besoin d'un interprète linguistique. Un traducteur est également très utile pour les visites chez le médecin, les réunions de parents d'élèves à l'école ou au jardin d'enfants.

Le département Intégration et Inclusion offre la possibilité de se faire aider par des interprètes culturels et des médiateurs linguistiques bénévoles. Il faut toutefois s'inscrire une semaine avant le rendez-vous.
Tu trouveras de plus amples informations ici.

Attention : évite les traducteurs qui te proposent leurs services contre de l'argent, par exemple devant les portes de Ausländerbehörden . Tu n'as aucune preuve de qualification et tu ne sais pas si le prix de la traduction est raisonnable.

Certaines autorités et institutions ont des linguistes sur place et peuvent faire appel à eux lors des entretiens de conseil. Lorsque tu prends rendez-vous, demande toujours si un interprète communautaire est fourni gratuitement.

Tu peux chercher ici des interprètes et des traducteurs pour des rendez-vous au tribunal. En règle générale, l'emploi de tels interprètes coûte de l'argent.

Traduire des documents

En Allemagne, les documents officiels tels que les certificats, les actes de mariage ou de naissance ne peuvent être traduits que par des traducteurs agréés par l'État. Ces traductions peuvent être très coûteuses. Il est préférable de vérifier au préalable si tu as vraiment besoin d'une traduction certifiée et de comparer les prix.

Traduire soi-même

Tu parles très bien anglais ou allemand ? Il y a un grand besoin de soutien dans tous les hébergements. Soutiens les personnes qui ne parlent pas anglais. Dans ton logement, deviens l'interlocuteur et l'intermédiaire entre tes compatriotes et les responsables du logement. Parle avec ton responsable d'hébergement.

Procédure d'asile & naturalisation

Titre de séjour

Comment se déroule la procédure d'asile ?
La procédure d'asile en Allemagne est compliquée.
C'est l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés (BAMF) qui décide de ton asile.

La vidéo explique la procédure d'asile :
(Langues : allemand, anglais, albanais, arabe, français, persan)

Dans cette vidéo du Conseil bavarois pour les réfugiés, tu trouveras des informations complémentaires :
(langues : Allemand, anglais, arabe, farsi, français, russe, espagnol, turc)

La brochure t'explique les droits et les devoirs dans la procédure d'asile :
(langues : allemand, anglais, arabe, albanais, farsi, français)

Chaque personne en Allemagne a une carte d'identité. Cette carte d'identité permet d'identifier les personnes. En tant que demandeur d'asile, vous avez également besoin d'une carte d'identité. Elle permet aux autorités de connaître votre statut. Votre statut détermine si vous avez le droit de travailler ou non(Quand puis-je travailler ?).

Il existe cinq documents différents :

1. attestation d'arrivée
Statut : demandeur d'asile
Contexte : vous avez dit aux autorités que vous aviez besoin de l'asile. Les autorités vous ont enregistré dans le système. Vous n'avez cependant pas encore déposé de demande d'asile. Cette attestation est valable jusqu'à ce que vous déposiez votre demande. Vous adressez cette demande à l'Office fédéral de l'immigration et des réfugiés (BAMF).

2. autorisation de séjour

Statut : demandeur d'asile.
Contexte : vous avez déposé une demande d'asile. Un groupe de personnes se prononce sur votre demande. Cela prend souvent beaucoup de temps. Cette carte est valable jusqu'à ce que la décision soit prise. C'est l'Office fédéral pour l'immigration et les réfugiés (BAMF) qui décide de la demande d'asile. Votre demande a été rejetée comme non fondée ? Vous pouvez alors faire appel de cette décision. Vous pouvez le faire auprès du tribunal administratif. Vous pouvez rester en Allemagne jusqu'à ce que le tribunal administratif ait rendu sa décision.

Cette carte vous indique si vous pouvez travailler. Ce permis indique où vous pouvez habiter.

- Vous souhaitez travailler ? Vous avez besoin d'un permis pour cela ? Vous pouvez l'obtenir auprès du service des étrangers. Votre employeur ou vous-même, en tant que travailleur, pouvez en faire la demande.
- Vous souhaitez obtenir un emploi ? Rendez-vous à l'agence pour l'emploi.
- Vous avez besoin d'une aide financière ? Allez à l'office social

3. attestation de fictivité

Statut : Réfugiés reconnus
Contexte : ils ont déposé une demande auprès de l'Office des étrangers. Cette demande vise à prolonger leur droit de rester. L'autorité délivre alors souvent une attestation. Cette attestation vous permet de rester. C'est important parce que votre demande n'a pas encore été traitée.

4. permis de séjour

Statut : Réfugiés reconnus
Contexte : décision d'asile positive

Le permis de séjour est un titre de séjour limité dans le temps.

- Fondement du droit de séjour permanent
- Ouvre la possibilité d'un droit de séjour permanent ultérieur (permis d'établissement).
- Accès illimité au marché du travail sans permis de travail
- Compétence en matière d'emploi ou de prestations financières : Jobcenter

5. permis de séjour

Statut : personne tolérée
Contexte : votre demande d'asile a été rejetée

Avec un "Duldung", vous ne serez pas renvoyé dans votre pays d'origine. Le "Duldung" est accordé pour une durée déterminée. Parfois, l'expulsion est impossible pour des raisons juridiques, factuelles, humanitaires ou personnelles.

- Il existe une règle générale. Cela permet à certains groupes d'obtenir un "Duldung" d'une durée maximale de 3 mois. Vous ne pouvez pas être renvoyé dans votre pays d'origine pendant cette période.
- Un permis de travail est en principe nécessaire. Vous devez en faire la demande auprès du service des étrangers.
- Vous souhaitez obtenir un emploi ? Rendez-vous à l'agence pour l'emploi.
- Vous avez besoin d'une aide financière ? Allez à l'office social

Plus d'informations sur la demande d'asile :

L'application " Ankommen" t'informe également sur l'asile.
(Langues : allemand, anglais, arabe, français, persan)

Demande d'asile

Tu es enregistré(e) en Allemagne et tu vis dans un logement collectif ? Que se passe-t-il ensuite ? Le BAMF a rassemblé de nombreuses informations à ce sujet. Tu trouverasici un film qui explique la procédure à suivre.

Les étapes suivantes sont expliquées ici :

1. demande d'asile personnelle

- Tu fais ta demande d'asile auprès de l **'Office fédéral**pour **la migration**et **les réfugiés(BAMF**).
- **Important**: tu ne peux déposer ta demande qu'en personne. Tu ne peux pas envoyer cette demande par la poste.
- Tu recevras le rendez-vous et le service BAMF compétent avec ton attestation d'arrivée. Si tu n'as pas obtenu de rendez-vous, demande à ta direction d'hébergement.

2. premier rendez-vous d'entretien (demande d'asile)

- Si ton rendez-vous d'entretien n'est pas à Bayreuth, rends-toi quelques jours avant ton 1er rendez-vous (demande d'asile) ou ton 2e rendez-vous (audition) au bureau d'aide sociale avec tes documents.
- Si tu as ton 1er entretien au BAMF, n'oublie pas d'apporter suffisamment de nourriture. Le temps d'attente peut être plus long.
- Tu dois te présenter au bureau des étrangers après ton premier rendez-vous.

3. entretien personnel

- Le deuxième rendez-vous d'entretien est l'audition proprement dite. Le BAMF se prononce sur ta demande d'asile. Il t'envoie ensuite une décision.

a) La décision est négative

- Si la décision est négative et que tu souhaites la contester (c'est-à-dire que tu n'es pas d'accord), rends-toi immédiatement auprès de ton service d'aide aux réfugiés. Là, on discutera avec toi de ce que tu peux faire et on pourra t'orienter vers des avocats spécialisés ou vers le service de conseil juridique.
- Si tu décides de partir volontairement, tu peux recevoir une aide financière pour prendre un nouveau départ dans ton pays d'origine.

b) La décision est positive, c'est-à-dire que tu es reconnu(e). Quelles sont les prochaines étapes ?

Attestation fictive ou titre de séjour électronique (eAT): immédiatement après la notification de la décision du BAMF, il est nécessaire de s'occuper d'un document d'identité ou de son équivalent. Tu peux en faire la demande auprès du service des étrangers.

💡Tu ne recevras plus ton argent du bureau d'aide sociale, mais tu devras faire une demande auprès du Jobcenter .

Le logement : Tu trouveras ici des conseils pour trouver un logement.

Points de contact dans la procédure d'asile

Tu trouveras ici les principaux points de contact pour la procédure d'asile.

Service des étrangers

Pour pouvoir vivre en Allemagne en tant que citoyen non européen, il faut un titre de séjour. Pour demander un titre de séjour, il faut se rendre au service des étrangers.

Tu trouverasici le service des étrangers compétent.

Service social

À ton arrivée, tu obtiendras ton premier rendez-vous avec l'office social. Là, on te demandera quelle est ta situation économique (par exemple, si tu possèdes des objets de valeur comme des bijoux ou de l'argent). Tu signeras quelques documents et déclarations. Merci d'apporter tous tes papiers et toutes les personnes inscrites sur ton permis de séjour lors de ce rendez-vous. Tu as un interprète ? Apporte-le, s'il te plaît.

Tu recevras un chèque pour subvenir à tes besoins. Tu peux échanger ce chèque contre de l'argent liquide (euros) à la caisse municipale. Note que le montant doit suffire jusqu'au prochain rendez-vous avec le service social (environ 1 mois). Tu ne recevras pas d'argent jusqu'au prochain rendez-vous avec le service social.

Dans le district de Bayreuth, tu peux obtenir l'argent nécessaire à ta subsistance à la mairie de ton domicile. Là, on te remettra soit de l'argent liquide, soit un chèque. Tu peux ensuite l'échanger contre de l'argent liquide auprès d'une banque. Là aussi, l'argent doit suffire pour un mois.

Le service social est également ton contact pour les sujets suivants :

- des bons pour le premier équipement de bébé et pour les fournitures scolaires de ton enfant
- argent pour les billets de train pour les rendez-vous d'interview en dehors de Bayreuth
- certificats de maladie, l'autorisation pour les opérations et autres mesures médicales
- Paquet éducation et participation (BUT)

Ici, tu trouveras le service social.

Conseil aux réfugiés et à l'intégration Caritas

Le conseil aux réfugiés et à l'intégration conseille les demandeurs d'asile jusqu'à ce qu'ils soient reconnus ou qu'ils quittent à nouveau le pays. Le conseil se base sur les préoccupations

quotidiennes des demandeurs d'asile et des réfugiés.

Tu trouverasici le conseil aux réfugiés et les thèmes de conseil.

Groupes d'aide

Dans de nombreux endroits, il existe des groupes qui s'engagent pour toi sans être rémunérés. Les bénévoles peuvent t'aider à t'orienter dans ton environnement, à participer à des offres de loisirs et de sport et à apprendre les premières notions d'allemand.

Tu trouverasici les cercles d'aide.

Conseil central en vue du retour en Bavière du Nord (ZRB)

Tu souhaites retourner dans ton pays d'origine avant que le BAMF n'ait statué sur ta demande d'asile ? Tu ne sais pas comment récupérer ton passeport ou tu as besoin d'une aide financière pour ton voyage de retour ? Le service-conseil central en vue du retour (ZRB) te conseille sur les possibilités de départ volontaire dans ton pays d'origine.

Tu trouverasici le Zentrale Rückkehrberatung Nordbayern (Conseil central en vue du retour).

Naturalisation

Les étrangers peuvent être naturalisés. Ensuite, tu as la nationalité allemande.

Tu dois remplir certaines conditions.

Documents

Tu as besoin de différents documents. C'est pourquoi tu as besoin d'une consultation. Merci d'apporter ton passeport ou une preuve d'identité lors de la consultation.

Pour une naturalisation, tu dois en règle générale.

- Tu dois vivre légalement en Allemagne depuis 8 ans.
- Tu as un titre de séjour spécifique.
- Tu acceptes les règles de la démocratie en Allemagne.
- Tu peux subvenir à tes besoins, par exemple en travaillant ou en recevant une aide.
- Tu n'as pas de casier judiciaire (tu n'as pas été condamné par un tribunal).
- Tu es prêt à renoncer à ton ancienne nationalité (ce n'est pas nécessaire pour tous les pays).
- Tu parles suffisamment bien l'allemand.
- Tu connais bien les règles, la société et la vie en Allemagne.

Tu dois également passer un test de naturalisation. Tu trouveras ici de plus amples informations sur le test et tu trouveras ici les centres d'examen en Bavière.

La naturalisation en un coup d'œil

Naturalisation en Allemagne

Sur le portail bavarois, tu trouveras de plus amples informations sur le thème de la naturalisation.

Conseil et contact :

Einwohner- und Wahlamt

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

+49 (0) 921251423

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Tu peux aussi t'adresser aux délégués à l'intégration. Ils t'aideront dans tes démarches de naturalisation.

Test "Vivre en Allemagne" / Test de naturalisation

Qu'est-ce que le test "Vivre en Allemagne" ? Qu'est-ce que le test de naturalisation ?

Le test "Leben in Deutschland" et le test de naturalisation sont les mêmes tests. Il s'agit simplement de dénominations différentes.

En participant avec succès au test "Leben in Deutschland" (également appelé "LiD-Test"), tu peux prouver que tu as des connaissances sur l'ordre juridique et social ainsi que sur les conditions de vie en Allemagne. Souvent, le service des étrangers te demandera de présenter un justificatif de ton test LiD. Par exemple, si tu fais une demande de naturalisation.

Le test LiD se compose de 33 questions. Tu as 60 minutes pour le passer. Pour chaque question, tu reçois quatre possibilités de réponse. Une seule réponse est correcte. Si tu réponds correctement à au moins 17 questions, tu as réussi le test. Si tu réponds correctement à moins de 17 questions, tu peux repasser le test.

La participation au test LiD coûte 25 euros.

Comment puis-je me préparer au test ?

Tu peux te préparer toi-même au test ou suivre un cours de préparation.

Si tu veux te préparer toi-même, tu peux t'entraîner en ligne sur les 310 questions possibles du test : Catalogue de questions du BAMF pour la préparation au test. Pour commencer, choisis d'abord "Bavière" comme Land.
En outre, il existe dans les magasins d'applications courants des applications interactives pour se préparer au test "Vivre en Allemagne".

Où puis-je passer le test ?

Tu trouverasici les différents centres de test en Bavière.

Comment puis-je m'inscrire au test LiD ?

Cela dépend du centre d'examen. De nombreuses universités populaires (en abrégé : VHS) proposent des dates de test. Tu trouveras les dates en tapant "Einbürgerungstest" dans le champ de recherche sur le site web de la VHS. Tu peux réserver une date auprès du prestataire de ton choix. Comme les dates sont souvent rapidement complètes, il vaut la peine de comparer les dates disponibles auprès de différents prestataires afin d'éviter une longue attente.

Aide en cas d'urgence

Police, pompiers, ambulances, centre antipoison

La police
📞110

Feu :
📞112

Urgence médicale, accident :
📞112

Centre antipoison de Nuremberg

📞

09113982 451

Centre antipoison de Munich

📞

08919240

💡**règles importantes en cas d'urgence :**
Tu appelles le 112.
Dis les choses importantes :
Où l'urgence/l'accident s'est-il produit ?
Que s'est-il passé ?
Combien de blessés y a-t-il ?
Quel type de blessure ?
Attends que le centre de secours te pose des questions !

Service médical d'urgence, service de pharmacie d'urgence

Service de garde des médecins
Il est tard le soir, c'est dimanche ou un jour férié ?

Tu as besoin d'un médecin ? Tu ne te sens pas bien.
Ton médecin n'est pas ouvert ?

Tu peux appeler ici. Numéro : **116 117.**
Demande un médecin de garde.
Mais pas pour les urgences ! Urgence : **112**

Ou va à l'hôpital.

Cabinet médical de garde à Bayreuth

Service d'urgence dentaire
Urgence avec une dent ?
Par exemple douleur, saignement, accident ?
Ton dentiste n'est pas ouvert ?

Où se trouve le service d'urgence ? Regarde ici

Service d'urgence des pharmacies
Quelle pharmacie de Bayreuth est ouverte le week-end ou la nuit ?

Cherche ici : Pharmacie de garde

Sorgen-Telefon (pour les crises psychiques)

Tu es désespéré(e) ?

Tu traverses une crise psychique ?

Nous sommes là pour t'aider ! Tu peux toujours appeler :

Assistance téléphonique
📞08001110111 ou 📞08001110222

Seele-Fon (anglais, français, arabe):
📞02287100 2425

Ligne téléphonique pour enfants et jeunes :

📞

08001110 333

Il y a une solution, les gens t'écoutent.

Aide aux femmes

Violence domestique

Votre famille et aussi vos connaissances devraient vous soutenir et vous protéger. Mais ce n'est pas toujours le cas. Parfois, ces personnes vous font aussi du mal. Elles peuvent vous faire subir des violences. Cette violence peut prendre différentes formes. Elle peut être sexuelle. Ou physique, comme par exemple des coups de poing ou de pied. Mais elle peut aussi être

psychique. Si quelqu'un que vous connaissez vous fait subir des violences, on parle alors de "violence domestique".

La violence domestique a généralement lieu au domicile, mais peut également se produire dans d'autres lieux. Pour beaucoup, la violence domestique évoque la violence physique, c'est-à-dire les abus sexuels ou les coups. Mais la violence domestique revêt d'autres formes : Si l'on vous insulte, vous injurie, vous menace ou vous contrôle, il s'agit également de violence domestique. Le harcèlement, c'est-à-dire lorsque vous êtes suivie et observée, peut également être une forme de violence domestique.

Toute forme de violence est punissable en Allemagne. Cela signifie que la police doit intervenir si elle en est informée par vous, des témoins ou des témoins.

Si vous êtes victime de violence domestique, vous n'êtes pas seule. Des études montrent qu'une femme sur quatre en Allemagne subit des violences domestiques. Pour de nombreuses victimes de violence domestique, il est difficile de s'adresser à la police ou à un centre de conseil avec leurs expériences. Elles ont honte et espèrent que la situation changera et que la personne violente se calmera et ne sera plus violente. Mais la plupart du temps, la gravité de la violence a plutôt tendance à augmenter et les intervalles entre les différents épisodes de violence se raccourcissent.

Maison d'accueil pour femmes de Bayreuth

Vous devez quitter votre domicile immédiatement ? Alors vous pouvez vous rendre à la maison des femmes de Bayreuth . Toute femme âgée de plus de 18 ans, menacée ou touchée par la violence physique ou morale, peut être accueillie avec ses enfants dans la maison des femmes de Bayreuth. La maison est ouverte aux femmes indépendamment de leur nationalité, de leur revenu, de leur connaissance de l'allemand et de leur appartenance religieuse.

Frauenhaus Bayreuth

Postfach 10 04 22, 95404 Bayreuth

+49 (0) 92121116

https://caritas-bayreuth.de/beratung/frauenhaus/

Avalon

Avalon est un centre de conseil spécialisé contre la violence sexualisée - conseil et prévention e.V. à Bayreuth. Il offre soutien et aide aux adultes, adolescents et enfants qui vivent et/ou ont vécu des violences sexuelles. Les consultations à AVALON sont gratuites,

Avalon

Casselmannstr. 15, 95444 Bayreuth

info@avalon-bayreuth.de

+49 (0) 921512525

https://www.avalon-bayreuth.de/kontakt/

Service d'intervention - conseil pro-actif pour les femmes en cas de violence domestique et de harcèlement (ex-)partenarial

Lorsqu'une femme est victime de violence domestique, la police est parfois appelée et ordonne à l'agresseur de quitter le domicile. Le premier danger est ainsi écarté, mais tous les problèmes sont loin d'être résolus. La femme est bouleversée, elle est peut-être rongée par la culpabilité et se trouve confrontée à de nombreuses questions pratiques.

Je n'arrive toujours pas à y croire... !
Comment les choses vont-elles évoluer maintenant ?
Comment puis-je me protéger (et, le cas échéant, protéger mes enfants) contre d'autres violences de la part de mon (ex-)partenaire ?
Quelles sont mes possibilités et mes droits dans ma situation ?

Ces questions et d'autres peuvent être abordées avec le service d'intervention en cas de violence domestique.

Interventionsstelle - Pro-aktive Beratung für Frauen bei häuslicher Gewalt und (Ex-)Partnerstalking | Caritas

Seestr. 11, 95448 Bayreuth

interventionsstelle@caritas-bayreuth.de

+49 (0) 9218701988

https://caritas-bayreuth.de/beratung/intervention...

Vous pouvez vous adresser au service téléphonique d'aide contre la violence envers les femmes.

Tu es une femme en détresse ?
Tu peux toujours appeler :

08001160 16

Tu peux aussi obtenir de l'aide dans d'autres langues.

Police
110

Tu trouveras ici d'autres services auxquels tu peux t'adresser.

MGF - mutilations génitales féminines

MGF - mutilations génitales féminines

En Allemagne, les mutilations génitales féminines (MGF) sont interdites. Depuis septembre 2013, les MGF sont punies d'une peine d'emprisonnement. Les parents ne peuvent pas non plus quitter le pays pour faire exciser leur fille à l'étranger. Cela est également poursuivi en vertu du droit pénal allemand. Les filles et les jeunes femmes peuvent demander l'asile si elles risquent d'être excisées.

De nombreuses filles meurent pendant la mutilation ou de ses conséquences. Les séquelles de la mutilation sont nombreuses et dangereuses :

- Incontinence,
- des douleurs,
- saignements graves,
- Complications lors des rapports sexuels et des accouchements,
- la stérilité,
- Risque d'infection par le VIH et l'hépatite,
- septicémie et tétanos,
- états de choc,
- traumatismes psychiques,
- des dépressions.
- De même, la satisfaction sexuelle n'est généralement plus possible après une MGF.

Si vous êtes victime ou menacée de mutilation génitale féminine, contactez le service d'assistance téléphonique au 116016. Les collaboratrices du service d'assistance téléphonique sont à votre disposition jour et nuit et dans différentes langues.

En Allemagne, il est possible de se faire reconstruire le clitoris. Cette opération de reconstruction peut être réalisée par des chirurgiens plasticiens. Demandez conseil à un gynécologue. Un "centre pour les victimes de mutilations génitales" a été créé à Berlin. On y traite gratuitement et anonymement non seulement les séquelles physiques, mais aussi les séquelles psychologiques. Vous n'avez pas besoin d'assurance maladie pour cela.

En Bavière, il existe les centres de conseil suivants :

Wüstenrose (IMMA e.V.)

Humboldstraße 18, 81543 München

wuestenrose@imma.de

+49 (0) 8945216350

https://imma.de/

pro familia Ingolstadt e.V. | Weibliche Genitalbeschneidung

Holzmarkt 2, 85049 Ingolstadt

+49 (0) 8413792890

https://www.profamilia.de/angebote-vor-ort/bayern...

pro familia Nürnberg e.V. | Beratungsstelle

Tafelfeldstr. 13, 90443 Nürnberg

nuernberg@profamilia.de

+49 (0) 911555525

https://www.profamilia.de/angebote-vor-ort/bayern...

Éducation et travail

École en Bavière

IMPORTANT : En Bavière, tous les enfants doivent aller à l'école !

Tes enfants habitent à Bayreuth :

Mes enfants doivent-ils aller à l'école ?

- Oui, s'ils ont entre 6 et 16 ans.
- Oui, s'ils n'ont pas encore passé 10 ans à l'école.

⇒ Si tu n'es pas sûr, demande à ton école.

Système scolaire bavarois

En Allemagne, il existe de nombreuses écoles différentes. Le système scolaire allemand est très complexe. Chaque Land a ses propres règles.

Tu trouveras ici des informations sur le système scolaire bavarois en allemand, arabe, turc, italien, russe, ukrainien, tchèque, espagnol, français et anglais.

Quelles sont les écoles ?

École primaire

- **Durée :** 4 ans
  Objectif : les enfants apprennent à lire et à écrire et acquièrent des connaissances de base en mathématiques.
  Offres pour l'apprentissage de l'allemand : classes de transition, cours de soutien en allemand.
  Ensuite, les enfants vont dans une école secondaire. Le choix de l'école dépend de la moyenne des notes et de la recommandation des enseignants dans le bulletin scolaire de la quatrième classe et de la décision des parents.

- **École secondaire**

  Durée : 5 ans
  Objectif : préparation à un apprentissage/une profession
  Diplôme : Qualifizierender Mittelschulabschluss (Quali) ou diplôme de fin d'études secondaires.

Offres pour l'apprentissage de l'allemand : classes de transition, cours de promotion de l'allemand

École secondaire avec filière M

- **Durée :** 6 ans
  Objectif : préparation à un apprentissage dans des métiers de tous types ou passage à la Fachoberschule (FOS)
  Diplôme : Mittlere Reife/Mitteler Schulabschluss (certificat de fin d'études secondaires)
  Offres pour l'apprentissage de l'allemand : classe de transition, cours de soutien en allemand, classes de soutien en allemand

École secondaire supérieure

- **Durée :** 6 ans
  Objectif : préparation à un apprentissage dans tous les types de métiers ou passage à la Fachoberschule (FOS)
  Diplôme : Mittlere Reife/Mitteler Schulabschluss (diplôme de fin d'études secondaires)
  Offres pour l'apprentissage de l'allemand : classes SPRINT

Lycée

- **Durée :** 8-9 ans
  Objectif : préparation aux études supérieures
  Diplôme : Allgemeine Hochschulreife
  Le baccalauréat permet d'étudier dans les universités et les grandes écoles.
  Offres pour apprendre l'allemand : cours collectifs

École spécialisée

- Certains enfants ne peuvent pas être suffisamment soutenus dans les écoles générales. Dans les écoles dites spécialisées, ils peuvent bénéficier d'un soutien et d'un encadrement individuels. La taille des classes dans les écoles spécialisées est plus petite que dans les écoles ordinaires.

École professionnelle

- Les jeunes qui suivent une formation et qui ont entre 16 et 21 ans doivent aller à l'école professionnelle. Cela vaut aussi bien pour les réfugiés et les nouveaux arrivants des pays de l'UE que pour les Allemands.
  Durée : 2-3 ans
  Objectif : formation professionnelle
  Diplôme de fin d'études : Diplôme professionnel/diplôme scolaire moyen

Offres pour l'apprentissage de l'allemand : classes d'intégration professionnelle (BIK)

École de commerce

- **Durée :** 2-4 ans
  Objectif : préparation à un apprentissage/une profession axée sur l'économie et l'administration
  Diplôme : Mittlere Reife/Mitteler Schulabschluss (certificat de fin d'études secondaires)

Fachoberschule (FOS) et Berufsoberschule (BOS)

- **Durée :** 2-3 ans
  Objectif : se préparer à des études dans une école supérieure spécialisée.
  Diplôme : Fachhochschulreife.
  Le Fachabitur permet d'étudier dans les Fachhochschulen.

Il existe de nombreuses possibilités et voies pour obtenir le diplôme de fin d'études. Il est également possible de passer d'un type d'école à l'autre. Tu trouveras ici un aperçu de toutes les possibilités.

Informations importantes sur la vie scolaire

Lettres aux parents

Les parents reçoivent souvent des informations écrites de l'école (lettres aux parents) que tes enfants ramènent à la maison. Il est important que tu lises ces informations.

Vacances

Les enfants scolarisés ont régulièrement des vacances. Les écoles sont alors fermées. L'école t'indique quels sont ces jours. Tu trouveras ici un calendrier des vacances.
Important : pendant les vacances, tu dois t'occuper à temps de la garde des enfants.

Mon enfant est malade

Merci de téléphoner à l'école avant 8 heures si ton enfant est malade. Sinon, l'école devra chercher ton enfant, au besoin en faisant appel à la police. Il se peut alors que tu doives payer une amende.

Informations générales

Le fait que tu puisses travailler en Allemagne dépend de ton statut de séjour. Tu trouveras ici des informations et des interlocuteurs pour la recherche d'un emploi.

Si tu as été scolarisé à l'étranger ou si tu y as appris un métier, tu peux essayer de le faire reconnaître ici en Allemagne. Tu trouveras plus d'informations à ce sujet ici.

En Allemagne, il existe environ 400 métiers de formation. Si tu souhaites suivre une formation professionnelle, tu trouveras plus d'informations et les contacts nécessaires sous Formation professionnelle.

Les enfants doivent aller à l 'école à partir de leur sixième anniversaire. Ils y apprennent des choses fondamentales avant de commencer une formation professionnelle ou des études.

Si tu souhaites faire des études, tu trouveras des informations et les personnes à contacter sous Études.

École

Inscription scolaire

Si tu as des enfants en âge scolaire, inscris-toi auprès de l'école compétente. Pour les écoles primaires et secondaires, il existe le principe du district. Cela signifie que l'affectation à une école se fait en fonction du lieu de résidence. Tu peux chercher ici l'école compétente.

Tu as trouvé la bonne école.
Appelle l'école et prends rendez-vous.
Dis : "Je veux inscrire mes enfants à l'école".

Important : ton enfant doit être présent lors du rendez-vous. Si nécessaire, apporte également un interprète et les documents suivants :

- Le passeport ou la carte d'identité des enfants (le cas échéant).
- Ton passeport ou ta carte d'identité.
- Certificat de résidence de la ville.
- Acte de naissance de tes enfants.

IMPORTANT : Fais l'inscription très rapidement.
Le mieux est de le faire juste après avoir inscrit tes enfants à la ville de Bayreuth !

Soutien

Frais de transport vers l'école

Les frais de bus et de train pour se rendre à l'école peuvent en principe être pris en charge si le trajet de ton enfant est supérieur à 2 km (de la 1ère à la 4ème classe) ou à 3 km (à partir de la 5ème classe). Pour les écoles primaires et secondaires, ce sont normalement les écoles qui prennent en charge les demandes de remboursement des frais de transport. Pour les écoles secondaires, c'est la ville ou le Landratsamt qui est compétent.

Garderie et accueil de midi (après l'école)

Pour les enfants scolarisés, il existe des garderies et des services de garde à midi après l'école. La question de savoir si les frais sont pris en charge et par qui dépend de ton titre de séjour. Adresse-toi directement à l'école de ton enfant.

Paquet éducation et participation (BuT)

Si tu reçois des prestations sociales, il est possible d'obtenir une aide financière pour ton enfant :

- Les enfants et les jeunes jusqu'à leur 18e anniversaire reçoivent 15 euros par mois sous forme de bons. Ceux-ci sont par exemple destinés à l'enseignement, aux cours ou aux loisirs dans les domaines de la culture, de l'art, de l'éducation et du sport.
- Pour les excursions et les voyages de plusieurs jours avec l'école ou l'établissement de garde d'enfants, les frais sont pris en charge (frais de transport, repas, entrée).
- Le déjeuner collectif à l'école, à la garderie et à la crèche est gratuit.
- Les enfants scolarisés reçoivent 150 euros par année scolaire pour les fournitures scolaires et les frais de photocopie.

Tu dois déposer une demande à cet effet :

- Si tu reçois l'allocation de chômage II, fais ta demande au Jobcenter.
- Si tu reçois une allocation de logement, un supplément pour enfants, une aide sociale pour la subsistance ou des prestations selon la loi sur les prestations aux demandeurs d'asile, fais la demande auprès du bureau des affaires sociales, de l'intégration, du logement et de l'inclusion (si tu habites à Bayreuth). Tu trouveras la demande ici. Si tu habites dans le district de Bayreuth, tu dois faire la demande auprès du service social.

Important : tu dois toujours faire la demande avant de payer quelque chose toi-même. Sinon, l'argent ne te sera pas remboursé.

Soutien en dehors de l'école

L'aide et le soutien extrascolaires pour les enfants et les jeunes ainsi que leurs parents peuvent être un soutien important dans les circonstances les plus diverses. Aide aux familles monoparentales, coup de main pour l'inclusion ou pour l'orientation professionnelle : il existe de nombreuses situations dans lesquelles les enfants et les jeunes ont besoin de plus de soutien.
Tu trouveras ici de précieuses informations et des adresses de contact sur les offres d'aide dans la ville et le district de Bayreuth.

Soutien financier "Schüler BAföG" (aide financière aux élèves)

À partir de la 10e année, tu peux recevoir **le BAföG** si tu vas dans une école professionnelle. Dans certains cas, cela est également possible si tu fréquentes une école d'enseignement général.

Le BAföG est une aide financière de l'État pour les élèves, les apprentis et les étudiants. Elle t'aide à payer ta formation ou tes études si toi ou ta famille n'avez pas assez d'argent pour les financer. Le fait que tu reçoives ou non cet argent dépend de tes ressources et de celles de ta

famille. Pour toute question ou conseil à ce sujet, l'Office de promotion de la formation à Bayreuth t'aidera.

Prends rendez-vous avant de te rendre à la consultation.

Schulverwaltung Stadt Bayreuth (Herr Spies)

Wilhelm-Pitz-Straße 1, 95448 Bayreuth

Schulverwaltung@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251512

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Stage, FSJ et BuFDi

Stage

Un stage est une bonne introduction au monde du travail en Allemagne. Tu peux y acquérir une première expérience dans un métier et améliorer tes connaissances linguistiques. Un stage peut souvent être le point de départ d'une formation.

Qui peut faire un stage ?

Réfugiés reconnus : autorisation du Jobcenter nécessaire.
Demandeurs d'asile et personnes tolérées : un stage doit être approuvé par le service des étrangers.

Comment trouver un stage ?

Tu peux demander un poste directement à une entreprise ou une organisation ou demander à ton conseiller de l'agence pour l'emploi ou du Jobcenter .
Tu peux également chercher des places de stage sur Internet :
Sprungbrett into Work
Bourse de l'emploi de l'agence pour l'emploi

Attention: un stage doit également être approuvé soit par le service des étrangers, soit par le Jobcenter.

FSJ - Année sociale volontaire

L'année sociale volontaire est une bonne alternative à un stage. Si tu as terminé ta scolarité obligatoire et que tu as moins de 27 ans, tu peux faire un FSJ. Tu peux ainsi acquérir une expérience précieuse dans une institution sociale ou culturelle.
En Bavière, tu recevras au moins 180 euros par mois si tu es logé et nourri gratuitement. Si ce n'est pas le cas, l'argent de poche s'adapte et augmente. Tu trouveras plus d'informations ici (en différentes langues).

Attention: même un FSJ doit être approuvé par le service des étrangers s'il n'y a pas de permis de travail illimité.

BufDi - Service volontaire fédéral (Bundesfreiwilligendienst)

Les demandeurs d'asile et les réfugiés reconnus peuvent prendre un emploi dans le cadre du service volontaire fédéral (Bundesfreiwilligendienst). Les jeunes qui ont terminé leur scolarité obligatoire travaillent pendant 6 à 24 mois dans une institution sociale ou culturelle. À la fin, tu reçois un certificat. Tu reçois de l'argent de poche (environ 300 euros par mois). Le montant exact de l'argent de poche varie selon les organisations. À cela s'ajoutent, dans de nombreux cas, le logement, la nourriture et les vêtements de service gratuits.

Attention: un BufDi doit également être approuvé par le service des étrangers.

Tu trouverasici des informations précises sur le service volontaire fédéral (Bundesfreiwilligendienst).

Éducation des adultes et formation continue

Informations générales et points de contact

Apprendre pour les adultes
Après l'école, la formation ou les études, tu peux continuer à apprendre. Il existe de nombreux cours pour adultes. Tout le monde peut y participer !

Les thèmes abordés sont par exemple :

- Apprendre des langues
- famille & éducation
- culture, art & musique
- Politique & société
- Technique & Sciences naturelles
- Sport & santé

Il existe également des formations continues pour ton métier.

Tu trouveras ici un grand choix d'offres dans la ville et la région de Bayreuth :

Ville de Bayreuth :

Volkshochschule VHS

Richard-Wagner-Str. 21, 95444 Bayreuth

@volkshochschule@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 92150703840

https://www.vhs-bayreuth.de/programm/sprachen/kat...

Evangelische Familien-Bildungsstätte (und Mehrgenerationenhaus)

Ludwigstr. 29, 95444 Bayreuth

fbs.bayreuth@elkb.de

+49 (0) 92160800980

http://www.fbs.bayreuth.org/

KEB Katholische Erwachsenenbildung in der Stadt und im Landkreis Bayreuth | Maximilian-Kolbe-Haus

Schulstr. 26, 95444 Bayreuth

keb-bayreuth@t-online.de

+49 (0) 92184868

http://www.keb-bayreuth.de/

Evangelisches Bildungswerk Oberfranken-Mitte e.V.

Richard-Wagner-Str.24, 95444 Bayreuth

info@ebw-oberfranken-mitte.de

+49 (0) 9215606810

https://www.ebw-oberfranken-mitte.de/

KirchplatzTreff-Evangelische Begegnungsstätte

Kirchplatz 2, 95444 Bayreuth

kirchplatztreff@gmx.de

+49 (0) 921596104

http://www.dekanat-bayreuthbadberneck.de/kirchpla...

BDP Peters GmbH Bayreuth

Spitzwegstr. 63, 95447 Bayreuth

silvia.schuessel@bdp-bildung.de

+49 (0) 921726240

https://m.peters-bg.de/Bayreuth-1-411.htm

bfz Bayreuth

Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth

info-bt@bfz.de

+49 (0) 921789990

https://www.bfz.de/bayreuth

IIK Bayreuth

Rosestraße 20, 95448 Bayreuth

info@iik-bayreuth.de

+49 (0) 92179319521

https://www.iik-bayreuth.de/

DEB Deutsches Erwachsenen Bildungswerk

Richard-Wagner-Straße 7, 95444 Bayreuth

bayreuth@deb-gruppe.org

+49 (0) 92179319600

https://www.deb.de/standorte/uebersicht/bayreuth/...

Regionales Bildungszentrum Eckert gGmbH

Spinnereistraße 7, 95445 Bayreuth

bayreuth@eckert-schulen.de

+49 (0) 92179319060

https://www.eckert-schulen.de/weiterbildung-bayre...

BRK Bildungs- und Kompetenzzentrum

Weiherstraße 19, 95448 Bayreuth

+49 (0) 921403417

+49 (0) 921403545

https://www.brk-kompetenzzentrum.de/

gfi - Gesellschaft zur Förderung beruflicher und sozialer Integration gGmbH

Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth

sabine.reul@die-gfi.de

+49 (0) 9217899920

https://www.die-gfi.de/bayreuth/

GGSD Bildungszentrum Bayreuth

Wilhelm-Pitz-Straße 1, 95448 Bayreuth

bz.bayreuth@ggsd.de

+49 (0) 921764090

https://www.ggsd.de/standorte/bayreuth

Kolping-Bildungszentrum Bayreuth

Telemannstr. 2, 95444 Bayreuth

kbz.bayreuth@kolpingbildung.de

+49 (0) 92115116700

https://kolpingbildung.de/standorte-bayreuth

Landwirtschaftliche Lehranstalten des Bezirks Oberfranken

Adolf-Wächter-Straße 39, 95447 Bayreuth

+49 (0) 92178461200

https://www.bezirk-oberfranken.de/landwirtschaft/...

SIB Sprachinstitut Bilge

Markgrafenallee 3, 95448 Bayreuth

info@sib-bilge.de

+49 (0) 92133930165

https://sib-bilge.de/

Technische Berufsbildung Bayreuth GmbH

Weiherstr. 5, 95448 Bayreuth

friedlein@verbundausbildung-bayreuth.de

+49 (0) 92115120470

https://www.verbundausbildung-bayreuth.de/

Transfer Personalberatung

Nibelungenstraße 32, 95444 Bayreuth

bayreuth@transfer-personalberatung.de

+49 (0) 9211504705

http://transfer-personalberatung.de/das-unternehm...

TÜV Süd Akademie GmbH

Spinnereistraße 3, 95445 Bayreuth

akd.bayreuth@tuev-sued.de

+49 (0) 9217856109

https://www.tuvsud.com/de-de/standorte/europe/ger...

WBS Training AG Bayreuth

Weiherstraße 26, 95448 Bayreuth

+49 (0) 92153039970

https://www.wbstraining.de/weiterbildung-Bayreuth/

Le district de Bayreuth :

Geschäftsstelle der Volkshochschulen im Landkreis Bayreuth e.V.

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

vhs-bayreuth-land@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728351

https://www.landkreis-bayreuth.de/vhs/

La VHS a plus de 30 antennes dans le district. Tu trouveras une liste d'adresses ici.

Soutien financier "Aufstiegs-BAföG" (bourse d'études)

Soutien à l'ascension professionnelle (Aufstieg-BAföG/AFBG)

Si tu suis une formation continue telle qu'une école spécialisée, une académie spécialisée ou un cours de maîtrise, tu peux demander l'allocation de promotion (Aufstiegs-BAföG). Cela te permettra de payer les frais de cours et d'examens. Pour les formations à temps plein, tu recevras également de l'argent pour vivre chaque mois.

Qu'est-ce que le BAföG ?

Le BAföG est une aide financière de l'État pour les élèves, les apprentis et les étudiants. Il t'aide à payer ta formation, tes études ou ta formation continue si toi ou ta famille n'avez pas assez d'argent pour les financer.

Pour savoir si ta formation continue peut être subventionnée et quelles conditions tu dois remplir, l'Office de promotion de la formation à Bayreuth t'aidera.

Prends rendez-vous avant de te rendre à la consultation.

Contact

Schulverwaltung Stadt Bayreuth (Herr Spies)

Wilhelm-Pitz-Straße 1, 95448 Bayreuth

Schulverwaltung@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251512

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Campus-Akademie für Weiterbildung Université de Bayreuth

As-tu étudié dans ton pays d'origine ?

Tu souhaites travailler en Allemagne dans ta profession ? Alors tu peux suivre une formation continue à la Campus-Akademie de l'Université de Bayreuth.

L'académie propose de nombreux cours. Il y a aussi des cours spéciaux pour les universitaires internationaux et migrants.

Programmes subventionnés
Deux programmes t'aident à travailler en Allemagne.

Qu'est-ce que tu reçois ?
- Cours spécialisés
- Cours de langue pour ton métier
- Aide pour les candidatures et la recherche d'emploi
- Soutien par un mentorat de l'emploi

Toutes les offres sont gratuites et en ligne !

PROFI plus (Université de Bayreuth)
Ce programme est destiné aux personnes ayant un diplôme en santé, environnement ou nutrition. L'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD) paie le programme. Il dure 6 mois.

PROFI plus (Universität Bayreuth) | Hochschulzertifikat

Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth

profi@uni-bayreuth.de

+49 (0) 921557302

https://www.profiplus.uni-bayreuth.de/de/index.ht...

Tu trouveras plus d'informations ici.

BIGA Regio (Université de Bayreuth & Haute école de Hof)
Ce programme est destiné aux personnes réfugiées et immigrées qui vivent en Bavière. Tu dois avoir un diplôme en technique, en ingénierie ou en informatique. Le Fonds social européen et l'État libre de Bavière financent le programme. Il dure 9 mois.

BIGA Regio (Universität Bayreuth & Hochschule Hof)

Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth

biga@uni-bayreuth.de

+49 (0) 921557529

https://www.biga.uni-bayreuth.de/de/index.html

Tu trouveras plus d'informations ici.

Trouver un emploi

Quand puis-je travailler ?

Puis-je travailler en Allemagne ?
Le service des étrangers (Ausländerbehörde) décide si tu peux obtenir un permis de travail. Pour cela, tu dois déposer une demande. Le fait que tu aies le droit de travailler dépend de ton statut de séjour (Aufenthaltsstatus).

Citoyens de l'UE et personnes avec autorisation de séjour

Tu viens de l'UE ? Vous habitez maintenant en Allemagne ? Et vous souhaitez travailler ? Alors vous pouvez le faire sans problème. En tant que citoyen(ne) de l'UE, chacun(e) peut travailler en Allemagne. Sans aucune restriction.

Si vous avez été reconnu par le BAMF comme une personne ayant droit à l'asile, réfugiée ou bénéficiant d'une protection subsidiaire, le service des étrangers vous délivre un permis de séjour. Celui-ci vous autorise à exercer toute activité professionnelle et vous donne ainsi un accès complet au marché du travail.

Demandeurs d'asile ou personnes tolérées
Vous avez fui en Allemagne ? Votre statut de séjour est alors important. C'est lui qui détermine si vous avez le droit de travailler. Nous expliquons ci-dessous les différences. Vous

trouverez également ci-dessous les services de conseil correspondants.

Demandeurs d'asile avec attestation d'arrivée ou autorisation de séjour :
Vous souhaitez travailler ? Le service des étrangers peut vous y autoriser. Vous devez y déposer une demande. L'Agence fédérale pour l'emploi (BA) doit donner son accord. Pour que l'autorité puisse prendre sa décision, vous devez respecter les règles suivantes.

Vous habitez dans un établissement de premier accueil (EAE) ? Dans ce cas, les règles suivantes s'appliquent :

- Interdiction de travailler pendant 9 mois (6 mois si vous avez des enfants mineurs) à partir de votre arrivée.
- Ensuite, vous pouvez normalement travailler. Faites une demande auprès de votre administration.
- La BA examinera alors les conditions de travail.

Votre demande d'asile a été rejetée comme manifestement infondée ou irrecevable ? Dans ce cas, vous n'avez pas le droit de travailler.

Vous vivez dans votre propre logement ou chez de la famille ? Dans ce cas, les règles suivantes s'appliquent :

- Interdiction de travailler pendant 3 mois à partir de l'entrée sur le territoire.
- Ensuite, vous pouvez normalement travailler. Faites une demande auprès de votre administration.
- La BA examine alors les conditions de travail.

Demandeurs d'asile en provenance de pays d'origine sûrs
Vous venez d'un pays d'origine sûr ? Il s'agit de l'Albanie, de la Bosnie-Herzégovine, de la Géorgie, du Ghana, du Kosovo, de la Macédoine du Nord, du Monténégro, de la République de Moldavie, du Sénégal et de la Serbie. Vous avez déposé votre demande d'asile après le 31.08.2015 ? Dans ce cas, vous n'avez pas le droit de travailler.

Personnes tolérées
C'est toujours le service des étrangers qui décide si vous avez le droit de travailler. Vous devez donc introduire une demande auprès du service des étrangers. Le service des étrangers peut vous imposer une interdiction générale de travailler. Il y a certaines règles que vous devez respecter.

Les personnes titulaires d'une autorisation de séjour pour cause d'identité non clarifiée (§ 60b AufenthG) ont toujours l'interdiction de travailler.

Vous habitez dans un centre de premier accueil (EAE) ? Dans ce cas, les règles suivantes s'appliquent :

- 6 mois d'interdiction de travailler
- Votre Duldung dure déjà depuis 6 mois ? C'est alors le service des étrangers qui décide si vous pouvez travailler. Faites une demande auprès de votre administration.
- L'Agence fédérale pour l'emploi examine les conditions de travail.

Vous vivez dans votre propre appartement ou chez de la famille ? Dans ce cas, les règles suivantes s'appliquent :

- 3 mois d'interdiction de travailler
- Votre tolérance dure depuis 3 mois ? C'est alors le service des étrangers qui décide si vous pouvez travailler. Faites une demande auprès de votre administration.
- L'Agence fédérale pour l'emploi examine les conditions de travail.

Comment trouver du travail ?

Il existe de nombreuses possibilités de trouver un emploi. Il y a beaucoup d'offres d'emploi dans les journaux et sur Internet. Tu peux aussi regarder sur le site web des entreprises.

Sur la plate-forme de la bourse de l 'emploi de l'Agence fédérale pour l'emploi, tu trouveras des emplois dans toute l'Allemagne.

Mini-job/job d'appoint

Tu peux chercher un mini-job ou un job d'appoint. Tu ne travailles alors que quelques heures par semaine. Tu ne gagnes pas plus de 538 euros par mois.

Attention: même un mini-job doit être soumis au Jobcenter ou le Sozialamt être déclaré !

Qui me soutient ?

L'agence pour l'emploi et le Jobcenter sont tes principaux interlocuteurs lorsqu'il s'agit de travail. Il est important que tu saches qui est responsable de quoi.

Jobcenter

Le Jobcenter s'occupe des réfugiés reconnus (cela signifie que leur procédure d'asile a été menée à bien).

Agence pour l'emploi

L'agence pour l'emploi est compétente pour les demandeurs d'asile qui n'ont pas encore reçu de décision. Cela signifie que ta procédure d'asile est encore en cours (Gestattung) ou que ta demande a été rejetée (Duldung).

Un interlocuteur personnel t'est attribué. Si tu as des questions, adresse-toi à ton interlocuteur compétent. Les rendez-vous se font sur rendez-vous.

Autres soutiens de différentes organisations

Welcome Service Bayreuth
Le Welcome Service Bayreuth est à la disposition des professionnels internationaux en tant qu'interlocuteur pour toutes les questions relatives au travail dans la région de Bayreuth.

Jobbegleiter
Les Jobbegleiter du bfz t'aident à trouver un travail.

Faire Integration - Conseil en matière de droit du travail et de droit social

Le service de conseil Faire Integration donne des informations et aide les personnes réfugiées et les personnes d'autres pays à répondre à leurs questions sur le travail et les questions sociales.

Candidature

La lettre de motivation

Si tu veux travailler en Allemagne, tu dois généralement écrire une lettre de motivation. L'employeur veut savoir qui tu es et si tu es apte à travailler.

La candidature se compose de plusieurs parties :

Lettre de motivation
1. Introduction :

- Qui es-tu ?
- Comment as-tu appris l'existence de ce poste ?
- Pourquoi es-tu qualifié pour ce poste ?

2. partie principale

- Pourquoi t'intéresses-tu à ce poste ?
- Quelles sont tes compétences et ton expérience ?
- Pourquoi souhaites-tu y travailler ?

3ème partie de conclusion :

- Exprime ton intérêt et ton souhait d'avoir un entretien personnel.

Tu peux voirici quelques exemples (fais attention à la mise en forme du document).

CV

Le CV contient des informations personnelles telles que la date de naissance, l'adresse et le numéro de téléphone. Tu dois également indiquer l'école (et l'université) que tu as fréquentée et la date à laquelle tu l'as fait. Tu écris également pour quelles entreprises tu as déjà travaillé. En outre, tu insères une photo récente.

Tu peux voir un exempleici.

Témoignages

Si tu as des diplômes de l'école, de l'université ou d'un ancien employeur, joins des copies à ta candidature. Fais traduire tes diplômes d'origine avant de les envoyer. **Très important :** ne joins pas les diplômes originaux !

L'entretien d'embauche

Si l'employeur a apprécié ta candidature, il te convoquera à un entretien d'embauche. Lors de l'entretien, l'employeur apprend à te connaître personnellement.
Il est important que tu fasses bonne impression : veille à porter des vêtements appropriés, à être ponctuel et aimable. Il faut également que tu serres la main de toutes les personnes présentes.
Au cours de l'entretien, l'employeur t'en dira plus sur l'entreprise et te posera des questions. Il veut ainsi savoir si tu pourrais bien faire le travail et si tu conviendrais à l'équipe.
En général, l'employeur ne te dit pas tout de suite si tu vas obtenir le poste. En général, il t'appelle ou t'envoie un e-mail quelques jours après l'entretien pour te faire part de sa décision.

Impôts

Numéro d'identification fiscale
Le numéro d'identification fiscale (Steuer-IDNr., IdNr. ou Steuer-IdNr.) est un numéro à 11 chiffres qui sert à l'impôt sur le revenu. Ce numéro est valable toute votre vie. Grâce à ce numéro, l'administration peut toujours vous identifier. Votre lieu de travail a besoin de ce numéro. Vous n'avez pas ce numéro dans vos dossiers ? Vous pouvez l'obtenir personnellement auprès du service d'enregistrement. Ou par formulaire auprès de l'Office central fédéral des impôts.

💡Vous avez besoin d'aide pour votre déclaration d'impôts ? Adressez-vous de préférence à l'association locale pour l'impôt sur les salaires. Si vous avez d'autres questions, l'administration fiscale peut également vous aider.

Numéro SV

Le numéro SV, également appelé numéro d'assurance sociale ou numéro d'assurance pension, est un numéro à 12 chiffres attribué à chaque citoyen allemand qui exerce une activité soumise à l'assurance sociale. Il sert à l'identification univoque dans le système de sécurité sociale et est nécessaire pour payer les cotisations à l'assurance pension, à l'assurance maladie, à l'assurance dépendance et à l'assurance chômage. Le numéro SV est attribué automatiquement lors du premier emploi soumis à la sécurité sociale et reste valable à vie.

Formation professionnelle

En Allemagne, il est très avantageux d'avoir un **diplôme professionnel** avant d'aller travailler. Les personnes qui ont un diplôme professionnel gagnent en moyenne plus d'argent au cours de leur vie, sont moins souvent au chômage et ont moins souvent des contrats de travail à durée déterminée que les personnes qui cherchent du travail sans diplôme professionnel.

Qui peut suivre une formation ?

Réfugiés reconnus : aucune restriction
Demandeurs d'asile et personnes tolérées : ils ont un accès limité au marché du travail. Un permis de travail délivré par le service des étrangers est nécessaire.

Tu dois postuler pour une place d'apprentissage auprès de l'entreprise concernée. Pour avoir de bonnes chances, un diplôme de fin d'études secondaires est un avantage. De même, tu dois déjà bien parler allemand, au moins avec un niveau de langue B1.

Quelles sont les possibilités ?

Formation en alternance
Une formation en alternance se déroule pour environ un tiers du temps à l'école professionnelle et pour environ deux tiers dans une entreprise formatrice. Ainsi, on apprend à la fois la théorie et la pratique et on gagne déjà de l'argent dans une entreprise pendant la formation. Cette vidéo explique la formation en alternance. Également en turc et en arabe.

Formation en école complète :
Pour cela, on fréquente une école professionnelle. L'école professionnelle dispense une formation professionnelle complète en théorie et en pratique. Elle dure en général deux à trois ans et demi. Les cours ont lieu à temps plein.

Tu trouverasici une liste des écoles professionnelles en Haute-Franconie.

Tu trouveras ici un soutien pour toutes les questions relatives à la formation :

Chambre des métiers (HWK)
La Chambre des métiers (HWK) est compétente pour les métiers artisanaux, comme par exemple les boulangers, les maçons ou les peintres.

Frank Grökel | Handwerkskammer für Oberfranken - Bayreuth

Kerschensteinerstraße 7, 95448 Bayreuth

frank.groekel@hwk-oberfranken.de

+49 (0) 92817263244

https://www.handwerkskammer.de/kontakte/zustaendi...

Chambre de commerce et d'industrie (IHK)
La chambre de commerce et d'industrie (IHK) est compétente pour les métiers de la production industrielle, du commerce et des services. Les métiers qui en font partie sont par exemple les mécaniciens d'installations ou les commerciaux dans le commerce de gros et le commerce extérieur. Tu trouveras ici différentes personnes qui pourront te conseiller en fonction de l'orientation professionnelle.

Bundesagentur für Arbeit - Berufsberatung
Le service d'orientation professionnelle te soutient dans une multitude de tâches :

- Recherche d'un emploi approprié
- Recherche d'une place de formation
- Questions sur les candidatures et bien plus encore

Sur le site web, tu trouveras des vidéos sur différents métiers. Ces vidéos pourraient t'aider à trouver le bon emploi.

Bundesagentur für Arbeit - Bayreuth

Casselmannstr. 6, 95444 Bayreuth

Bayreuth@arbeitsagentur.de

+49 (0) 9921887100

+49 (0) 8004555500

https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/bayreuth-ho...

Reconnaissance des certificats

Reconnaissance des diplômes étrangers

En Allemagne, les certificats sont importants. Les certificats montrent ce que tu as appris à l'école, à l'université ou dans ton travail. Ils aident à obtenir un emploi ou à être accepté dans une école ou une université.

Si tu as déjà des certificats de l'étranger, par exemple de l'école, d'une formation ou d'études, il est important de les faire reconnaître en Allemagne. Pour cela, on examine ce que tu peux prouver en Allemagne avec tes certificats. C'est comme une traduction de tes résultats.

Si tu n'as plus tes diplômes, tu peux essayer de montrer tes compétences en passant des tests.

Tu trouverasici plus d'informations sur l'endroit où tu peux faire reconnaître tes diplômes.

Tu trouverasici plus d'informations sur la reconnaissance des diplômes étrangers dans différentes langues.

Études

Informations générales sur les études

Les personnes réfugiées peuvent aussi aller à l'université en Allemagne. Pour cela, tu as besoin d'un "Hochschulzugangsberechtigung". C'est une autorisation d'étudier. Tu dois aussi bien parler allemand. Le mieux est d'avoir un niveau C1 ou au moins B2.

Tu veux étudier en Allemagne ? Le service de conseil Garantiefonds Hochschule GF-H t'aidera.

Dans la région de Bayreuth, il y a les universités suivantes :

Université de Bayreuth
Haute école de Hof Univeristy of Apllied Science
Hochschule für Evangelische Kirchenmusik (école supérieure de musique religieuse

protestante)
École supérieure technique de Bavière orientale Amberg-Weiden

Système d'enseignement supérieur allemand

En Allemagne, il existe deux types d'établissements d'enseignement supérieur : publics et privés. La plupart des établissements d'enseignement supérieur sont soutenus par l'État, c'est pourquoi les frais de scolarité sont généralement gratuits. Les établissements privés peuvent toutefois avoir des frais de scolarité élevés.

Universités
On y fait beaucoup de recherche.
Si tu souhaites obtenir un doctorat, l'université est le bon choix.

Hautes écoles spécialisées
Ici, l'accent est mis sur l'application pratique.
La formation est axée sur les besoins de la vie professionnelle.
Les stages et les semestres de pratique font souvent partie des études.

Hautes écoles d'art, de cinéma et de musique
Il s'agit de disciplines artistiques telles que l'art, l'art dramatique, la danse, le design, le graphisme, la musique ou les médias modernes.

Il existe quatre types de programmes d'études et de diplômes.

Bachelor
Le premier diplôme d'une haute école, dure de 6 à 8 semestres.

Master
Des études plus poussées après le bachelor, qui durent de 2 à 4 semestres.

Examen d'État (Staatsexamen)
Dans des disciplines comme la médecine, le droit, la pharmacie ou l'enseignement, il existe un examen d'État.

Doctorat (Ph.D.) :
Après le master, tu peux faire un doctorat et obtenir un titre de docteur. Ceci est souvent nécessaire pour une carrière scientifique à l'université.

Financement et bourse d'études

BAföG

En tant qu'étudiant, tu peux recevoir une aide financière en vertu du Bundesausbildungsförderungsgesetz (en abrégé : BAföG). Tu reçois cet argent chaque mois pendant tes études. Une fois tes études terminées, tu dois rembourser la moitié de l'argent. Le fait que tu reçoives ou non le BAföG dépend de règles. Par exemple de ton statut de séjour. Tu trouveras plus d'informations ici.

Bourse d'études

Au lieu de recevoir le BAföG, tu peux aussi recevoir une bourse d'études. Tu n'as pas à rembourser le montant de la bourse. Tu obtiendras plus facilement une bourse si tu as de bonnes notes. Le bénévolat peut aussi t'aider. Le montant de l'argent est calculé de la même manière que pour le BAföG. De plus, tu recevras chaque mois une "allocation de livres" supplémentaire.

Ces organisations proposent des programmes pour les personnes réfugiées. Tu peux consulter leur site web. Tu y trouveras des informations sur la manière de postuler et sur ce dont tu as besoin.

- Friedrich-Ebert-Stiftung (FES) - Bourses d'études pour réfugiés
- Konrad-Adenauer-Stiftung (KAS) - Bourses d'études pour réfugiés
- Villigst - Notre bourse pour les réfugiés
- Brot für die Welt - Programme de bourses pour réfugiés
- Garantiefond Hochschule de la fondation Otto Benecke à Bonn
- Fondation Hans Böckler
- Bourse d'Allemagne : devenir boursier
- Fondation de l'Université allemande
- Fondation Heinrich Böll

Tu trouveras plus d'informations sur ces sites web :

- Action universitaire pour les réfugiés
- Office allemand d'échanges universitaires
- sturado.de

Kiron Higher Education

Pour les personnes qui ont fui leur pays, il peut souvent être très difficile d'étudier en Allemagne.
Kiron Higher Education offre la possibilité d'étudier sans frais de scolarité et sans les documents normalement requis. Les deux premières années d'études se déroulent en ligne. Tous les cours sont dispensés en anglais. Il est possible d'insérer des sous-titres dans n'importe quelle langue. La troisième année d'études se déroule sur place, dans une université partenaire de Kiron. L'université de Bayreuth est une université partenaire. Il est en outre possible d'apprendre l'allemand pendant les études. Il existe différentes offres d'aide et de conseil.

Cliquez ici pour accéder au site web de Kiron.

Famille, femmes, enfants et personnes âgées

Protection des enfants et devoir de surveillance

Protection des enfants

Les enfants ont le droit de grandir en bonne santé et en sécurité. La famille est placée sous la protection particulière de l'État. Les parents sont responsables des soins et de l'éducation de leurs enfants. La protection de l'enfant est une réglementation juridique. La protection de l'enfance peut également être une mesure prise par des institutions gouvernementales et non gouvernementales. Les mesures de protection de l'enfance visent à protéger les enfants contre les dommages et les préjudices. Voici quelques exemples de dommages ou de préjudices :

- des mesures éducatives excessives
- violence physique et psychologique
- les abus sexuels et l'exploitation
- l'abandon et la négligence
- la maladie et la pauvreté.

Si vous vous inquiétez pour un enfant dans votre cercle de parents ou de connaissances, dans votre voisinage ou pour toute autre raison, veuillez vous adresser au service de la jeunesse.

Devoir de surveillance

Les enfants et les jeunes bénéficient d'une protection particulière jusqu'à leur majorité (18 ans). C'est pourquoi les parents ou autres mandataires sont légalement tenus à un "devoir de surveillance" :
Ils doivent veiller à ce que l'enfant reste indemne et ne puisse pas non plus causer de dommages à des tiers. Les personnes chargées de la surveillance doivent éliminer les dangers existants ou les minimiser. Ils doivent informer les enfants et les adolescents, en fonction de leur âge et de leur développement, de la nature, de l'ampleur et des conséquences des dangers potentiels et des conséquences d'un mauvais comportement.

Cela signifie par exemple que vous devez convenir par écrit avec la crèche des personnes autorisées à venir chercher votre enfant. Vous devez également informer l'école si votre enfant est malade et qu'il ne peut pas aller à l'école.
Des dispositions légales particulières s'appliquent aux jeunes. La consommation de tabac ou d'alcool fort est interdite aux moins de 18 ans. Des restrictions d'âge et de temps s'appliquent également aux manifestations publiques, par exemple les discothèques.

Le non-respect de l'obligation de surveillance peut entraîner l'obligation de verser des dommages et intérêts ou avoir des conséquences pénales.

Garde d'enfants

Crèche
Kita est un terme qui désigne l'établissement d'accueil de jour pour enfants. Ton enfant y est pris en charge par des éducateurs et y apprend de nombreuses choses importantes. Il existe différents types d'établissements :

- Si ton enfant a entre 1 et 3 ans, la garderie s'appelle**"crèche**".
- Si ton enfant a entre 3 et 6 ans, la crèche s'appelle**"jardin d'enfants**".

Ce film montre la vie quotidienne dans les établissements de garde d'enfants en Allemagne.

Pourquoi la garderie est-elle bonne pour mon enfant ?
Ton enfant peut y apprendre la langue allemande et y découvrir de nouvelles choses. Il peut y nouer des amitiés. La fréquentation d'une garderie est une très importante et bonne préparation à l'école. Pour les parents aussi, une garderie donne la possibilité de suivre un cours d'allemand .

Comment puis-je trouver une place dans une crèche pour mon enfant ?

Si tu habites dans la ville de Bayreuth :
Tu trouveras ici un aperçu de toutes les crèches de la ville .

Inscris ton enfant en ligne pour une place dans un jardin d'enfants. Tu trouveras des instructions sur le fonctionnement de l'inscription en différentes langues ici.

Si tu n'as pas accès à Internet ou si tu ne comprends ni l'allemand ni l'anglais, le Jugendamt peut t'aider à t'inscrire. N'hésite pas à te renseigner auprès d'eux.

Amt für Kinder, Jugend und Familie (Herr Grätz)

Dr. Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth

matthias.graetz@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251647

https://familien-in-bayreuth.de/betreuung-beteili...

Ici, tu peux accéder au site web de la ville de Bayreuth.

Si tu habites dans le district de Bayreuth :

Tu trouveras ici une vue d'ensemble des institutions dans le district de Bayreuth.

Soutien financier
En cas de revenus modestes, le Jugendamt peut prendre en charge tout ou partie des frais de garde d'enfants. Pour cela, tu dois faire une demande auprès du Jugendamt.

Allocations familiales et allocations parentales

Aide de l'État pour ton enfant

Si tu n'es plus demandeur d'asile, tu peux recevoir une aide financière de l'État pour ton enfant.

Les allocations familiales existent pour tous les enfants en Allemagne. Elle est versée dès la naissance et jusqu'à l'âge de 18 ans. Dans certains cas, le droit peut être prolongé.

Tu dois introduire ta demande d'allocations familiales auprès de la caisse familiale de l'Agence fédérale pour l'emploi. C'est là que ta demande sera examinée et traitée.

Tu peux obtenir de plus amples informations directement auprès de la caisse familiale.

Familienkasse Bayern Nord - Hof | Kindergeld

Ostpreußenstr. 16, 95032 Hof

Familienkasse-Bayern-Nord@arbeitsagentur.de

+49 (0) 8004555530

+49 (0) 8004555533

https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/familienkas...

Cliquez ici pour accéder au site web.

Allocation parentale
L'allocation parentale est destinée à remplacer l'argent que les parents gagnent normalement lorsque leur bébé vient de naître. Il est payé au parent qui renonce à son travail pour s'occuper de l'enfant.

Tu trouveras plus d'informations sur les demandes et les organismes sur le site du ministère fédéral de la Famille, des Personnes âgées, des Femmes et de la Jeunesse.

Offres pour les jeunes

Centres de rencontre pour jeunes

Les enfants et les jeunes âgés de 8 à 27 ans peuvent fréquenter les centres de jeunes pendant leur temps libre. On y trouve des réunions ouvertes, des groupes, des projets, des conseils et parfois de l'aide pour les devoirs scolaires, ainsi que de l'aide pour entrer dans la vie professionnelle. C'est également un bon endroit pour rencontrer des jeunes, jouer au billard et au baby-foot ou chatter sur Internet.

Important : les centres de rencontre pour jeunes ne conviennent pas aux enfants de 3 à 7 ans, car le programme n'est pas adapté à leur âge et l'obligation de surveillance n'est pas garantie.

Vous trouverez ici les centres de rencontre pour jeunes de la région de Bayreuth .

Stadt-**und Kreisjugendring**
Le Stadtjugendring et le Kreisjugendring mettent sur pied chaque année de superbes programmes pour les enfants et les jeunes.

Programme annuel du Stadtjugendring : ici
Programme annuel du Kreisjugendring : ici

Jugendmigrationsdienst Caritasverband Bayreuth

Himmelkronstraße 19, 95445 Bayreuth

noll@caritas-bayreuth.de

+49 (0) 9211505304

+49 (0) 15126225571

https://caritas-bayreuth.de/beratung/jugendmigrat...

Offres pour les femmes

Mama Mia Centre pour enfants et parents

Le centre Mama Mia pour enfants et parents...

est un lieu de rencontre ouvert et auto-organisé pour les familles.
Celui-ci offre aux mères et aux pères la possibilité de se rencontrer lors d'un café-rencontre avec ou sans enfants.
C'est un lieu d'accueil pour nouer de nouveaux contacts. De plus, l'échange entre les membres est utile pour les questions d'éducation et les problèmes.

Vous trouverez les manifestations et les cours actuels sur le site web.

Projet de promotion du sport par les femmes pour les femmes big-Projekt

Les offres d'activité physique du projet "BIG" sont organisées par l'Office pour l'enfance, la jeunesse, la famille et l'intégration. Différents cours de sport sont proposés par des femmes pour des femmes. Il y a beaucoup de sports différents : danse, natation, gymnastique d'étirement, zumba, pilates et bien d'autres.
La participation aux cours coûte entre 1 et 3 euros par heure. Le paiement se fait en espèces au début du cours auprès de la coordinatrice du projet, Alexandra Wolf.
Aucun cours n'est proposé pendant les vacances.

Tu trouverasici les offres de cours actuelles.

Alexandra Wolf | Abteilung Integration & Inklusion "BIG" - Projekt

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

alexandra.wolf@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251121

https://familien-in-bayreuth.de/service/meldungen...

Réfugiés mineurs sans parents

Les réfugiés de moins de 18 ans qui sont entrés en Allemagne **sans être accompagnés** sont appelés **des mineurs étrangers non accompagnés**= **umA**.
Les jeunes sont signalés à l'office de la jeunesse. Le Jugendamt s'entretient avec les jeunes et détermine leur âge. La détermination de l'âge détermine si le Jugendamt s'occupe du mineur. Un logement spécialement conçu pour les jeunes est alors organisé pour la personne mineure. Si l'office de la jeunesse détermine que la personne est "majeure" (à partir de 18 ans), la personne reçoit une décision de refus. La personne est ensuite traitée comme un adulte. L'office de la jeunesse se fait accompagner d'un interprète lors de l'entretien.

Certains mineurs (de moins de 18 ans) voyagent sans leurs parents, mais **avec des membres de leur famille** (par exemple avec leur oncle ou leur tante, leurs cousins ou leurs frères et sœurs plus âgés). Ton service d'hébergement le signale à l'office de la jeunesse après ton arrivée. Le service de la jeunesse s'entretient avec le mineur et les parents majeurs. Il vérifie si le mineur peut y rester. L'office de la jeunesse décide également si un tuteur doit être nommé. L'office de la jeunesse amène lui-même un interprète à l'entretien.

Les parents majeurs peuvent également déposer eux-mêmes une demande de tutelle auprès du tribunal de la famille. Avec la tutelle, les proches obtiennent la pleine responsabilité de la personne mineure.

Regroupement familial

Est-ce que toi et les membres de ta famille ne vivez pas au même endroit ? Tu as encore des membres de ta famille à l'étranger ? Il existe différentes possibilités en fonction du statut de séjour.

Regroupement familial
Si tu vis en Allemagne et que tu possèdes déjà un permis de séjour, tu peux éventuellement faire venir des membres directs de ta famille (parents, enfants, conjoint) de l'étranger. Actuellement, cela n'est possible que si le BAMF t'a reconnu le statut de réfugié.

Pour cela, tu dois déposer une déclaration dans les **trois mois** suivant la réception de la décision du BAMF (le délai de trois mois ne s'applique pas aux mineurs non accompagnés). En outre, les membres de ta famille qui doivent te rejoindre en Allemagne doivent faire une demande de visa auprès de la représentation allemande dans le pays où ils résident.

Tu obtiendras plus d'informations sur le regroupement familial auprès du service des étrangers dont tu dépends.

Regroupement familial
Si tu arrives en Allemagne en tant que demandeur d'asile, tu seras affecté à un district précis en Allemagne. En règle générale, tu dois y habiter au moins jusqu'à la fin de ta procédure d'asile. Dans certaines circonstances, tu peux changer de lieu. Par exemple, si des parents directs (enfants, époux ou parents) vivent dans d'autres Landkreise.

Pour cela, tu dois faire une demande de réaffectation auprès du service des étrangers. Si la demande est acceptée, tu peux déménager.

Si tu as reçu un permis de séjour avec obligation de résidence, tu dois chercher un logement dans la commune indiquée.

Si tu souhaites déménager dans un autre endroit en Allemagne, cela doit être approuvé par le service des étrangers de la localité dans laquelle tu souhaites t'installer.

Service de recherche
Le service de recherche aide les gens à retrouver les membres de leur famille. Il offre un soutien et des conseils aux personnes qui ont été séparées en raison de guerres, de catastrophes ou d'autres situations difficiles. Le service de recherche aide les familles à se réunir et les aide à vivre ensemble dans un même pays.

Tu trouveras les services de recherche ici :

Service de recherches de la Croix-Rouge allemande

Service international de recherches Croix-Rouge / Red Crescent Soc.

Santé

Être en bonne santé en Allemagne

Informations générales

Sur Internet, il y a beaucoup d'informations sur la santé.
Dans de nombreuses langues, par exemple l'arabe, le kurde, le persan, l'anglais...

1er guide de la santé pour les demandeurs d'asile

Comment fonctionnent les soins de santé ?
Que faire si je suis malade ?
Quelle aide puis-je obtenir ?

2. santé pour tous

Guide du système de santé allemand en plusieurs langues.
Informations sur :

- Assurance maladie
- Soins médicaux
- Que faire en cas d'urgence ?
- Prévoyance
- Assurance dépendance
- Adresses et contacts...

3. visite chez le gynécologue

⇒ film en différentes langues

4. informations sur différents thèmes (centre ethno-médical)

Guide sur différents thèmes, par exemple :

- Diabète
- Vaccination
- traumatisme, dépression
- Santé maternelle

5. informations pour les patients sur de nombreuses maladies différentes

- Asthme
- Grippe
- Démence
- ...

6. vocabulaire dans le domaine de la santé

Projet Take Care (guide pour les migrants)
Livre de mots illustré

7. informations supplémentaires dans de nombreuses langues

- Médicaments
- Vocabulaire d'urgence
- Numéros de téléphone importants
- ...

Autres informations importantes

Vaccins :

Le médecin peut t'informer sur les vaccinations.
De nombreux vaccins sont gratuits pour toi.
Tu recevras un carnet de vaccination.
Le carnet de vaccination contient toutes les vaccinations que tu as déjà faites.
Le carnet de vaccination n'est pas une carte d'identité.

⇒ Voici les vaccins que tu devrais avoir/que tes enfants devraient avoir.

La pharmacie :

Tu peux acheter des médicaments à la pharmacie.
Les pharmacies ont un "A" rouge au-dessus de la porte.

Pour certains médicaments, tu dois payer, par exemple :

- Sprays pour le nez
- comprimés contre les maux de tête
- ... Pour certains médicaments, tu ne dois rien payer ou payer moins. Tu as besoin d'une ordonnance de médecin. Les adultes doivent généralement payer de l'argent.

⇒ Tu trouveras ici des pharmacies à Bayreuth.

Les pharmacies sont ouvertes :
du lundi au vendredi de 9h à 18h
Samedi de 9 à 12 heures
Service d'urgence la nuit et le dimanche : ⇒ Service d'urgence des pharmacies à Bayreuth

Assurance maladie

Tu dois avoir une assurance maladie.
Beaucoup de gens sont affiliés à une caisse d'assurance maladie publique.
Tu dois payer chaque mois pour la caisse d'assurance maladie.

Les enfants ne doivent pas payer.

Tu es malade :
La caisse de maladie paie le médecin, les médicaments, l'hôpital.
Tu dois généralement payer quelque chose en plus.

Tu peux choisir toi-même ta caisse maladie.
Tu peux changer de caisse maladie.
Renseigne-toi bien !

Tu as des questions ? Demande à l'aide médicale (tél. : 0921/251277).

Assurance maladie pour les demandeurs d'asile

Ta demande d'asile est acceptée OU tu es en Allemagne depuis plus de 18 mois :

Tu peux obtenir une carte d'assurance maladie (carte de santé électronique).
Tu n'as pas besoin de faire une demande auprès de Sozial-Amt .
Le Sozial-Amt vérifie automatiquement.
Tu reçois une lettre du Sozial-Amt.
La lettre dit ceci : Tu recevras une carte.

Tu peux choisir une caisse maladie.
Tu as la carte. Avec la carte, tu vas directement chez le médecin.
Tu n'as plus besoin d'aller au bureau d'aide sociale.

Avec un titre de séjour

Si tu as un titre de séjour, tu dois t'inscrire auprès d'une caisse d'assurance maladie légale.
Là, tu recevras une carte d'assuré.
Avec cette carte, tu reçois les mêmes prestations que tous les autres habitants en Allemagne.

Tu dois penser à prendre ta carte d'assuré avec toi lorsque tu vas chez le médecin ou à l'hôpital.

Tu trouveras ici plus d'informations en différentes langues.
Tu trouveras ici une liste des assurances maladie de la région.

Visite chez le médecin

Médecin (docteur)

Si tu te sens malade, tu reçois du Sozialamt un Behandlungsschein.
Avec le Behandlungsschein, la visite est gratuite. Tu récupères le Behandlungsschein sur place.

Tu peux choisir toi-même le médecin.

Les médecins sont tenus au secret professionnel :
Tu peux parler de tout avec le médecin. Le médecin n'en parle à personne.

Prends avec toi chez le médecin :

- ta carte d'assuré ou Behandlungsschein
- tes médicaments
- une feuille avec tes questions
- peut-être un interprète

Si tu as besoin de médicaments, tu recevras un **Rezept**.

rendez-vous : Tu appelles le médecin. Demande un rendez-vous : Je suis malade ! Je peux venir chez vous" ? („Ich bin krank! Kann ich zu Ihnen kommen?“) Sans rendez-vous, tu dois souvent attendre longtemps.

⇒ S ur Internet , tu peux trouver des médecins à Bayreuth. Tu y trouveras aussi les différentes langues parlées par les médecins.

Les médecins sont normalement ouverts du lundi au vendredi.
Les heures d'ouverture varient selon les médecins. La plupart du temps, ils sont fermés le mercredi après-midi.

Médecin généraliste et pédiatre

Si tu es malade, tu vas d'abord chez le médecin généraliste. Souvent, il s'appelle aussi médecin de famille.
Les enfants doivent aller chez le pédiatre.
Ce médecin est le premier interlocuteur pour toutes les maladies. Il t'examine et décide de la suite du traitement.
Si un traitement par un spécialiste est nécessaire, il t'y enverra. Il te donnera une référence.

Médecin spécialiste / spécialiste

Les médecins spécialistes sont spécialisés dans un domaine médical. Ils se chargent de la suite du traitement après avoir été envoyés par le médecin généraliste. Par exemple : gynécologue, pneumologue ou oto-rhino-laryngologiste, urologue, orthopédiste ...
Si tu dois subir une opération, le médecin t'établira un devis.
Le devis doit être approuvé par le Sozialamt être approuvé avant l'opération.
Si ce n'est pas le cas, les frais ne sont pas pris en charge. Il en va de même pour les traitements psychothérapeutiques.

Tu trouverasici différents médecins à Bayreuth.

Service de garde

Si tu as besoin d'un médecin la nuit ou le week-end et que ce n'est pas une urgence, tu peux appeler ici :
📞116117

Cabinet médical de garde à Bayreuth

Ärztliche Bereitschaftspraxis Bayreuth | Ärztliche Bereitschaftspraxis Bayreuth

Carl-Schüller-Straße 10, 95444 Bayreuth

Horaires d'ouverture :
lundi/ mardi/ jeudi de 18 à 21 heures
Mercredi et vendredi de 16h à 21h
Les week-ends et jours fériés de 9.00 à 21.00 heures.

Service d'urgence dentaire
Tu trouverasici les dentistes chez qui tu peux te rendre en cas d'urgence.
En cas d'urgence, tu peux aussi toujours te rendre aux urgences de l'hôpital.

Tu ne comprends pas les conclusions du médecin ? Tu peux trouver ici une explication.

Mots-clés : médecin, spécialiste, cabinet médical, cabinet médical, transfert, bulletin de transfert, traitement médical, dentiste, médecin généraliste, médecin de famille, pédiatre, service de garde de la KVB (caisse d'assurance maladie)

Hôpital

Hôpital

Un hôpital (= clinique ou dispensaire) est un établissement dans lequel les personnes malades sont soignées.
De nombreux médecins et infirmiers travaillent dans un hôpital.
On ne va à l'hôpital que si l'on est très malade ou gravement blessé.
Tu vas à l'hôpital en cas d'urgence.
Pour savoir ce qu'est une urgence, consulte la page "Urgence".

À l'hôpital, tu ne peux pas choisir le médecin.
Le médecin peut être une femme ou un homme.
Tu es dans une chambre avec d'autres personnes.

Tu dois payer un peu d'argent pour chaque jour passé à la clinique.
La caisse de maladie paie le reste.

Quand dois-je aller à l'hôpital ?

Si tu as peur pour ta vie et ta santé.
Si tu as très mal et que tu n'arrives pas à joindre un médecin.
Si tu tombes gravement malade le week-end.

Quand dois-je aller chez le médecin et non à l'hôpital ?

Quand tu n'es que légèrement malade.
Si tu n'as pas de fortes douleurs.
Du lundi au vendredi, tu peux toujours joindre un médecin pendant les heures d'ouverture.

Pense à un interprète si tu ne parles pas bien l'allemand et l'anglais. Ce n'est qu'ainsi que le médecin pourra t'aider.

Hôpitaux à Bayreuth :

Bezirkskrankenhaus Bayreuth

Nordring 2, 95445 Bayreuth

+49 (0) 9212830

https://www.gebo-med.de/

Klinik Hohe Warte

Hohe Warte 8, 95445 Bayreuth

+49 (0) 92140001

https://klinikum-bayreuth.de/

Klinikum Bayreuth GmbH

Preuschwitzerstr. 101, 95445 Bayreuth

+49 (0) 92140000

https://www.klinikum-bayreuth.de/

Sana Klinik Pegnitz

Langer Berg 12, 91257 Pegnitz

+49 (0) 92419810

https://www.sana.de/pegnitz

Malade en tant que demandeur d'asile

Tu es malade

Tu habites dans un logement communautaire ou dans ton propre appartement.
Tu veux aller chez le médecin de famille, le pédiatre, le gynécologue, l'ophtalmologue ou le dentiste ?
⇒ Tu as besoin d'un Kranken-Behandlungs-Schein (= papier pour le médecin).
Le Kranken-Behandlungs-Schein est valable pour un trimestre (= trois mois) :

1er trimestre : janvier, février, mars
2e trimestre : avril, mai, juin
3e trimestre : juillet, août, septembre
4e trimestre : octobre, novembre, décembre

Par exemple :
Tu peux aller chez le médecin avec le Kranken-Behandlungs-Schein du 1er trimestre pour les mois de janvier, février et mars.
Pour avril, mai et juin (2e trimestre), tu auras besoin d'un nouveau.
Kranken-Behandlungs-Schein.

Comment obtenir le Kranken-Behandlungs-Schein?

Tu vas chezSozial-Amt.
Tu n'as pas besoin de prendre rendez-vous au Sozial-Amt.
Tu vas chercher le Kranken-Behandlungs-Schein au Sozial-Amt.

Avec le Kranken-Behandlungs-Schein, tu vas chez le médecin de famille, le pédiatre, le gynécologue, l'ophtalmologue ou le dentiste.
Ou bien :
Le médecin dit : tu dois voir un spécialiste.
Un médecin spécialiste est un spécialiste : Par exemple, l'orthopédiste.
Le médecin te donne un **Überweisung** (= papier pour le spécialiste).
Tu prends rendez-vous avec le spécialiste.
💡**Important :** apporte ton ordonnance au rendez-vous !

Le médecin dit : tu dois aller à l'hôpital (= clinique).
Le médecin te donne un **Einweisung** (= papier pour l'hôpital).
⇒ Tu dois te rendre au Sozial-Amt avec le Einweisung.
Le Sozial-Amt vérifie : Tu as le droit d'aller à l'hôpital ?
Le Sozial-Amt te dit : tu peux aller à l'infirmerie ou tu ne peux pas aller à l'infirmerie.

Regarde sous "Santé".
Tu y trouveras de nombreuses informations sur la santé et la maladie.

Qu'est-ce que je peux faire soigner par un médecin ?
Qu'est-ce qui est payé par les services sociaux ?

Le Sozial-Amt te donne un Kranken-Behandlungs-Schein ou
une hospitalisation à l'hôpital :
UNIQUEMENT si c'est absolument nécessaire.
UNIQUEMENT en cas de maladie aiguë ou de douleur aiguë.
Ou bien :
Si tu as besoin des vaccinations et des examens médicaux préventifs habituels.
Si tu es enceinte : tu recevras tous les soins nécessaires.
Regarde dans "Grossesse et accouchement".
En cas d'accouchement : toi et l'enfant recevez tous les soins nécessaires.

Que faire en cas d'urgence (= situation inattendue dans laquelle on a besoin rapidement de l'aide d'un médecin) ?

Tu te rends directement chez un médecin ou à l'hôpital.
Tu y vas sans Einweisung ou Kranken-Behandlungs-Schein.
En cas d'urgence, le médecin ou l'hôpital parle directement avec le Sozial-Amt.
IMPORTANT :
UNIQUEMENT en cas d'urgence, tu vas chez le médecin sans Einweisung ou Kranken-Behandlungs-Schein .

Regarde sous "Aide en cas d'urgence".
Voici les numéros de téléphone et les règles à suivre en cas d'urgence.

Quand puis-je obtenir une carte d'assurance maladie ?

Ta demande d'asile est acceptée.
Tu es en Allemagne depuis plus de 18 mois.

Tu peux obtenir une carte d'assurance maladie (= carte de santé électronique).
Tu n'as pas besoin de faire une demande auprès de Sozial-Amt .
Le Sozial-Amt vérifie automatiquement.
Tu reçois une lettre du Sozial-Amt.
Dans la lettre, il est écrit : Tu reçois une carte.

Tu as la carte.
Avec la carte, tu vas directement chez le médecin.
Tu ne dois plus te rendre au service social.

Où se trouve le Sozial-Amt?

Sozialamt Stadt Bayreuth | Sozialamt Stadt Bayreuth

Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth

Sozialamt@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251487

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Horaires d'ouverture :
Du lundi au vendredi : de 8 à 12 heures
Mercredi en plus : de 14 à 18 heures

Mots-clés : feuille de soins, feuille de traitement, transfert, feuille d'orientation, spécialiste, hôpital, traitement nécessaire, traitement de la douleur, carte de santé, assurance maladie

Grossesse et accouchement

Grossesse

Tu vas avoir un bébé ?
Tu es enceinte ?

Fais un test de grossesse !
Tu achètes un test de grossesse dans une pharmacie ou une droguerie.

Va voir un gynécologue :
Le gynécologue s'occupe de toi et de ton enfant.
⇒ **Tu peux chercherici des gynécologues à Bayreuth !**

Tu reçois un carnet de maternité :
Le carnet de maternité contient les résultats des examens.
Le carnet de santé est important !
Tu dois toujours emporter ton carnet de santé chez le gynécologue.
Le carnet de maternité n'est pas une carte d'identité.

Consulte régulièrement les médecins !

Caisse de maladie

La caisse d'assurance maladie paie les examens pendant la grossesse.
Consulte régulièrement les médecins !
Tu as des questions ?
Demande à ton gynécologue.
Il t'aidera.
⇒ Il y a aussi beaucoup d'informations sur Internet dans de nombreuses langues. Regarde à ce sujet sous "Assurance maladie" ici dans l'app.

La caisse d'assurance maladie rembourse également les conseils d'une sage-femme.

Les sages-femmes soutiennent les femmes et leurs familles du début de la grossesse jusqu'à la fin de l'allaitement. Les sages-femmes conseillent pendant la grossesse. Elles peuvent aider lors de l'accouchement. Après l'accouchement, elles initient à l'allaitement. Elles veillent également à la récupération physique et psychologique de la femme. Toute femme peut demander l'aide d'une sage-femme. La plupart des prestations sont payées par la caisse de maladie.

Comment la sage-femme peut-elle t'aider ?
⇒ Informations sur le travail des sages-femmes

Tu cherches d'autres conseils ?

Ligne d'aide "Enceinte et beaucoup de questions" : 📞 08004040020
Lien : "Enceinte et beaucoup de questions" dans de nombreuses langues
Lien : Informations sur la grossesse et la naissance dans de nombreuses langues
Mama Mia: Consultation téléphonique pour les femmes enceintes, les parents et les familles monoparentales avec des enfants âgés de moins de trois ans.
📞015174468153 (les lundis et mercredis entre 9 et 11 heures).

Consultations avec les sages-femmes

Quoi ?tu peux poser des questions à la sage-femme : Comment nourrir le bébé ? Que puis-je faire s'il pleure ? .

Quand ? Une fois par mois de 10h00 à 12h00.

Où ? Mama Mia – Elternzentrum Bayreuth e.V.

Naissance

Le bébé vient au monde :

Votre gynécologue vous oriente vers une clinique d'accouchement. Après l'accouchement, demandez à y rencontrer une sage-femme ou un(e) infirmier(ère) accoucheur(se) pour le suivi postnatal. La clinique vous remettra un certificat de naissance.

Clinique/hôpital
Il existe une clinique spécialisée dans les accouchements à Bayreuth :

Klinikum Bayreuth GmbH

Preuschwitzerstr. 101, 95445 Bayreuth

+49 (0) 92140000

https://www.klinikum-bayreuth.de/

A domicile
Tu peux aussi accoucher à la maison.

⇒ Demande à ton gynécologue.

Certificat de naissance

Qu'est-ce que le certificat de naissance ?
Le certificat de naissance est un document important.
Tu dois conserver le certificat de naissance.
Le certificat de naissance dit :

- Quel est le nom de l'enfant ?
- Où est né l'enfant ?
- Quand l'enfant est-il né ?
- Qui est la mère ?
- Qui est le père ?

Comment obtenir le certificat de naissance ?
Après la naissance, tu dois remplir un formulaire.
Ce formulaire s'appelle "déclaration de naissance".
Tu remplis la déclaration de naissance à l'hôpital ou à la maison de naissance.
La déclaration de naissance mentionne :

- Prénom de l'enfant
- Nom de famille de l'enfant
- Beaucoup d'autres informations sur l'enfant et les parents

Important :
La mère et le père doivent signer l'acte de naissance.
Le certificat de naissance coûte 10 €.

Quels documents dois-je emporter ?

- passeport ou permis de séjour
  ou certificat de fiction
  ou permis de séjour
- Acte de naissance de la mère
- Acte de naissance du père
- Traduction en allemand du certificat de naissance de la mère et du père
  Si tu es marié(e) :
- Certificat de mariage
- Traduction française du certificat de mariage

Je n'ai pas de certificat de mariage ou de naissance !
Tu n'as pas tous les documents ?
L'hôpital ne te donnera **PAS** de certificat de naissance.
Tu dois te rendre au bureau de l'état civil.
Appelle et prends rendez-vous au bureau de l'état civil :

Standesamt - Stadt Bayreuth | Standesamt - Stadt Bayreuth

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

Standesamt@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251433

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Heures d'ouverture :
du lundi au vendredi : de 8 à 12 heures
Mercredi en plus : 14 à 18 heures

⇒ Regarde ici pour plus d'informations.

Mots-clés : gynécologue, test de grossesse, carnet de maternité, suivi de grossesse, examens préventifs, sage-femme, préparation à l'accouchement, naissance, accouchement, certificat de naissance

Interruption de grossesse

Interruption de grossesse

En Allemagne, vous avez le droit d'interrompre votre grossesse sous certaines conditions. Une interruption de grossesse ne peut être pratiquée que pendant les douze premières semaines de la grossesse, après une consultation sur les conflits liés à la grossesse et en compagnie d'un médecin. Après les douze premières semaines, une interruption n'est possible que dans des cas exceptionnels.

Si quelqu'un veut vous forcer à interrompre votre grossesse ou si vous avez des questions sur une éventuelle interruption de grossesse, contactez le numéro d'aide Schwangere in Not : 08004040020.

Diakonie Bayreuth | Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

Kolpingstraße 1, 95444 Bayreuth

schwangerenberatung@diakonie-bayreuth.de

+49 (0) 92178517720

https://www.diakonie-bayreuth.de/einrichtungen/sc...

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen | Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

katrin.bauer@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728517

https://www.landkreis-bayreuth.de/gesundheitswese...

Si vous êtes tombée enceinte à la suite d'un abus sexuel, vous pouvez vous faire avorter jusqu'à douze semaines après la conception. Dans ce cas, vous n'êtes pas obligée de vous rendre dans un centre de consultation. Vous pouvez toutefois vous faire conseiller gratuitement auprès d'un centre de conseil près de chez vous. Si votre santé physique ou psychique est mise en danger par la grossesse, vous pouvez encore avorter à une date ultérieure. Le danger doit être attesté par un médecin.

Vous avez moins de 18 ans ? Vous souhaitez interrompre votre grossesse ? Dans ce cas, votre mère ou votre père doit en général donner son accord. Vous avez plus de 16 ans ? Dans ce cas, le médecin peut décider que vous n'avez plus besoin de l'accord de vos parents. Vous avez moins de 16 ans ? Alors vous avez généralement besoin de l'accord de l'un de vos parents. Vous ne pouvez ou ne voulez pas parler de votre grossesse à vos parents ? Dans ce cas, adressez-vous à un centre de consultation. Les collaborateurs de ce centre vous aideront.

Qui paie les frais d'un avortement ?

Si vous êtes tombée enceinte à la suite d'un abus sexuel ou si votre grossesse met votre santé en danger, votre caisse de maladie ou les services sociaux prennent en charge les frais d'avortement. Si vous souhaitez mettre fin à votre grossesse pour d'autres raisons, vous devez payer vous-même une partie des frais. Dans ce cas, votre caisse d'assurance maladie ne rembourse que la consultation et le suivi médical ainsi que les médicaments avant et après l'intervention. Vous devez payer vous-même les frais de l'avortement proprement dit. Il s'agit en général de 200€ à 600€. Pour en savoir plus sur les différentes possibilités d'avortement, consultez le site zanzu.de dans de nombreuses langues.

Vous recevez des prestations de l'État ? Ou vous ne gagnez que peu d'argent ? Vous pouvez alors demander la prise en charge des frais d'avortement à votre caisse de maladie ou au

service social.

Je ne veux pas garder l'enfant, mais je ne veux pas non plus avorter. Que puis-je faire ?

Si vous ne pouvez ou ne voulez pas garder votre enfant, vous pouvez le faire adopter après sa naissance. L'office de la jeunesse prend alors en charge votre enfant dans un premier temps et s'occupe de votre enfant. Si vous décidez définitivement que vous ne souhaitez pas élever vous-même votre enfant, vous pouvez le faire adopter. Le service de protection de l'enfance cherchera alors une famille attentionnée qui élèvera votre enfant.

Si personne ne peut être au courant de votre grossesse, vous avez tout de même la possibilité de mettre votre enfant au monde. Vous n'êtes pas non plus seule. Il existe la possibilité d'un "accouchement confidentiel". Lors d'un "accouchement confidentiel", vous pouvez mettre votre enfant au monde en toute sécurité dans un hôpital. Personne, à l'exception d'une conseillère, ne connaîtra votre nom. La conseillère ne peut parler de vous à personne. Ainsi, vous ne serez pas reconnue. Après 16 ans, votre enfant peut avoir le droit de connaître votre nom. En dehors de votre enfant, personne n'a toutefois ce droit. Vous ne devez pas payer vous-même les frais de la consultation et de l'accouchement. Si vous souhaitez un "accouchement confidentiel", vous pouvez vous adresser 24 heures sur 24 au numéro de téléphone 08004040020 ou en ligne au service de conseil "Hilfetelefon für Schwangere" (site web en allemand). Les conseils sont gratuits et anonymes. Les collaboratrices y parlent de nombreuses langues. Vous pouvez également vous adresser à n'importe quelle clinique. Les collaborateurs y savent ce qu'il faut faire.

Klinik Hohe Warte

Hohe Warte 8, 95445 Bayreuth

+49 (0) 92140001

https://klinikum-bayreuth.de/

Klinikum Bayreuth GmbH

Preuschwitzerstr. 101, 95445 Bayreuth

+49 (0) 92140000

https://www.klinikum-bayreuth.de/

Sana Klinik Pegnitz

Langer Berg 12, 91257 Pegnitz

+49 (0) 92419810

https://www.sana.de/pegnitz

Traumatisme et santé mentale

Quels peuvent être les signes d'une maladie psychique ?

- Tu ne te sens pas bien.
- Tu as des soucis.
- De mauvais souvenirs ou de mauvaises pensées.
- Tu as le mal du pays.
- Tu n'arrives pas à dormir.
- Ta concentration est mauvaise.
- Tu as souvent peur.

Les maladies psychiques sont des dépressions, des troubles anxieux, des maladies de la dépendance ou des traumatismes.
Il existe des médecins spécialisés dans les maladies psychiques.

Il y a de l'aide !
Un **médecin** peut t'aider. Ou un **thérapeute**. Tu peux aussi faire quelque chose toi-même.
Tu peux aussi aller voir ton conseiller en migration. Certains conseillers peuvent aussi t'aider en cas de problèmes psychiques et de traumatismes.

Informations et aide sur les traumatismes :

1. Refugee Trauma Help
Tu trouveras ici des informations dans de nombreuses langues. Tu peux t'aider toi-même

2. Online Psycho-Therapie en anglais, en allemand, en arabe

3. Almhar - App für geflüchtete Menschen
Informations et exercices sur les problèmes de sommeil, le stress, les symptômes dépressifs et plus encore : en arabe, anglais et farsi.

4. Trauma-Bilderbuch in vielen Sprachen
Aide pour les enfants traumatisés. Que peuvent faire les parents ?

5.Krisendienst Bayern
Hier kannst du 24/7 kostenlos anrufen. Du wirst beraten.
📞08006553000

Mots-clés : maladies psychiques, santé mentale, thérapie, psychothérapie, psychologue, psychiatre, offres d'entraide, thérapie des traumatismes, traumatisme

Handicap

Personnes handicapées

Chaque personne doit pouvoir vivre à Bayreuth dans les mêmes conditions.

La vie des personnes handicapées ne doit pas être limitée.

C'est pourquoi il existe des services de conseil, des projets, une assistance et bien plus encore pour les personnes handicapées.

1. les services de conseil pour les personnes handicapées :

⇒ Sur le site de la ville de Regensburg, il y a une liste de services de conseil.

Quoi ? la ville de Bayreuth propose une heure de conseil ouverte à tous.

Où ? **Schlossgalerie, Kanalstraße 3, 95444 Bayreuth**, salle 235

Quand ? Toutes les 2 semaines, le mardi (milieu et fin de mois), de 11h à 13h.

Comment ? Il faut s'inscrire au préalable :

Behindertenbeauftragte Stadt Bayreuth | Frau Bettina Wurzel

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

bettina.wurzel@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251247

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...

2. Bayreuther Beirat für Menschen mit Behinderung:

Le comité consultatif soutient les personnes handicapées à Bayreuth.
Il travaille en collaboration avec des institutions d'aide aux personnes handicapées.

3. projets et promotion :

- Etudier dans toute l'Allemagne avec un handicap : Barriere-frei studieren (étudier sans barrières)
- Carte des lieux accessibles en fauteuil roulant : Wheelmap.org
- Guide pour les personnes handicapées
- Guide de la ville de Bayreuth

Si tu as d'autres questions, adresse-toi à

Fachstelle Inklusion

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

margit.lebershausen@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251772

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...

Contraception et planning familial

Planning familial/contraception

Si tu

- ne veux pas tomber enceinte
- Tu veux te protéger des maladies sexuellement transmissibles.

....., tu dois utiliser un moyen de contraception lors de tes rapports sexuels. Par exemple des préservatifs.

Il existe de nombreux moyens de contraception différents. Certains coûtent plus cher que d'autres. Les moyens de contraception fonctionnent différemment. Renseigne-toi ! Si tu n'es pas sûr(e) de savoir quel moyen de contraception est bon pour toi, demande conseil à un médecin.

Tu trouverasici des informations sur la contraception dans de nombreuses langues.

ATTENTION !
Seuls les préservatifs peuvent te protéger des IST !
Aucun moyen de contraception n'est sûr à 100% !

Coûts de la contraception

Pour les femmes de moins de 23 ans, la caisse d'assurance maladie paie de l'argent pour la contraception. Tu ne dois payer qu'une petite partie toi-même.

Si tu as peu d'argent, la ville de Bayreuth peut prendre en charge les frais de contraception. Tu dois faire une demande auprès du Sozial-Amt une demande de subvention.

Mots-clés : contraception, préservatifs, pilule, pilule contraceptive, maladies sexuellement transmissibles, IST, éviter une grossesse, safer sex

Santé des enfants

Assurance maladie pour enfants

L'assurance maladie pour ton enfant ne coûte normalement pas d'argent : „familien-versichert“.
Ton enfant reçoit une carte d'assuré.
Tu dois apporter la carte d'assuré de ton enfant chez le médecin.
Tu ne dois pas payer pour ton enfant chez le médecin.

Médecin pour enfants

Il existe des médecins spécialisés pour les enfants : les pédiatres (médecins spécialisés en pédiatrie).
Ils s'y connaissent en matière de santé des enfants.
Choisis un pédiatre pour ton enfant.
⇒ Tu trouveras ici des pédiatres à Bayreuth.

U-Untersuchungen (=examens préventifs pour enfants)

Tu dois aller régulièrement chez le médecin avec ton enfant.
Le site U-Untersuchung est bon pour la santé de ton enfant.
La caisse de maladie paie les U-Untersuchungen.
Tu reçois un carnet d'examens (jaune).
Prends le Untersuchungs-Heft avec toi lors des examens !

Que sont les U-Untersuchungen?

Pour le U-Untersuchung , tu dois prendre rendez-vous chez le médecin pour ton enfant.
Le médecin l'examine :

- Mobilité
- Habileté
- la parole et la compréhension
- comportement social

Il donne des conseils sur différents sujets :

- Vaccins
- Prévention des accidents
- santé dentaire
- alimentation
- autres problèmes et préoccupations que tu as concernant le développement de ton enfant.

Important: l'examen doit être effectué à un moment précis !
⇒ **Tu peux voir ici quand ton enfant doit être examiné.**
Les examens de santé sont des examens de dépistage précoce.
Cela signifie que si ton enfant est malade, la maladie peut être détectée et traitée rapidement.
Le médecin vérifie si ton enfant se développe correctement (par exemple : comment parle-t-il ?).
Ton enfant peut être soutenu et encouragé.

Vaccination

Le pédiatre peut vacciner ton enfant.
(Vaccination = protection contre une maladie)
Demande au pédiatre.
La caisse de maladie paie la vaccination pour les enfants.

⇒ **Vaccins recommandés pour les enfants**

Mon enfant est traumatisé, que puis-je faire ?

⇒ **Tu trouveras ici des informations importantes pour les parents.**

Il y a l'allemand, l'anglais, l'arabe, le farsi, le kurde.

Mots-clés : assurance familiale, prévention, examens préventifs, carnet d'examen jaune, carnet U, pédiatre, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U7a, U8, U9, développement de l'enfant, santé de l'enfant

Urgence

Urgence

Une urgence est par exemple une maladie ou une blessure.
En cas d'urgence, tu as besoin d'un médecin immédiatement si tu as par exemple

- tu as une très forte fièvre.
- tu t'es cassé un os.
- tu as une forte hémorragie.
- tu ne peux pas respirer.
- tu as consommé quelque chose de toxique.
- tu es inconscient(e).

En cas d'urgence, tu peux toujours te rendre à la clinique.
La clinique dispose d'un service d'urgence.

En cas d'urgence, tu appelles à l'aide (= appel d'urgence) :
📞112

L'appel d'urgence ne coûte **pas d'argent.**

Tu peux appeler le numéro d'urgence avec n'importe quel téléphone.

Une ambulance peut arriver rapidement chez toi.

Appel d'urgence - que dois-tu faire ?

Reste calme !
Écoute attentivement !
Réponds aux questions !

Tu dois dire :

- **Où** est le patient ?
- **Que** s'est-il passé ?
- **Comment** va le patient ?

Numéros de téléphone importants en cas d'urgence :

- Police, pompiers, ambulance, centre antipoison.
- Médecin de garde, pharmacie de garde
- Aide pour les femmes et les enfants
- Aide psychique

⇒ Voir"Aide en cas d'urgence".

Premiers secours

Tu vois une personne en détresse :
Aide cette personne !
Tu peux sauver des vies.

Tu peux suivre un cours de premiers secours.
Dans ce cours, tu apprends comment aider les autres en cas d'urgence.

⇒ Vidéo 1 : que dois-tu faire en cas d'urgence ? Premiers secours
⇒ Vidéo 2 : premiers secours en cas d'urgence

⇒ Ici, tu trouveras des cours de premiers secours à Ratisbonne !

Mots-clés : service de secours, ambulance, urgence, danger de mort, premiers secours, appel d'urgence

Qui peut m'aider ? Conseils sur la santé et la maladie

Il existe de nombreux services de consultation à Bayreuth :

Tu as un problème ? Tu as besoin de parler à quelqu'un ?
Ta famille a un problème ? Tu connais quelqu'un qui a un problème ?

Tu n'es pas seul !

Clique sur les liens ! Tu trouveras ici :

- Partenaires de contact
- Heures d'ouverture
- Numéros de téléphone
- Adresses

1ère consultation pour la grossesse

Tu es enceinte ? Tu as besoin d'aide ou tu as des questions ? Ces services peuvent t'aider :

Diakonie Bayreuth

Caritas Consultation de grossesse Bayreuth

Tu ne sais pas si tu veux garder le bébé ?
Alors parles-en avec ton médecin ou adresse-toi à des centres de consultation :

- Vital- Consultation pour femmes enceintes 📞 08003699963
- Enceinte en détresse 📞 08004040020

2. conseil sur le SIDA

Tu as le SIDA ? Tu as besoin d'aide ou tu as des questions sur la maladie ?
Les liens peuvent t'aider :

Centre de conseil sur le sida Diaokonie Bayreuth

3. conseil psychosocial

Tu as des problèmes psychiques ? Tu as des problèmes sociaux ? Tu as besoin de conseils ?
Tu trouveras de l'aide ici :

Diakonie Bayreuth

Association bavaroise pour la santé mentale e.V.

Telefon-Seel-Sorge Bayreuth 📞 08001110111 📞 08001110222

Conseil en traumatologie (gratuit)

4. handicap

Diaconie Bayreuth

5. conseil en matière de dépendance

Tu es dépendant ou tu souffres d'un trouble alimentaire ? Ces services peuvent t'aider :

Service de conseil en addiction de la diaconie de Bayreuth

MiMi - Avec les migrants pour les migrants (MiMi-Bayern)

MiMi - Aide aux migrants dans le système de santé
Tu viens d'un autre pays et tu habites à Bayreuth ?
Tu souhaites mieux comprendre le système de santé allemand ?

Alors MiMi est exactement ce qu'il te faut !

Qu'est-ce que MiMi ?

- MiMi signifie : "Avec des migrants pour des migrants".
- Le programme aide les personnes ayant une histoire de migration à aborder le thème de la santé.
- Toutes les offres sont gratuites.

Voici comment MiMi aide :

- Tu peux suivre une formation et devenir pilote de santé.
- Ensuite, tu transmets tes connaissances à d'autres.
- Les cours sont disponibles dans de nombreuses langues

Thèmes des cours

- Santé et prévention
  - Diabète
  - Corona

- Vaccination
- Bien utiliser les médicaments
- Examens pour prévenir les maladies

- Mode de vie sain
  - Alimentation & activité physique saines
  - Alimentation & activité physique pour les enfants
- Famille & santé
  - Planning familial & grossesse
  - Santé des enfants
- Reconnaître les dangers
  - L'alcool et ses risques

Qui peut s'inscrire à un cours ?
- Hôpitaux & cabinets médicaux
- Écoles & jardins d'enfants
- Parents & centres familiaux
- Groupes de seniors
- Institutions interculturelles

Tu souhaites une séance d'information gratuite ?
 Alors inscris-toi ici !

Ibukun Koussemou | Integrationslotsenbüro

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

ibukun.koussemou@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251740

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...

Heures d'ouverture :
Lundi à vendredi 08.00 - 16.30 heures et sur rendez-vous

Vie quotidienne

Carte de paiement

Les personnes de contact à Bayreuth sont :

Traitement des dossiers de demandeurs d'asile (A - F) Bureau 005 Tel : 0921/251373

Traitement des dossiers de demandeurs d'asile (G - L) Bureau 006 Tel : 0921/251277

Traitement des dossiers de demandeurs d'asile (M - Z) Bureau 006 Tel : 0921/251526

La carte de paiement est une nouvelle forme d'octroi de prestations pour les bénéficiaires de prestations en vertu de la loi sur les prestations aux demandeurs d'asile.

Elle est délivrée immédiatement aux personnes nouvellement attribuées. Par la suite, elle sera également remise progressivement aux demandeurs d'asile qui se trouvent déjà dans des centres d'accueil. Même après la distribution dans les communes, la carte de paiement peut continuer à y être utilisée.

L'utilisation de la carte de paiement varie d'un Land à l'autre. En effet, chaque Land décide de la manière dont la carte fonctionne sur place.

Qu'est-ce que la carte de paiement ?

- La carte de paiement est comme une carte bancaire.
- Les prestations prévues par la loi sur les prestations aux demandeurs d'asile (AsylbLG) sont versées sous forme d'avoir sur la carte de paiement.
- La carte de paiement vous permet de payer dans les magasins et de retirer de l'argent liquide.
- Vous ne pouvez dépenser que l'argent présent sur la carte.

Qui reçoit la carte de paiement ?

- Tous les adultes qui reçoivent des prestations en vertu de la loi sur les prestations aux demandeurs d'asile (AsylbLG) reçoivent une carte de paiement.

Où puis-je obtenir ma carte de paiement ?

- Si vous recevez des prestations, l'office social vous envoie une lettre contenant toutes les informations et un rendez-vous pour les retirer.
- Si vous demandez des prestations pour la première fois et qu'elles vous sont accordées, vous recevrez directement une carte de paiement dès le début.
- Il peut y avoir des différences en fonction de votre lieu de résidence. Renseignez-vous auprès de votre office.

Où peut-on faire ses achats avec la carte de paiement ?

- Vous pouvez payer avec la carte de paiement dans la plupart des commerces.

Y a-t-il des problèmes avec certaines transactions ?

- Oui, certaines transactions ne sont pas possibles.
- Par exemple, vous ne pouvez pas utiliser la carte de paiement avec des services de transfert d'argent comme Western Union, MoneyGram ou PayPal.
- Dans des cas particuliers, des contributions (par exemple pour des contrats de téléphonie mobile, VAG ou Deutsche Bahn) peuvent être transférées ou prélevées. Vous devez alors fournir les justificatifs nécessaires en temps voulu.

Puis-je retirer de l'argent liquide avec la carte de paiement ?

- Oui, vous pouvez retirer de l'argent liquide.
- Vous pouvez retirer l'argent liquide dans les distributeurs automatiques de billets. Vous pouvez également retirer de l'argent à la caisse de nombreux magasins.
- Il se peut que vous ne puissiez retirer que certains montants. Cela dépend de l'endroit où vous habitez.
- Dans certaines provinces, vous ne pouvez retirer de l'argent que deux fois par mois.

Mobilité

Bus, vélo, train

Il y a beaucoup de possibilités à Bayreuth.
Les distances sont courtes.
Tu peux te rendre partout rapidement.

Informations générales sur les règles de circulation :

En route en Allemagne - à quoi dois-je faire attention ? Règles de base de la circulation routière (en allemand)

À vélo et à pied

Tu peux faire du vélo ou aller à pied.
Si tu sais que tu vas vivre plus longtemps à Bayreuth, il vaut la peine d'acheter un vélo.
C'est moins cher que de prendre le bus.
Tu peux trouver des vélos d'occasion ici .

A Bayreuth, tu peux rouler partout en vélo.
Tu trouveras ici les règles les plus importantes pour faire du vélo :
Faire du vélo en Allemagne (en allemand)
Faire du vélo en Allemagne (en anglais).

A Bayreuth, beaucoup de gens font du vélo.
Beaucoup de gens roulent aussi dans le centre-ville.
Tu fais du vélo dans le centre-ville :
Rouler lentement
Faire attention aux piétons.

Pour faire du vélo en toute sécurité dans la circulation, il faut respecter le code de la route allemand.
Tu peux lire ici les principales règles de circulation.

Achat et réparations

💡Lors de l'achat, veille à ce que ton vélo soit sûr pour la circulation. Pour que ton vélo soit sûr , il doit être équipé des éléments suivants :

- éclairage avant et arrière
- Réflecteur à l'avant et à l'arrière
- réflecteurs dans les rayons (2 par roue)
- Réflecteurs sur les pédales
- Sonnette
- Deux freins indépendants l'un de l'autre

Si tu n'as pas ces éléments, tu devras payer une amende en cas de contrôle de police.

Ton vélo est cassé ? Le FlickWerk est là pour t'aider.

@flickwerk@transition-bayreuth.de

Bus

Il y a beaucoup de bus à Bayreuth.
Il y a beaucoup d'arrêts de bus.
Tu peux prendre le bus presque partout.

Chaque bus a un horaire.
Tu trouveras tous les horaires ici.
Ici, il y a une carte avec tous les bus.
Voici l'application pour les bus à Bayreuth (VGN dans l'Appstore).
Tu y trouveras les horaires, tu pourras acheter des billets et trouver les arrêts.

Tu dois acheter un ticket de bus.
Il existe différents tickets de bus :
Un ticket simple est valable pendant 90 minutes dans une direction.
Un ticket de bande est valable pour 5 trajets (plus de détails sur le site de VGN).
Un ticket journalier est valable pour tous les trajets d'une journée.
Il existe également un ticket hebdomadaire ou mensuel.

ATTENTION : Actuellement, il existe le Deutschland-Ticket. Ce ticket coûte 49 € par mois. Avec ce ticket, tu peux voyager dans toute l'Allemagne. Tu peux utiliser tous les Regionalzüge. Pas de ICEs.
Tu peux acheter le ticket en ligne ou dans l'APP VGN.

Les prix des billets varient.
Tu trouveras ici un aperçu des prix.
Tu peux acheter des billets dans le bus, aux distributeurs automatiques ou dans l'app.
Ils coûtent plus cher dans le bus. Les distributeurs ne se trouvent pas à tous les arrêts.

Tu dois valider (= tamponner) ton ticket de bus (uniquement les tickets à l'unité ou les tickets à bande) dans le bus.
Demande au conducteur du bus si tu ne comprends pas quelque chose.
Si tu voyages sans billet ou si tu ne le valides pas, tu devras payer 60 euros.

Taxi

Il y a beaucoup de taxis à Bayreuth.
Tu peux appeler un taxi.

Le chauffeur te conduira et te dira le prix à la fin.
Tu trouveras les numéros de téléphone des taxis ici.
Tu peux aussi commander un taxi dans l'application.
Les taxis sont beaucoup plus chers que les bus.

Train (=Zug)

Il y a une gare à Bayreuth :
Bahnhofstraße 20, 95444 Bayreuth.

Des trains partent de Bayreuth vers d'autres villes, comme Nuremberg.

Tu dois acheter un billet de train.
Tu peux acheter un billet en ligne ou dans l'application Bahn (DB dans l'App-Store).
Tu y trouveras aussi les horaires.
Tu peux aussi acheter un billet à la gare :
Au **distributeur automatique** ou au **guichet** (= caisse avec vendeur de billets).

Il existe de nombreux billets différents.
Tu ne peux pas voyager avec tous les billets dans tous les trains.
Tu n'es pas sûr du billet que tu dois acheter ?
Demande au personnel de la gare !
Il est interdit de voyager sans billet !
Si tu voyages sans billet, tu dois payer 60 euros.

Bus longue distance

Des bus longue distance circulent aussi à Bayreuth.
Les bus longue distance desservent d'autres villes ou pays.

Tu peux acheter les billets en ligne avant le trajet.
Tu peux aussi acheter des billets auprès du chauffeur de bus.
Mais UNIQUEMENT s'il y a des places libres.
Les billets auprès du chauffeur de bus sont plus chers. Tu ne peux pas monter dans le bus sans billet.
Plus tu achètes ton billet en ligne tôt, moins il est cher.

Les bus longue distance partent d'un arrêt.
Goethestraße 11, 95444 Bayreuth.

BlaBlaCar

Tu peux aussi te rendre dans une autre ville en voiture avec un covoiturage.
Dans la BlaBlaCar-App tu trouveras des trajets en voiture de personnes privées pour lesquelles il y a des places libres.
Tu dois payer pour un trajet.
Tu crées d'abord un profil dans l'application.
Ensuite, tu peux contacter le conducteur ou réserver et payer directement la place.
Tu t'engages ainsi fermement et le prestataire te réserve la place.
Tu paies via l'appli ou en espèces pendant le trajet.

Tu conviens d'un lieu de prise en charge avec le prestataire via l'appli.

Mots-clés : transports en commun, transports publics, règles de circulation, code de la route, horaires, ligne de bus, transport local, transport interurbain, ticket de bus, carte mensuelle

Voiture et permis de conduire

Qu'est-ce qu'un KFZ?

KFZ signifie "Kraft-Fahr-Zeug".
Un véhicule à moteur est par exemple un :
voiture
camion
Moteur-vélo
scooter à moteur
Quad ...

Permis de conduire

Tu veux conduire un KFZ en Allemagne ?
Tu as besoin d'un permis de conduire.
Tu veux passer un permis de conduire à Bayreuth ?
Tu as besoin d'une résidence principale à Bayreuth.
Tu dois passer deux examens :
Examen théorique
Examen pratique
Les examens et le permis de conduire coûtent de l'argent.
Demande à ton auto-école.

Tu as déjà un permis de conduire ?

Consulte cette liste.
Tu viens d'un pays de cette liste ?
Dans ce cas, tu ne dois plus passer de permis de conduire.
Tu dois faire réécrire ton permis de conduire.
Tu obtiendras un nouveau permis de conduire.
Tu viens d'un autre pays ?
Tu dois repasser ton permis de conduire.
Renseigne-toi sur ce sujet :
Straßenverkerkerhsamt
Tu trouveras ici de nombreuses informations sur le permis de conduire en Allemagne.

Tu peux étudier pour l'examen théorique et pour l'examen pratique.L'examen théorique peut être passé en allemand mais aussi dans les langues suivantes : Arabe, turc, espagnol, français, russe, polonais, roumain, italien, portugais et anglais.
Il existe des livres et des fiches d'apprentissage dans de nombreuses langues.
Regarde ici ou demande à ton auto-école.

KFZ-Homologation

Tu veux acheter un KFZ et le conduire ?
Tu dois immatriculer ton KFZ (= inscription).
Tu recevras une plaque d'immatriculation.

Tu veux immatriculer un KFZ ?
Tu as besoin de nombreux documents :
- Assurance
- carte grise du véhicule
- Certificat d'immatriculation

Demande des informations :
KFZ-Zulassungsstelle

TÜV

TÜV s'appelle "Technischer Überwachungs-Verein".
Le TÜV contrôle si ton KFZ est en panne.
Tu dois te rendre régulièrement chez le TÜV.
Regarde l'autocollant (plaquette) sur ta plaque d'immatriculation.
Il y est écrit :
Quand dois-tu aller à TÜV.
Tu y trouveras également une liste.
Le TÜV dit :
Ton KFZ est sûr ou
Ton KFZ n'est plus sûr. Tu dois le faire réparer.

Le TÜV a de nombreux stands à Bayreuth.
Tu trouveras ici un aperçu.
Tu as des questions sur le TÜV ?
Appelle-nous !

Mots-clés : véhicule à moteur, voiture, permis de conduire, examen de conduite, code de la route, assurance automobile,

Billet Allemagne

Avec le Deutschland-Ticket, tu peux utiliser les bus et les trains dans toute l'Allemagne. Le ticket coûte 58 euros par mois. Il sera valable à partir de mai 2023.

⚠ Important : le ticket n'existe que sous forme d'abonnement. Tu peux toutefois le résilier chaque mois.

Le Deutschland-Ticket à Bayreuth
A Bayreuth, il n'y a pas de Deutschland-Ticket spécial pour les personnes ayant peu de moyens. Chaque ville décide elle-même des billets qu'elle propose.

Qui peut bénéficier d'une aide ?
Seuls les apprentis et les enfants (6-18 ans) reçoivent de l'argent pour le billet.

Tu trouveras plus d'informations ici :
https://www.stadtwerke-bayreuth.de/bus-parken/fahrkarten-preise

Où puis-je acheter le Deutschland-Ticket ?
 En ligne ou dans l'appli.

Plus d'informations :

Deutschlandticket VGN

Chemin de fer allemand

Le **Deutschlandticket n'est pas valable** dans les **trains IC** (Intercity), **ICE** (Intercity-Express) **et EC** (Eurocity Express)**.**

Shopping

Faire ses courses alimentaires

En Allemagne, il existe deux types de magasins : les discounters et les supermarchés. Les supermarchés sont plus chers que les discounters.

Tu peux acheter des produits alimentaires dans les deux types de magasins. Si tu veux acheter des aliments d'une région particulière, regarde dans les petits magasins.

Les drugstores n'ont pas beaucoup de produits alimentaires. Ils ont beaucoup de choses pour la salle de bains et le ménage.

Tafel Bayreuth e.V.

Chez Tafel Bayreuth tu peux récupérer gratuitement des produits alimentaires et de soins si tu ne gagnes pas assez d'argent. Tu as besoin pour cela d'un "Nachweis der Bedürftigkeit". Cela peut être par exemple un Leistungsbescheid du Jobcenter ou Rentenbescheid . La banque alimentaire te donne un Tafelausweis avant ton premier achat.

Tafel-Les magasins

Tafel Bayreuth e.V.

Justus-Liebig-Straße 3b, 95447 Bayreuth

info@tafel-bayreuth.de

+49 (0) 9215166099

https://www.tafel-bayreuth.de/

Tafel Pegnitz- Schloßbergladen

Friedrich-Engelhardt-Str. 7, 91257 Pegnitz

+49 (0) 16092527722

https://tafel-pegnitz.de/

Vêtements, meubles et articles ménagers

Si tu n'as pas beaucoup d'argent, il existe des magasins où tu peux acheter des objets bon marché ou d'occasion.
Dans les épiceries sociales et les vestiaires, tu trouveras des vêtements, de la vaisselle, des jouets et des articles de sport ainsi que des biens électroniques. Ces objets sont très bon marché.

Points de contact :

RotKreuz-Laden

Prieserstraße 4, 95444 Bayreuth

laden@brk-bayreuth.de

+49 (0) 921403427

https://www.brk-bayreuth.de/mitwirken-spenden/sac...

Caritas-Shop

Bürgerreuther Str. 9, 95444 Bayreuth

+49 (0) 921789020

https://caritas-bayreuth.de/selbsthilfe/

Regenbogen Kaufhaus e.V. Bayreuth

Ottostraße 1, 95448 Bayreuth

+49 (0) 9211501420

https://www.werkhof-regenbogen.de/

Kirchliche Allgemeine Sozialarbeit | Kleiderkammer

Am Schloßberg 17, 91257 Pegnitz

Finances

Soutien financier Besoins fondamentaux

Autour de l'argent

Prestations après le Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG)

Si tu déménages du centre de premier accueil vers une ville ou une commune, c'est cette dernière qui est responsable de ton soutien.

En tant que demandeur d'asile, tu reçois les prestations de base suivantes en vertu du AsylbLG:

- Logement
- Ménage
- Articles ménagers
- chauffage et électricité.

Tu reçois de l'argent pour la nourriture, les vêtements et la santé. Tu reçois également de l'argent de poche pour tes affaires personnelles. Tu reçois cet argent des services sociaux.

Assurance de base pour les demandeurs d'emploi / allocation de chômage II

Toute personne qui est reconnue comme réfugiée et qui a Aufenthaltserlaubnis de la Ausländerbehörde a reçu, il ne peut pas recevoir d'autres prestations en vertu du AsylbLG . Les paiements du AsylbLG prennent fin à la fin du mois au cours duquel la reconnaissance a eu lieu.

Après la fin de ta procédure d'asile, le Jobcenter est responsable de te donner de l'argent pour vivre et de t'aider à trouver un travail.

Tu trouveras plus d'informations sur l'assurance de base ici. Tu y trouveras également une vidéo qui t'explique comment se compose l'allocation de chômage II.

Compte courant

Un Girokonto est un compte pour les personnes qui souhaitent effectuer des paiements via la banque. Ton argent est disponible à tout moment sur ton Girokonto.

Avec un Girokonto, tu peux :

- effectuer des virements bancaires
- recevoir des paiements sans espèces
- Mettre en place des ordres permanents
- Participer à des prélèvements automatiques
- Encaisser des chèques, payer sans argent liquide avec la carte EC/Maestro
- Retirer des espèces au guichet de la banque ou au distributeur automatique de billets
- Imprimer des extraits de compte

Important : veille à avoir suffisamment d'argent sur ton compte pour tous les retraits et paiements.

Conseil : différentes banques proposent Girokonten à des conditions différentes. Renseigne-toi exactement sur le prix mensuel d'un Girokonto et sur les prestations que la banque propose en contrepartie.

Ouverture d'un compte

Le site Sozialamt te donne une confirmation. Avec cette confirmation, tu peux ouvrir un compte.

Décide auprès de quelle banque tu souhaites avoir un compte. Fixe un rendez-vous pour l'ouverture du compte.

Tu dois apporter les documents suivants au rendez-vous :

- attestation de l'office social
- document de légitimation (carte d'identité, attestation d'arrivée, permis de séjour)
- Attestation de domicile (si l'adresse actuelle ne figure pas sur le document de légitimation).

Important : si tu ne parles pas allemand ou anglais, apporte un interprète.

Remarques importantes :

- Après l'ouverture du compte, tu recevras une carte EC avec un code PIN à quatre chiffres. Signe la carte EC au dos et apprends le code PIN par cœur. Tu auras besoin du code NIP pour effectuer des paiements sans argent liquide et pour retirer de l'argent aux distributeurs automatiques.
  Conserve impérativement la carte et le code NIP séparément !
- Si tu veux retirer de l'argent, il est préférable d'utiliser les distributeurs automatiques de la banque où tu as ton compte. Le retrait ne coûte alors rien. Si le code PIN est saisi trois fois de manière erronée au distributeur automatique, la carte EC est retirée et bloquée. Dans ce cas, tu dois demander à ta banque.
- En cas de perte ou de vol de ta carte EC, tu dois immédiatement faire bloquer la carte EC. La manière de procéder diffère selon les banques. Cherche ta banque sur Internet et lis ce que tu dois faire.
  Numéro de téléphone **116116** (pour toutes les cartes EC, 24 heures sur 24).
- Ensuite, tu dois commander une nouvelle carte auprès de ta banque.

Tu trouverasici une vidéo sur le thème "Ouvrir un compte bancaire pour les réfugiés" (en anglais et en allemand).

Si tu veux transférer de l'argent à l'étranger, tu peux t'informer ici.

Conseil en matière de dettes

Ton compte est à découvert et la banque ne te verse plus d'argent ? L'huissier de justice est à ta porte ? Tu as des problèmes financiers ? Pour ces questions et bien d'autres concernant les dettes, Schuldnerberatungsstelle te conseille et t'informe. Le conseil est gratuit et confidentiel.

Tu trouveras les coordonnées ici.

Assurances

Assurance responsabilité civile

Même si tu causes accidentellement un dommage à quelqu'un en Allemagne, la loi t'oblige à le payer. Cela vaut pour les dommages aux personnes, aux choses ou à l'argent dans le domaine privé. Par exemple, si tu provoques un accident de voiture ou si ton enfant casse une vitre avec un ballon.

En Allemagne, tu peux souscrire une assurance privée Haftpflichtversicherung qui couvre ces dommages pour toi et ta famille. Tu peux décider toi-même si tu souhaites souscrire cette assurance. Elle est toutefois recommandée. Ton cercle d'entraide peut t'aider à trouver une bonne offre pour une assurance privée Haftpflichtversicherung .

Cette vidéo explique le fonctionnement de l'assurance.

Assurance maladie

Si tu as un Aufenthaltstitel , tu dois t'inscrire auprès d'une caisse d'assurance maladie. Tu y recevras une carte d'assuré. Tu as ainsi droit aux mêmes prestations que tous les autres habitants en Allemagne.

Remarque : n'oublie pas d'emporter ta carte d'assurance maladie lorsque tu te fais soigner par des médecins, des hôpitaux ou des thérapeutes reconnus.

Tu trouverasici de plus amples informations en différentes langues et ici une liste des agences de ta région.

Assurance automobile

En Allemagne, chaque propriétaire de véhicule doit souscrire une assurance automobile. Sans celle-ci, la voiture n'est pas immatriculée. Elle couvre entre autres les dommages matériels et les dommages corporels que tu as causés.

Téléphone et Internet

Téléphone mobile

Il existe deux types de contrats de téléphonie mobile en Allemagne : Prepaidvertrag et Laufzeitvertrag.
Le Prepaidvertrag n'a pas de durée de contrat fixe. Pour un Laufzeitvertrag, il y a une durée minimale de contrat. Ce contrat se prolonge automatiquement si tu ne le résilies pas. Si tu ne veux pas que le contrat se prolonge automatiquement, tu dois le résilier par écrit. **Fais attention au délai.**
Demande à tes Helferkreis pour qu'ils t'aident à choisir et à conclure un bon contrat.

10 questions importantes pour la conclusion d'un contrat :

1. à combien s'élèvent les frais de base ? Les frais augmentent-ils après une certaine période ?
2. y a-t-il un chiffre d'affaires mensuel minimum (coût minimal par mois) ?
3. quelle est la durée du contrat (par exemple 12 ou 24 mois) ?
4. si je ne résilie pas le contrat, il est automatiquement prolongé. Quand dois-je résilier si je ne souhaite pas prolonger le contrat ?
5. combien coûtent la mise en place, le changement et la désactivation ?
6. quelle est la fréquence de facturation (60/1, 10/10) ?

7. combien coûte la minute (réseau étranger/propre) ?
8. combien coûte un téléphone portable avec abonnement et combien coûte un téléphone portable sans abonnement ?
9. combien coûte Internet ?
10. combien coûtent les appels téléphoniques vers l'étranger ?

Internet / WIFI

En tant que demandeur d'asile en Allemagne, tu n'as pas légalement droit à un accès à Internet dans ton logement. C'est pourquoi il n'y a généralement pas de WIFI dans les hébergements.

Parfois, tu peux utiliser Internet sans payer.
Tu trouveras ici quelques hotspots WLAN à Bayreuth .

Tu peux aussi chercher des hotspots ici.

Dans certains cafés, il y a aussi une connexion WLAN gratuite.
Renseigne-toi simplement lorsque tu fréquentes des cafés.

Il y a aussi Internet à l'université et à la Fachhochschule.
Le site "Bayern-WLAN" est gratuit pour tous et disponible librement dans de nombreux endroits de Bayreuth.

Contrats

Si tu achètes des choses très chères, comme une voiture, loues un appartement ou deviens membre de quelque chose (par exemple d'une salle de sport), tu as besoin d'un contrat écrit. Le contrat stipule ce à quoi toi et ton partenaire contractuel vous engagez. A la fin, les signatures des parties contractantes sont apposées. En Allemagne, on est majeur à 18 ans et on est donc autorisé à signer des contrats. La signature rend le contrat contraignant. C'est pourquoi il est toujours bon de **lire** un **contrat à tête reposée** avant de signer quoi que ce soit. **Fais donc particulièrement attention à ce qui est écrit en petits caractères et aux délais de résiliation !**

Très important : ne signe **jamais** quelque chose que tu ne peux pas lire ou comprendre. Il est généralement très difficile de revenir sur un contrat. Ne laisse personne te pousser à signer. Demande à ton Helferkreis demande conseil et aide.

Religion

Informations générales

Liberté de religion

La liberté de religion est une loi en Allemagne. Chacun a le droit de pratiquer librement sa foi, pour autant que la liberté religieuse soit respectée. Grundgesetz ne soit pas violé. L'État ne dit à personne si l'on doit croire en un dieu et en quel dieu. L'État et la religion sont séparés.

Cela signifie par exemple que :

- Tous les êtres humains sont libres de pratiquer leur religion et leur croyance et de les choisir eux-mêmes.
- Tous les hommes ont la liberté de ne pas être religieux et de le dire. Ceux qui ne croient pas en Dieu ont le droit de le dire publiquement.
- Les membres de religions et de croyances différentes peuvent se marier entre eux
- Le mariage n'est considéré comme légal que devant le site Standesamt. Les mariages conclus exclusivement dans le cadre d'une religion ne sont pas reconnus juridiquement en Allemagne.

Dans la région de Bayreuth, il existe de nombreuses communautés religieuses différentes.

- Tu trouveras ici les communautés protestantes .
- Tu trouveras ici les communautés religieuses catholiques.
- Tu trouveras ici des communautés musulmanes, juives et chrétiennes libres.
  Ici, tu peux chercher des mosquées.

Offres religieuses

Culte international

Le culte international a lieu une fois par mois à la **Stadtkirche Bayreuth** a lieu au mois d'août. Il s'agit d'un culte de communion. Le thème est "Le Christ relie le monde". Toutes les personnes sont invitées. En particulier les personnes ayant fui, les étudiants étrangers et les concitoyens. Afin que des personnes d'origines et de langues différentes puissent participer à la célébration, le culte sera en grande partie en anglais et un livret de culte sera disponible en six langues : Anglais, allemand, français, russe, arabe et farsi. Le culte est suivi d'une collation commune à laquelle tous ceux qui viennent peuvent apporter quelque chose.

Stadtkirche Bayreuth

Kirchplatz 1, 95444 Bayreuth

https://www.stadtkirche-bayreuth.de/

Le culte a toujours lieu le troisième samedi du mois. Le culte commence à 17:00.

Tu trouverasici les dates actuelles.

Cours de baptême

Tu t'intéresses à la foi des chrétiens ? Informe-toi dans notre cours de baptême. Nous parlons allemand et farsi et traduisons volontiers en arabe et en kurde. A la fin, tu peux décider librement si tu veux être baptisé ou non.

Cours de baptême pour les personnes d'origine musulmane

Friedenskirche

Friedenstr.1, 95447 Bayreuth

+49 (0) 92165229

https://www.friedenskirche-bayreuth.de/

Tu es devenu chrétien et tu cherches un groupe pour en apprendre plus sur Jésus ? Viens au cours pour chrétiens qui étaient auparavant musulmans. Nous parlons allemand et farsi, et pouvons également traduire en arabe et en kurde.

Tu peux appeler l'église et demander quand des rencontres sont proposées. Tu trouveras ici de plus amples informations.

La vie musulmane à Bayreuth

Il y a beaucoup de mosquées à Bayreuth. Il y a aussi des groupes musulmans. Ils aident les musulmans et proposent de nombreuses activités.

Ici lien tu peux chercher des mosquées à Bayreuth.

La communauté islamique turque à Bayreuth

La communauté turco-islamique de Bayreuth est un lieu pour les musulmans. Les gens s'y rencontrent, prient ensemble et apprennent des choses sur leur religion. Tout le monde est le bienvenu. Tu trouveras plus d'informations sur le site web .

DiTiB Bayreuth

Weiherstraße 1, 95448 Bayreuth

+49 (0) 15119626944

Le groupe universitaire musulman de Bayreuth

Ce groupe aide les étudiants musulmans à l'université de Bayreuth. Il soutient les nouveaux étudiants et organise des rencontres. Le groupe encourage les échanges entre les différentes religions et cultures.

Contact :

@m hgbayre uth@gmail.com
Page Facebook

Engagement bénévole

Que signifie Ehrenamt?

En Allemagne, de très nombreuses personnes travaillent sur ehrenamtlich. Cela signifie qu'ils travaillent volontairement pendant leur temps libre, parce que cela leur plaît. Ces personnes ne sont pas payées pour cela. Dans certaines organisations, on reçoit une petite somme d'argent. Cette somme d'argent est généralement inférieure à un revenu normal.

Tu veux aussi t'engager ehrenamtlich?

Il y a plusieurs façons de faire du bénévolat. Tu peux aider des personnes âgées ou t'occuper d'enfants. Tu peux aussi être entraîneur de sport ou aider des personnes handicapées. Il est possible de travailler comme ambulancier, d'aider des réfugiés ou d'intervenir dans un refuge pour animaux.

Le site Integrationslotsen t'aident à trouver une organisation qui te convient.

Tu peux aussi t'informer auprès du centre de bénévolat de Bayreuth.

Freiwilligen Zentrum Bayreuth

Schloßberglein 4, 95444 Bayreuth

info@freiwilligen-zentrum-bayreuth.de

+49 (0) 921514116

https://www.freiwilligen-zentrum-bayreuth.de/wp/

Tu as besoin de soutien ?
Si tu as toi-même besoin de soutien, tu peux t'adresser à la Helferkreise ou le Integrationslotsen s'adresser à la personne concernée.

Offices importants

Agence pour l'emploi

Si ta procédure d'asile n'est pas encore terminée (autorisation de séjour) ou si tu as un "Duldung" (permis de séjour), l'agence pour l'emploi est le bon service pour toi. Elle t'aide à passer de l'école au travail, à trouver un emploi, à suivre une formation professionnelle et conseille également les employeurs.

Tu es reconnu(e) ? Dans ce cas, le Jobcenter est ton interlocuteur pour te conseiller et te trouver un emploi.

Tu trouveras les coordonnées de l'agence pour l'emploi ici.

Service des étrangers

Le service des étrangers décide combien de temps tu peux rester en Allemagne et aide à résoudre d'autres questions juridiques.

Elle travaille conformément à la loi sur le séjour et le travail des étrangers en Allemagne. Si tu as des questions sur ces sujets, tu peux t'adresser au service des étrangers.

Titre de séjour

Pour pouvoir vivre en Allemagne en tant qu'étranger, il faut un titre de séjour. Celui-ci peut être un visa, un permis de séjour, une carte bleue européenne, un permis d'établissement ou une autorisation de séjour permanent. Pour demander un titre de séjour, il faut se rendre au service des étrangers.

Comment peux-tu demander un titre de séjour électronique (eAT) ?

(1) Dépôt de la demande/rendez-vous

- Dès que le Ausländerbehörde aura reçu les documents relatifs à la reconnaissance, tu recevras un courrier par la poste avec les documents nécessaires. Veuillez prendre rendez-vous pour la remise des documents. Ausländerbehörde.
- Important : tu dois te faire établir une attestation de fiction comme document provisoire. Tu en auras besoin pour le Jobcenter.

(2) Retrait du dossier

- Tu recevras l'avis de retrait par courrier.

Pour le dépôt de la demande, merci de venir avec un interprète qui pourra traduire ta demande (le motif de la visite).

Tu trouverasici le service des étrangers compétent et ses coordonnées

Centre pour l'emploi

Le Jobcenter est ton interlocuteur si tu es au chômage ou si tu as besoin d'aide. Il t'aide à trouver un emploi et te propose des formations continues.

En outre, tu y reçois de l'argent pour subvenir à tes besoins si tu n'as pas de travail ou si tes revenus ne suffisent pas.

Attention : si tu as un Aufenthaltsgestattung, ce qui signifie que ton Asylverfahren est encore en cours ou que ton Asylantrag a été refusé (Duldung), c'est l'agence pour l'emploi qui s'occupe de toi.

Démarches après une décision positive

Tu as reçu une décision positive du Bundesamt für Migration und Flüchtlinge a été reçue. Cela signifie que ton Asylverfahren a été validé et que tu es reconnu. Tu dois maintenant entreprendre les démarches suivantes :

1. se présenter en personne

- Tu dois te rendre au Jobcenter pendant les heures d'ouverture.
- Tu y seras enregistré en tant que client
- Ton parcours est enregistré
- Un rendez-vous de conseil est fixé
- Tu es inscrit comme demandeur d'emploi

2. Leistungsabteilung
Important : il n'y a pas de consultation sans rendez-vous.

- Les prestations sont demandées avec rendez-vous auprès du Leistungssachbearbeiter demande de prestations.

3. Arbeitsvermittlung
Important : il n'y a pas de consultation sans rendez-vous.

- Integrationskursverpflichtung ou une attestation de participation à un Integrationskurs apporter avec soi.
- S'il existe des documents concernant la scolarité, la formation, le certificat de travail, la reconnaissance des diplômes obtenus à l'étranger, veuillez les apporter.
- Faire part de ses compétences particulières (artisanat, connaissances linguistiques, etc.).
- Réfléchir au préalable au domaine de travail que tu préfères.

Important : les collaborateurs du Jobcenter ne sont pas autorisés à transmettre des informations sur les clients. Si tu as un accompagnateur bénévole, vous avez besoin d'une Vollmacht. Celle-ci doit être entièrement remplie et signée par les deux. Le site Vollmacht confirme que ton accompagnateur ne transmettra aucune donnée.

Tu trouveras ici le Jobcenter compétent pour toi.

Service social

Le service social est ton interlocuteur si tu as besoin d'aide. Il t'aide à subvenir à tes besoins si tu n'as pas assez d'argent. Il existe également des bons pour le premier équipement des bébés, afin que tu puisses acheter tout ce dont tu as besoin. Tu reçois également une aide pour les fournitures scolaires de ton enfant.

Si tu dois te rendre à un entretien en dehors de Bayreuth, le Sozialamt peut te donner de l'argent pour les billets de train. Si tu es malade, le Sozialamt t'aide aussi à obtenir des certificats de maladie et donne des autorisations pour les opérations et autres traitements médicaux.

Il existe également le paquet éducation et participation (BUT). Tu peux ainsi t'assurer que ton enfant puisse participer à des activités de loisirs et à des excursions. Le service social est donc un point de contact important pour de nombreux sujets qui peuvent vous aider, toi et ta famille.

Tu trouverasici les coordonnées du service social compétent Sozialamts.

Bureau de l'état civil

Le Standesamt a différentes tâches. Par exemple, lorsque ton enfant naît, tu dois, en tant que parent, déclarer la naissance au bureau d'état civil. C'est ce qu'on appelle l'enregistrement de la naissance.

En outre, le bureau d'état civil peut aussi faire d'autres choses. Si quelqu'un décède, le décès y est également déclaré. Le bureau d'état civil délivre également des actes, par exemple pour les naissances, les mariages ou les décès. Ces actes sont importants pour de nombreuses

choses, comme par exemple pour l'enregistrement auprès des autorités ou pour les affaires juridiques. Le bureau d'état civil est donc un lieu important pour les événements importants de la vie.

Aperçu des tâches

- Enregistrement des naissances et des décès
- célébrer les mariages
- Réception des sorties d'église
- Changement de nom
- Délivrance de documents (acte de naissance, acte de décès, acte de mariage).

Tu trouverasici le bureau compétent pour toi Standesamt.

Informations utiles

Fundbüro

Les objets perdus sont conservés pendant un certain temps au Fundbüro . Si tu as par exemple perdu tes clés, elles ont peut-être été déposées au bureau des objets trouvés.

Si tu as trouvé un objet, tu devrais également le déposer au bureau des objets trouvés.
Le bureau des objets trouvés se trouve généralement à la mairie de ta commune.

Jours fériés et heures d'ouverture

En Allemagne, les heures d'ouverture et les jours fériés varient selon les Länder.

En Bavière, la plupart des grands magasins sont généralement ouverts du lundi au samedi de 8 heures à 20 heures. Les plus petits magasins de Bayreuth ferment généralement plus tôt dans la soirée. Le dimanche est un jour de repos pendant lequel tous les magasins sont fermés. Les restaurants, les cafés et quelques boulangers sont tout de même ouverts de temps en temps.

Un jour férié, on ne travaille pas et tous les magasins, cabinets médicaux et écoles sont fermés. Il existe des jours fériés dans toute l'Allemagne et des jours fériés qui varient d'un Land à l'autre. La Bavière compte 13 jours fériés légaux. La plupart d'entre eux sont religieux.

Tu trouveras ici les jours fériés et les vacances scolaires en Bavière.

Attention: les bus et les trains circulent à des horaires différents les dimanches et jours fériés !

Dates

Lorsque tu arrives en Allemagne, tu as beaucoup de rendez-vous, par exemple à l'Office des étrangers ou chez le médecin.
En Allemagne, on est ponctuel. Si tu as par exemple un rendez-vous chez le médecin à 12h00,

tu dois y être à 12h00. Si tu arrives en retard, c'est considéré comme impoli en Allemagne et il se peut que tu ne sois plus soigné.
Il est très important que tu annules un rendez-vous si tu ne peux pas venir !
En Allemagne, les médecins et les administrations ont des heures d'ouverture. Si tu souhaites prendre rendez-vous, tu peux appeler pendant les heures d'ouverture. Tu peux aussi venir en personne pendant les heures d'ouverture et demander un rendez-vous.

Heures de repos

En Allemagne, les heures de repos s'étendent de 22 heures le soir à 6 heures le matin. Les heures de repos sont également régies par la loi. Pendant ces heures, il est interdit de jouer de la musique à fond et tout le monde doit être plus calme. Les heures de repos sont nécessaires pour toi et tes voisins afin que la cohabitation fonctionne. Tu trouveras les heures de repos et d'autres règles dans le règlement intérieur (Hausordnung) de ton logement ou de ton appartement. Le règlement intérieur régit la cohabitation. Merci de respecter le règlement intérieur et de toujours respecter les règles et les temps de repos.

Loisirs, culture et sport

Offres de rencontre

Il existe de nombreuses possibilités de rencontrer de nouvelles personnes et d'échanger des informations.

Vous en trouverez une sélection ici :

Dans la ville de Bayreuth :

Café couture de Bunt statt Braun
Menzelplatz
95447 Bayreuth
Tous les jeudis, 16:00-18:00 heures

Groupe d'enfants Bunt statt Braun
Wilhelm-Busch-Straße 5
95447 Bayreuth
Petit groupe d'enfants (moins de 7 ans)
Toujours le vendredi, 16:30
Grand groupe d'enfants (7-14 ans)
Toujours le mercredi, 16:30

Action jeux dans la August-Riedel-Straße
Une remorque pleine de jeux - c'est ce que propose le Spielmobil Bayreuth
August-Riedel-Straße
95448 Bayreuth
Toujours les lundis et mercredis, 15h30 - 18h30

wundersamer Menzelplatz
Jouer, être créatif, explorer le quartier - wundersam anders e.V.

Menzelplatz
95447 Bayreuth
Tous les mardis, 15:00 - 16:00

Soirée jeux au Professorium

wundersam anders e.V. vous invite à une soirée de jeux. Tout le monde* est le bienvenu !

Berneckers Straße 15

95448 Bayreuth

Tous les jeudis à partir de 19:00

Dans la région de Bayreuth :

Sonntagstreff Flübb (rencontre du dimanche)
Rencontre autour d'un thé, d'un café, d'un gâteau, que ce soit pour les réfugiés ou les autochtones, tout le monde est le bienvenu.
Place du marché 38
95460 Bad Berneck
https://fluebb.jimdofree.com/

Rencontre du mercredi à Pegnitz
La rencontre du mercredi est une offre de rencontre ouverte pour les jeunes de Pegnitz, issus ou non de l'immigration.
Café des élèves Bartl
45, rue des Roses
91257 Pegnitz
Chaque mercredi à partir de 19:00 heures

Bibliothèques

Une bibliothèque est un lieu où l'on peut emprunter des livres, des CD, du matériel pédagogique et des outils d'apprentissage pour la maison. Il est également possible d'y étudier ou d'y lire en toute tranquillité.

La bibliothèque municipale de Bayreuth propose de nombreux cours de langue avec des CD audio et des logiciels d'apprentissage de la langue, des dictionnaires et d'autres matériels pour apprendre l'allemand. Depuis cette année, il existe un département ANKOMMEN. Vous y trouverez de nombreux médias intéressants pour apprendre l'allemand, mais aussi pour vivre en Allemagne.

Dans le **district de Bayreuth**, il existe également des bibliothèques dans de nombreuses localités.

Vous devez payer une taxe pour pouvoir emprunter des médias.

Important : si vous ne rendez pas les médias dans les délais, vous devrez payer des frais élevés.
L'apprentissage dans la bibliothèque et l'utilisation du WLAN et des PC Internet sont gratuits.

Projet "Citoyens d'ici et de là-bas

Le musée d'art de Bayreuth présente dans ses locaux des expositions temporaires d'art moderne. Il est accompagné d'un vaste programme de médiation des "citoyens d'ici, de là et de là-bas".

Les offres proposées :

- Promenades en ville
- Speed Speaking (parler vite)
- Art et parole
- Monument historique "Altes Rathaus" (ancien hôtel de ville)
- "Ange des cultures"
- Caisse artistique mobile
- Formation en atelier

Kunstmuseum Bayreuth

Maximilianstraße 33, 95444 Bayreuth

pr@kunstmuseum-bayreuth.de

+49 (0) 921764530

https://www.kunstmuseum-bayreuth.de/

Sport

Le plaisir de bouger est une chose. Mais le sport offre aussi une autre chance : le sport est un bon moyen, qui a fait ses preuves, de s'adapter et de s'intégrer dans un nouvel environnement. Les règles du sport ne connaissent pas de frontières culturelles ou nationales et sont généralement comprises même sans langue commune. Le sport offre une bonne possibilité de contact informel avec les autochtones.

L'intégration par le sport

De nombreuses personnes différentes se rencontrent dans les clubs de sport. Ils y font du sport ensemble. **Integration durch Sport** est un programme fédéral de la Fédération sportive bavaroise. Il soutient les clubs sportifs dans leur travail.

Notre objectif commun est d'unir la diversité !

Bayerischer Landes-Sportverband e.V.

Rosestr. 24, 95448 Bayreuth

bayreuth@sportintegration.de

+49 (0) 92134196216

http://www.integration-durch-sport.de/

BIG - Projet de promotion du sport par les femmes pour les femmes

L'activité physique, un **investissement**pour **la santé**

- Bon marché et proche du domicile
- Réservé aux femmes
- Plaisir de bouger en musique
- Possibilité de rencontrer des femmes d'horizons culturels différents

Pour plus d'informations, cliquez ici

Mini-golf

Ici, vous pouvez jouer au mini-golf :

Dans la ville de Bayreuth :

Mini-Golf Anlage Bayreuth

Am Schießhaus 2, 95445 Bayreuth

https://www.schuetzengilde-bayreuth.de/minigolf

Dans le district de Bayreuth:

Mini-Golf Anlage Bad Berneck

im Kurpark Bad Berneck, 95460 Bad Berneck

http://www.minigolf-badberneck.de/

Mini-Golf Anlage Gößweinstein

Behringersmühlerstr. 3, 91327 Gößweinstein

http://www.minigolf-goessweinstein.de/

Mini-Golf Großanlage am Parkplatz Fichtelsee

Fichtelseestr. 30, 95686 Fichtelberg

http://www.camping-fichtelsee.de/

Bowling

Ici, vous pouvez jouer au bowling :

Dans la ville de Bayreuth :

Blu Bowl

Himmelkronstr. 1-3, 95445 Bayreuth

http://www.bowling-burger.de/

Dans le district de Bayreuth :

OK Bowling

Goldkronacher Str. 27, 95463 Bindlacher Berg

http://www.ok-bowling.de/

Admira Center Pegnitz

Nürnberger Str. 26b, 91257 Pegnitz

http://bowling.roppelt-automaten.de/

Associations

Il existe des associations à Bayreuth et dans chaque ville ou commune de l'arrondissement de Bayreuth . On peut y faire du sport ou de la musique ensemble (clubs de football, clubs de quilles, chorales, ...) et bien d'autres choses encore !

En consultant les sites web des villes et communes sous Région Bayreuth, tu peux trouver des associations dans ta ville ou commune.

Piscines

Dans la région de Bayreuth, il y a des piscines couvertes et des piscines en plein air. Les piscines couvertes sont chauffées et ouvertes toute l'année. Les piscines en plein air ne sont pas couvertes et ne sont ouvertes que pendant les mois d'été (généralement de mai à septembre).

Dans toutes les piscines couvertes et en plein air, vous devez respecter les règles de baignade. Vous trouverez ici un aperçu des règles de baignade dans de nombreuses langues différentes .

Les prix d'entrée varient. Souvent, les élèves, les étudiants, les personnes handicapées ou les personnes à faibles revenus doivent payer moins. Demandez à bénéficier de cette réduction !

Piscines en plein air et lacs de baignade

Kreuzsteinbad Bayreuth

Universitätsstr. 20-24, 95447 Bayreuth

http://www.stadtwerke-bayreuth.de/

Badesee Trebgast

Trebgastsee, 95364 Trebgast

https://www.trebgast.de/verzeichnis/visitenkarte....

Felsenbad Pottenstein

Pegnitzer Str. 35, 91278 Pottenstein

http://www.felsenbad.eu/

Freibad Betzenstein

Hauptstr. 68, 91282 Betzenstein

http://www.betzenstein.de/

Freibad Bischofsgrün

Göhren 5, 95493 Bischofsgrün

http://www.bischofsgruen.de/

Freibad Hollfeld

Badstraße 31, 96142 Hollfeld

+49 (0) 92748420

https://www.hollfeld.de/verzeichnis/index.php?kat...

Freibad Waischenfeld

Fischergasse 182, 91344 Waischenfeld

+49 (0) 9202880

https://www.waischenfeld.de/tourismus/sehen-erleb...

Freizeit- und Erlebnisbad Juramar

Am Kurzentrum 4, 91278 Pottenstein

freizeitbad@juramar.info

+49 (0) 9243903166

+49 (0) 9243700418

https://www.pottenstein.de/familienbad-juramar

Naturerlebnisbad im Kemnather Land

Gabellohe 21a, 95505 Immenreuth

info@naturerlebnisbad-kemnather-land.de

+49 (0) 96421560

+49 (0) 1715059783

http://www.naturerlebnisbad-kemnather-land.de/

Naturbad Goldbergsee

Goldbergsee, 95509 Marktschorgast

+49 (0) 9227940244

https://www.fichtelgebirge.bayern/detail/id=5f803...

Waldschwimmbad Warmensteinach

Bayreuther Str. 86, 95485 Warmensteinach

https://warmensteinach.de/urlaub-tourismus-freize...

Piscines couvertes

Stadtbad Bayreuth

Kolpingstr. 7, 95444 Bayreuth

+49 (0) 921600382

https://www.stadtwerke-bayreuth.de/baeder-wellnes...

SVB Hallenbad

Am Sportpark 5, 95444 Bayreuth

http://www.svb-hallenbad.de/

Lohengrin Therme

Kurpromenade 5, 95448 Bayreuth

https://www.lohengrin-therme.de/

Cabriosol Pegnitz

Badstr. 4, 91257 Pegnitz

http://www.cabriosol-pegnitz.de/

Therme Obernsees

An der Therme 1, 95490 Mistelgau

http://www.therme-obernsees.de/

Parcs et aires de jeux

Dans la plupart des parcs, on peut aller gratuitement. On peut s'y allonger sur la pelouse, on peut utiliser les chemins piétonniers et il y a parfois des aires de jeux. Il y a beaucoup de parcs dans la région de Bayreuth.

Parcs dans la ville de Bayreuth :

- Jardin baroque du château de Birken
- Jardin botanique
- Ermitage
- Parc du festival
- Jardin de la cour
- Parc animalier Röhrensee
- Wilhelminenaue

Parcs dans l'arrondissement de Bayreuth :

- Parc d'aventure de Betzenstein
- Jardin des roches Sanspareil
- Parc d'escalade Weidenloh
- Parc de plein air de Bischofsgrün
- Pottensteiner Erlebnismeile
- Château de Fantaisie
- Parc à gibier Hufeisen
- Parc de tyroliennes Ochsenkopf

Vous trouverez une liste des aires de jeux à Bayreuth en ligne ici et sous forme de dépliant avec les chemins de randonnée de la KoKi ici.

Le passeport (pour) l'été

Le "Sommer(s)pass" du Stadt- und Kreisjugendring :

Chaque année, le Stadt- und Kreisjugendring propose un "Sommer(s)pass" aux enfants et aux jeunes jusqu'à 16 ans.

Avec le passeport d'été, les enfants et les jeunes peuvent accéder à de nombreux centres de loisirs de la >>région à des prix avantageux, voire gratuitement. Le passeport été ne coûte que 1,- euro.

Sont concernés : >>piscines, >>musées, pistes de luge, théâtres, châteaux ...

Le passeport d'été est en vente dans les mairies des communes de >>la région.

Dans la >>villede Bayreuth, le passeport été est vendu entre autres ici : Geschäftsstelle des Stadtjugendrings, Bürgerdienst im Rathaus I, RW21.

En outre, le Stadtjugendring vend également le passeport été à des dates précises dans les lycées ainsi que dans les collèges et les écoles secondaires.

Le passeport été est valable du 1er mai au dernier jour des vacances d'été.

Interlocuteurs et points de contact

Vous trouverez ici tous les interlocuteurs et points de contact importants dans la région de Bayreuth.

Pilote de procédure pour conseiller les jeunes avec un handicap (imminent)

Qui est conseillé ?

Le Verfahrenslotse conseille les personnes âgées de 26 ans ou moins.

Les personnes doivent être touchées ou menacées par un handicap :

- handicap physique
- handicap mental
- handicap mental

La personne peut être accompagnée ou représentée par ses parents, un tuteur, un tuteur légal, un tuteur bénévole ou toute autre personne en qui elle a confiance.

A quoi sert le conseil ?

Le Verfahrenslotse conseille ...
... sur les possibilités de soutien
... sur la demande de prestations
... en cas de refus d'une demande de prestation
... sur toutes les autres questions relatives à l'aide à la réadaptation.

Que sont les prestations d'aide à la réadaptation ?

Ce sont des prestations pour la participation :

- à l'éducation
- à la vie professionnelle
- à la rééducation médicale
- à la participation sociale

Le Verfahrenslotse peut t'aider personnellement, par téléphone ou par e-mail. Il peut venir chez toi ou tu peux te rendre au Landratsamt. Une consultation par vidéo est également possible. Si

tu le souhaites, une personne de confiance peut être présente. La consultation est volontaire, gratuite et privée. Elle est effectuée de manière indépendante.

Si tu habites dans le district de Bayreuth

Verfahrenslotse Landkreis Bayreuth | Herr Jörn Sumfleth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

joern.sumfleth@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728449

Service social

Le service social s'occupe des centres d'hébergement pour demandeurs d'asile et aide, par exemple, à trouver un logement ou à parler à l'agent d'accueil. Jobcenter ou de parler avec le Sozialamt pour régler des choses importantes. Ils travaillent en collaboration avec les guides d'intégration.

En outre, ils font le lien avec d'autres services et institutions. Ils sont là pour répondre aux questions et résoudre les problèmes des réfugiés et des bénévoles.

Contact

Sozialdienst Stadt Bayreuth | Frau Nancy Kamprad

Dr.-Franz-Str. 6, 95445 Bayreuth

nancy.kamprad@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251325

Service des étrangers

Pour pouvoir vivre en Allemagne en tant que citoyen non européen, il faut un Aufenthaltstitel. Pour demander un Aufenthaltstitel, il faut aller à Ausländerbehörde.

Si tu habites dans la ville Bayreuth :

Ausländeramt Stadt Bayreuth

Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth

Auslaenderamt@stadt.bayreuth.de

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Si tu habites à Landkreis Bayreuth:

Ausländerbehörde Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

https://www.landkreis-bayreuth.de/buerger-service...

Compétent pour Stadt et Landkreis Bayreuth

Zentrale Ausländerbehörde

Wittelsbacherring 3, 95444 Bayreuth

zab@reg-ofr.bayern.de

+49 (0) 9216042112

https://www.regierung.oberfranken.bayern.de/aufga...

Délégué aux personnes handicapées

Dans la région Bayreuth , il existe des délégués aux personnes handicapées qui s'occupent des souhaits et des besoins des personnes handicapées.

Si tu habites dans la ville de Bayreuth:

Behindertenbeauftragte Stadt Bayreuth | Frau Bettina Wurzel

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

bettina.wurzel@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251247

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...

Si tu habites à Landkreis Bayreuth

Behindertenbeauftragter Landkreis Bayreuth | Herr Simon Henche

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

simon.henche@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728275

https://www.landkreis-bayreuth.de/buerger-service...

Office fédéral de la migration et des réfugiés (BAMF)

Que fait le Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)?

L'Office fédéral est l'autorité centrale en matière de migration en Allemagne. Il a des tâches importantes. Il s'occupe notamment des procédures d'asile et statue sur les demandes d'asile. Il tient également le registre central des étrangers, où sont enregistrées des informations sur les étrangers.

L'Office fédéral aide également les personnes en détresse en les accueillant à titre humanitaire. Il soutient également des projets qui aident les gens à s'intégrer dans la société, comme les cours d'intégration.

Il s'occupe également de la prévention, c'est-à-dire qu'il offre son aide pour éviter la radicalisation. L'Office fédéral soutient des programmes de retour pour les personnes qui souhaitent retourner dans leur pays d'origine. De plus, il effectue des recherches sur la migration afin d'en apprendre davantage.

Pour ton Asylantrag (1ère date d'entretien) et ton audition (2ème date d'entretien), tu dois te rendre sur BAMF. Tu trouveras plus d'informations ici.

Contact :

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Frankenstraße 210, 90461 Nürnberg

+49 (0) 9119430

https://www.bamf.de/DE/Behoerde/Chronik/Bundesamt...

Bureau régional compétent :

BAMF Regionalstelle Zirndorf

Rothenburger Str. 29, 90513 Zirndorf

+49 (0) 91194316610

https://www.bamf.de/DE/Startseite/startseite_node...

B.U.D. - Conseil. Soutien et assistance. Documentation pour les victimes de violence d'extrême droite

Beratung. Unterstützung. Dokumentation für Opfer von rechtsextremer Gewalt (B.U.D.) est un service de consultation dans toute la Bavière pour les personnes concernées par la violence de droite, raciste et antisémite. B.U.D. conseille et soutient les personnes qui ont été insultées, menacées ou agressées par des extrémistes de droite ou des racistes, ou qui ont été témoins d'une agression.

Tu peux y parler de tes craintes et de ta situation émotionnelle. B.U.D. t'explique le déroulement d'une procédure d'enquête et t'accompagne à la police et au tribunal si un accompagnement est souhaité. Il t'aidera également à trouver des avocats et des thérapeutes.

La consultation est gratuite et confidentielle. En cas de problèmes de communication, un interprète est organisé. B.U.D. est indépendant des autorités publiques. Tu décides toi-même de la manière dont B.U.D. peut te soutenir.

B.U.D. - Beratung. Unterstützung. Dokumentation für Opfer von rechtsextremer Gewalt

Nürnberg, 90206 Nürnberg

info@bud-bayern.de

+49 (0) 15121653187

http://www.bud-bayern.de/

Agence fédérale pour l'emploi

Si ta procédure d'asile est encore en cours ou si tu es toléré(e), l'agence pour l'emploi est ton interlocuteur pour tout ce qui concerne la formation et le travail. Elle t'aide à trouver un emploi et te propose des possibilités de formation continue.

En outre, l'agence te conseille sur la manière de faire reconnaître les diplômes étrangers, t'informe sur les cours de langue et t'aide à faire une demande de permis de travail ou de formation.

Tu es reconnu(e) ? Dans ce cas, le Jobcenter est ton interlocuteur pour te conseiller et te placer sur le marché du travail.

Compétent pour Stadt et Landkreis Bayreuth:

Bundesagentur für Arbeit - Bayreuth

Casselmannstr. 6, 95444 Bayreuth

Bayreuth@arbeitsagentur.de

+49 (0) 9921887100

+49 (0) 8004555500

https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/bayreuth-ho...

Außenstelle Pegnitz

Kleiner Johannes 21, 91257 Pegnitz

+49 (0) 924197570

+49 (0) 924197586

https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/jobcenter/j...

Le cercle coloré

Le site Bunte Kreis Bayreuth aide les familles dont les enfants sont nés prématurément ou sont gravement malades.

C'est ainsi que le Bunte Kreis Bayreuth soutient les familles :

- Ils t'accompagnent lorsque les médecins t'annoncent le diagnostic.
- Ils sont là pour toi, aussi bien à l'hôpital que lorsque tu rentres chez toi.
- Ils envoient des infirmières à ton domicile pour s'occuper de ton enfant et t'aider à te sentir en sécurité.
- Ils te proposent un soutien psychologique et émotionnel.
- Ils t'aident aussi à répondre à des questions pratiques, par exemple sur les aides financières ou les questions juridiques.
- Ils t'aident à établir des liens avec d'autres organisations qui pourraient t'aider.
- Ils organisent des réunions pour les parents et les frères et sœurs afin que vous puissiez échanger vos expériences.

Contact

Bunter Kreis Bayreuth | Klinikum Bayreuth

Preuschwitzerstr. 101, 95445 Bayreuth

bunter.kreis@klinikum-bayreuth.de

+49 (0) 9214006282

https://klinikum-bayreuth.de/fileadmin/user_uploa...

Bureau d'enregistrement des habitants

Si tu es nouveau dans la région de Bayreuth ou si tu déménages à l'intérieur de la région, tu dois t'inscrire dans les deux semaines auprès du Einwohnermeldeamt de ta commune. Les enfants à partir de 15 ans doivent t'accompagner.

Quels documents dois-je apporter ?

Carte d'identité, passeport ou document tenant lieu de passeport
Pour les enfants : Passeport pour enfant, carte d'identité pour enfant ou certificat de naissance
Attestation de logement

Si tu habites à Stadt Bayreuth

Einwohner- und Wahlamt

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

+49 (0) 921251423

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Si tu habites à Landkreis Bayreuth:

Le site Einwohnermeldeamt se trouve à la mairie de ta commune. Tu trouveras les coordonnées des différentes communes ici.

Fair Integration Service de consultation

Faire Integration - Conseil en matière de droit du travail et de droit social

Le service de conseil Faire Integration aide les personnes qui sont arrivées en Allemagne en tant que réfugiés ou en provenance d'autres pays. Ils leur expliquent quelles sont les règles à respecter lorsqu'on travaille en Allemagne et quels sont les droits des travailleurs. Leur objectif est que tous soient traités de manière équitable et aient de bonnes conditions de travail. Si l'on connaît ses droits, on peut mieux les faire respecter et se protéger contre l'exploitation.

Groupe cible :

Nous conseillons les réfugiés et les ressortissants de pays tiers qui ont un travail (à temps plein, à temps partiel, mini-job, travail intérimaire, etc.), qui suivent une formation ou un stage, ou qui vont bientôt entrer dans la vie active et qui souhaitent s'informer à ce sujet.

Principes de consultation :

L'offre de conseil est gratuite et confidentielle.

Points forts de la consultation :

- Droits dans le cadre d'une relation de travail, de formation ou de stage.
- normes sur le marché du travail allemand
- questions relatives à la rémunération, par exemple si aucun salaire n'a été versé ou si le salaire est insuffisant
- Salaire minimum
- Temps de travail
- Congés
- Assurance maladie
- Incapacité de travail et accident du travail
- Licenciement

Contact

Faire Integration + Support Faire Integration | Ansprechpartner: Fkreyeusus Ghebreyesus

Kornmarkt 5-7, 90402 Nürnberg

fkreyesus@emwu.org

+49 (0) 91127870948

+49 (0) 15118742185

https://www.faire-integration.de/de/topic/232.ber...

Langues parlées par le personnel : Allemand, anglais, tigrinya

Mustafa Alia

0175 5355867

mustafa.alia@emwu.org
Langues parlées : Allemand, anglais, arabe

Ici , tu accèdes au site web. En ligne, tu peux remplir un formulaire avec ta demande. Les conseillers te contacteront ensuite.

Conseil en matière de réfugiés et d'intégration Caritas

Le Flüchtlings- und Integrationsberatung de Caritas conseille les demandeurs d'asile et les nouveaux arrivants. La consultation s'occupe des problèmes et des questions quotidiennes des personnes et aborde différents thèmes, comme par exemple :

- Informations sur la procédure d'asile : Cela signifie qu'ils peuvent t'aider à comprendre ce qui se passe dans le processus de ta demande d'asile.
- Questions générales : cela comprend des choses comme l'aide aux demandeurs d'asile, la recherche de cours de langue et d'autres sujets similaires.
- Aide pour les démarches administratives : Si tu as des problèmes avec les administrations, ils peuvent t'aider à les résoudre.
- Aide au regroupement familial : si tu souhaites faire venir ta famille en Allemagne, ils peuvent t'expliquer comment cela fonctionne et t'aider dans tes démarches.
- Interlocuteur pour les bénévoles : si tu es bénévole et que tu veux aider, ils peuvent te dire comment le faire au mieux.
- Collaboration avec des avocats : Ils collaborent avec des avocats pour s'assurer que tu reçoives le soutien juridique adéquat lorsque tu en as besoin.

Groupes cibles :

- Les rapatriés tardifs et leurs familles.
- étrangers de plus de 27 ans
- les personnes ayant fui leur pays
- citoyens de l'UE

Compétent pour la ville et le district de Bayreuth

Flüchtlings- und Integrationsberatung Caritas

Wilhelm-Busch-Straße 5, 95447 Bayreuth

+49 (0) 9218002737

https://caritas-bayreuth.de/beratung/fluechtlings...

Service des permis de conduire

Tu souhaites conduire en Allemagne et tu possèdes déjà un permis de conduire de ton pays d'origine ? Tu trouveras des informations ici.

Adresse-toi au service des permis de conduire.

Si tu habites dans le Stadt Bayreuth:

Fahrerlaubnisbehörde
Rathaus II
Dr.-Franz-Str. 4, 95445 Bayreuth
fahrerlaubnisbehoerde@stadt.bayreuth.de

0921251293 (Buchstabenbereich A-H)
0921251566 (Buchstabenbereich I-Q)
0921251568 (Buchstabenbereich R-Z)
Fahrerlaubnisbehörde - Bayreuth.de

Si tu habites à Landkreis Bayreuth:

Führerscheinstelle
Landratsamt Bayreuth
Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth
En fonction de la première lettre, tu trouveras ici le numéro de téléphone adéquat .
poststelle@lra-bt.bayern.de

Führerscheinstelle Landkreis Bayreuth

Cercles d'entraide

Dans de nombreux endroits, il existe des groupes qui s'engagent pour toi sans être rémunérés. Les bénévoles peuvent t'aider à t'orienter, à participer à des activités de loisirs et sportives et à apprendre les premières notions d'allemand .

Si tu habites à Stadt Bayreuth

Bunt statt Braun – Gemeinsam stark für Flüchtlinge e.V.

Bunt statt Braun est une association active à Bayreuth qui s'engage pour les personnes réfugiées. Cela se fait par un contact direct, des informations pour le public et des actions politiques.

Des bénévoles, dont de nombreux étudiants de l'université, proposent de nombreuses offres gratuites, comme du soutien scolaire, des parrainages linguistiques, un café international, des groupes d'enfants et une aide à la recherche d'un logement. Sur leur site Internet , on trouve les dates actuelles et des informations importantes.

Bunt statt Braun – Gemeinsam stark für Flüchtlinge e.V.

Wilhelm-Busch-Straße 5, 95447 Bayreuth

kontakt@buntstattbraun-bt.de

https://www.buntstattbraun-bt.de/

Si tu vis dans le district de Bayreuth :

Aide aux réfugiés de Bad Berneck

L'aide aux réfugiés de Bad Berneck aide les gens dans de nombreux domaines. Ils les accompagnent chez les médecins et dans les hôpitaux.

L'association cherche des appartements et aide à les aménager. Ils trouvent également des meubles et les transportent. En outre, ils aident aux inscriptions aux cours d'intégration, aux écoles et aux crèches.

Ils aident à ouvrir un compte bancaire et à s'inscrire dans la ville. Ils établissent également des contacts avec des avocats spécialisés dans les questions d'asile. Souvent, ils sont les interlocuteurs des enseignants, des éducateurs et des autorités.

L'aide aux réfugiés s'occupe des lettres importantes de différents services administratifs que beaucoup de gens ne comprennent pas. Ils expliquent comment trier les déchets et ce que signifient les lois allemandes, par exemple sur le trouble de l'ordre public.

Flüchtlingshilfe Bad Berneck

Marktplatz 38, 95460 Bad Berneck im Fichtelgebirge

post@fluebb.de

+49 (0) 1608051664

+49 (0) 15156067800

https://fluebb.jimdofree.com/

Unterstützerkreis Pegnitz e.V.

Le Unterstützerkreis Pegnitz e.V. est une association qui aide les personnes de Pegnitz et des environs. Elle apporte son soutien pour les questions scolaires. Il propose des cours d'allemand pour l'intégration. En outre, il aide à effectuer des démarches administratives et à prendre rendez-vous chez le médecin.

Unterstützerkreis Pegnitz e.V.

Pegnitz, 91257 Pegnitz

+49 (0) 1707437453

+49 (0) 16099882776

https://unterstuetzerkreis.wordpress.com/

Chambre des métiers (HWK)

La Chambre des métiers (HWK) est compétente pour les professions artisanales. Il s'agit ici de métiers tels que boulanger, maçon ou peintre.

Cliquez ici pour accéder au site web.

Il y a différents interlocuteurs à la HWK :

Berufsorientierung für Flüchtlinge (BOF)

Pour l'orientation professionnelle des réfugiés, tu es à la bonne adresse si tu as entre 18 et 25 ans. Tu n'as plus d'obligation scolaire et tu veux te préparer de manière ciblée à une formation dans l'artisanat. Malheureusement, cette offre n'existe actuellement qu'à Bamberg.

Projekt Integration durch Ausbildung/Arbeit (IdA)

Le site Handwerkskammer für Oberfranken fait partie du projet Intégration par la formation/le travail (IdA) de l'État libre de Bavière. Lors d'une analyse de potentiel, tu découvres ce que tu sais bien faire et quelles sont tes capacités artisanales. Ensuite, tu peux améliorer tes compétences et en apprendre davantage dans un atelier d'apprentissage pratique (jusqu'à 9 mois). Tu apprendras également l'allemand professionnel afin de te préparer à une formation dans l'artisanat. Ce projet n'existe qu'à Bamberg.

Projekt Willkommenslotse im Handwerk

Tu es déjà artisan ou tu souhaites apprendre un métier artisanal à l'âge adulte ? Dans ce cas, le programme Willkommenslotse est peut-être ton entrée dans l'artisanat. Le Willkommenslotse conseille et soutient les artisans dans l'intégration des réfugiés dans l'entreprise.

Contact pour Stadt et Landkreis Bayreuth:

Herr Jörg Reis | Handwerkskammer (HWK)

Hertzstraße 24A, 96050 Bamberg

joerg.reis@hwk-oberfranken.de

+49 (0) 921910212

+49 (0) 15115750291

Frank Grökel | Handwerkskammer für Oberfranken - Bayreuth

Kerschensteinerstraße 7, 95448 Bayreuth

frank.groekel@hwk-oberfranken.de

+49 (0) 92817263244

https://www.handwerkskammer.de/kontakte/zustaendi...

Chambre de commerce et d'industrie (IHK)

La Chambre de commerce et d'industrie (CCI) de Haute-Franconie t'aide à suivre une formation ou une formation continue.
Tu y trouveras des informations si tu souhaites suivre une formation ou une formation continue.

Tu as un diplôme professionnel obtenu à l'étranger ?
La CCI t'aide à le faire reconnaître - si ton métier fait partie de son domaine.

Sur Internet, tu peux chercher des places d'apprentissage via la bourse d'apprentissage de la CCI .

Le site IHK Oberfranken a des interlocuteurs qui peuvent te conseiller :

Responsable pour Stadt et Landkreis Bayreuth

Industrie- und Handelskammer Stadt Bayreuth | Nadine Schuberth

Bahnhofstr. 25, 95444 Bayreuth

schuberth@bayreuth.ihk.de

+49 (0) 921886249

Industrie- und Handelskammer Oberfranken (IHK)

Bahnhofstr. 25, 95444 Bayreuth

info@bayreuth.ihk.de

+49 (0) 9218860

https://www.bayreuth.ihk.de/

Chargé de l'intégration

L'intégration se nourrit de la diversité ! La diversité des cultures et la variété des projets de vie tels qu'ils existent à Bayreuth en témoignent.

Le délégué à l'intégration travaille en étroite collaboration avec tous les départements de l'administration municipale. Il est l'interlocuteur pour les questions relatives à la migration et aide à faire en sorte que différents secteurs travaillent en bonne intelligence.

Il est également en contact avec d'autres autorités et organisations, comme par exemple l'université de Bayreuth. Le délégué à l'intégration s'engage à ce que les nouveaux citoyens soient bien intégrés dans la ville. En outre, il encourage les échanges entre les différentes cultures de la ville.

Ton interlocuteur :
Ibukun Koussemou

Ibukun Koussemou | Integrationslotsenbüro

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

ibukun.koussemou@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251740

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...

Heures de consultation :
Lundi à vendredi : 8 à 12 heures et sur rendez-vous

Comité consultatif sur l'intégration

A Bayreuth, il existe depuis 2016 un conseil d'intégration. Il parle au nom des gens de Bayreuth qui viennent d'autres pays. Le conseil aide ces personnes à être entendues lorsqu'il y a des problèmes. Il s'engage contre la discrimination et pour des projets qui rassemblent tout le monde. Le comité consultatif est impliqué dans les décisions importantes et peut également faire ses propres propositions. Les membres du conseil consultatif travaillent bénévolement, sans être payés.

Missions et objectifs

L'objectif du Integrationsbeirats est de renforcer une coexistence tolérante et d'encourager la compréhension mutuelle des différents modes de vie et cultures. Il s'engage pour que chacun ait les mêmes chances et que personne ne soit désavantagé en raison de son origine. Pour ce faire, le Integrationsbeirat conseille les personnes issues de l'immigration et travaille en collaboration avec différents groupes. Il aide également à la réalisation de projets qui rassemblent des personnes de cultures différentes.

Interlocuteur pour la ville et le district de Bayreuth

Stadt Bayreuth Amt für Soziales, Integration, Wohnen und Inklusion | Integrationsbeirat Stadt Bayreuth

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

Sozialamt@stadt-bayreuth.de

+49 (0) 921251119

http://www.integrationsbeirat.bayreuth.de/

Migrations- und Integrationsbeirat | Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

mib@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728455

https://www.landkreis-bayreuth.de/der-landkreis/p...

Pilotes d'intégration

Les professionnels Integrationslotsen sont les interlocuteurs des personnes ayant fui leur pays, des migrants et des bénévoles.

- Ils te conseillent et t'aident à t'installer.
- Ils t'aident à nouer des contacts et à mettre en place ton cercle d'aide.
- Ils te conseillent en cas de conflit.

- Ils répondent à des questions sur différents thèmes comme la culture et l'intégration.
- Ils t'aident à collaborer avec des accompagnateurs d'intégration et des services de conseil.
- Les bénévoles reçoivent des informations sur la fuite et l'intégration. Ils donnent également des conseils en cas de problèmes. Il y a aussi des formations et des réunions d'échange.

Pour les Stadt Bayreuth:

Ibukun Koussemou | Integrationslotsenbüro

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

ibukun.koussemou@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251740

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...

Frau Celile Aydinlioglu | Integrationslotsenbüro

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

Celile.Aydinlioglu@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251174

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...

Frau Rihana Tukue | Integrationslotsenbüro

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

rihana.tukue@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251774

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...

Horaires d'ouverture :
Du lundi au vendredi : de 8 à 12 heures et sur rendez-vous.

Pour le Landkreis Bayreuth:

Frau Silvia Hermann | Integrationslotsenbüro Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

@silvia.herrmann@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728455

https://zukunft.landkreis-bayreuth.de/integration...

Herr Markus Müller | Integrationslotsenbüro Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

@markus.mueller@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728342

https://zukunft.landkreis-bayreuth.de/integration...

Accompagnateur à l'emploi Bfz

Aide au travail à Bayreuth
Les accompagnateurs de travail de bfz Bayreuth aident les réfugiés de plus de 25 ans qui sont autorisés à rester en Allemagne. Ils te soutiennent si tu cherches un travail.

Ils t'aident pour :
- des questions sur la vie et le travail en Allemagne
- recherche d'emploi et contact avec les entreprises
- rédiger des candidatures

Ils travaillent en collaboration avec les entreprises, le Jobcenter et l'agence pour l'emploi.

Ils aident également les réfugiés et les chômeurs de longue durée issus de l'immigration à répondre à leurs questions et à résoudre leurs problèmes.

Pour Stadt und Landkreis Bayreuth:

Herr Alexander Koch | Jobbegleiter bfz

Eduard-Bayerlein-Straße 3, 95445 Bayreuth

@alexander.koch@bfz.de

+49 (0) 92178999107

https://www.bfz.de/jobbegleiter

bfz Bayreuth

Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth

@info-bt@bfz.de

+49 (0) 921789990

https://www.bfz.de/bayreuth

Service de la jeunesse

Le service de la jeunesse t'aide si tu as des questions ou des problèmes avec des enfants ou des jeunes. Par exemple, en ce qui concerne l'éducation, l'encadrement ou les droits des enfants et des jeunes. Le Jugendamt te soutient, toi et ta famille, afin que vous puissiez mieux vous comprendre.
Tu peux également y trouver de l'aide en cas de problèmes en dehors de la famille.

En outre, le Jugendamt organise de nombreuses offres pour les jeunes :

- Programmes de vacances
- Excursions
- Basket-ball de minuit
- Aires de jeux & skateparks
- Programmes d'échange avec d'autres pays
- Offres spéciales uniquement pour les filles

Tu trouveras plus d'informations sur www.familien-in-bayreuth.de.

Si tu habites dans la ville de Bayreuth :

Amt für Kinder, Jugend und Familie | Jugendamt

Dr. Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth

@jugendamt@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251353

Si tu habites dans le district de Bayreuth :

Amt für Jugend und Familie | Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

@poststelle@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 9217280

Centre pour l'emploi

Le Jobcenter t'aide à :

- Le revenu de citoyenneté (argent pour les personnes sans emploi)
- Recherche d'emploi
- Formation continue & qualification

Qui peut recevoir le revenu de citoyenneté ?
Tu peux demander le revenu de citoyenneté si :
✔ tu peux travailler, mais tu as besoin d'aide.

✔ tu as un passeport étranger et tu remplis les conditions.

Règles particulières pour les étrangers :
- Les personnes originaires de l'UE doivent être considérées comme des travailleurs. L'examen est compliqué.
- Les personnes originaires de pays non membres de l'UE ont besoin d'un titre de séjour ou d'une attestation fictive.
⚠ Pas d'allocation citoyenne avec une autorisation de séjour ou une tolérance !

Remarques importantes
Tu as un permis de séjour ou un permis de tolérance ?
Dans ce cas, tu dois t'inscrire auprès de l'Agence fédérale pour l'emploi.
Le Jobcenter peut te conseiller sans engagement.

Comment le Jobcenter peut-il t'aider ?
- De l'argent pour le loyer et la subsistance
- Conseil & assistance
- Recherche d'emploi & placement
- Formation continue & cours de langue
- Aide à la reconnaissance des certificats et des diplômes
- Conseil en cas de problèmes (p. ex. dettes, dépendance)

Tu trouveras plus d'informations sur le site web du Jobcenter.

⚠ A **ttention**: si ta procédure d'asile est encore en cours ou a été rejetée (Duldung), c'est l'agence pour l'emploi qui est compétente pour toi !

Si tu habites dans la ville de Bayreuth :

Jobcenter Bayreuth Stadt

Spinnereistr. 6-8, 95445 Bayreuth

+49 (0) 9211512770

https://www.jobcenter-bayreuth-stadt.de/

Si tu habites dans le district de Bayreuth :

Jobcenter Bayreuth Land

Casselmannstr. 6, 95444 Bayreuth

+49 (0) 921887750

+49 (0) 921887760

http://www.jobcenter-bayreuth-land.de/

Außenstelle Pegnitz

Kleiner Johannes 21, 91257 Pegnitz

+49 (0) 924197570

+49 (0) 924197586

https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/jobcenter/j...

Service de migration de la jeunesse

Le site Jugendmigrationsdienst aide à l'intégration des migrants et des personnes ayant fui leur pays. Il fait partie du travail social pour les jeunes. Ils offrent des conseils et un soutien sur une longue période. En outre, il y a des offres de groupe et des cours sur de nombreux thèmes et questions, comme :

- formation
- Profession
- apprentissage de la langue
- école
- difficultés personnelles et familiales
- relations avec les autorités et les administrations

Le service de migration pour la jeunesse aide :

- les enfants et les jeunes issus de l'immigration, âgés de 12 à 27 ans.
- Les parents de ces enfants et jeunes, en particulier pour les questions relatives à l'école et à la formation.
- Tous ceux qui veulent aider à l'intégration des jeunes migrants, y compris les voisins.

Responsable pour Stadt und Landkreis Bayreuth:

Frau Stefanie Noll | Jugendmigrationsberatung

Himmelkronstraße 19, 95445 Bayreuth

noll@caritas-bayreuth.de

+49 (0) 9211505304

+49 (0) 15126225571

https://caritas-bayreuth.de/beratung/jugendmigrat...

Asile de l'église

L'asile dans les églises signifie que les églises aident les personnes qui ne veulent pas être expulsées. L'Église offre une protection à ces personnes lorsqu'elles pensent être en danger pour certaines raisons. Il est basé sur la croyance qu'il faut aider les autres dans le besoin.

Tu trouverasici de plus amples informations.

Koki - Aides précoces

"KoKi - Netzwerk frühe Kindheit" offre un soutien aux femmes enceintes, aux familles monoparentales et aux parents d'enfants de 0 à 3 ans. KoKi aide à répondre à toutes les questions concernant le développement, l'encouragement et l'éducation de l'enfant :

- Incertitude dans les soins et la prise en charge de l'enfant
- Manque de soutien du partenaire, de la famille, des amis
- Épuisement dans la relation avec l'enfant
- Problèmes relationnels
- maladie, stress psychique
- difficultés de développement de l'enfant
- Préoccupations financières
- Jeunes parents

Tu trouverasici le dépliant avec plus d'informations.

Contact :

Si tu habites dans la ville de Bayreuth :

"KoKi - Netzwerk frühe Kindheit" | Stadt Bayreuth

Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth

koki@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251010

+49 (0) 921251639

https://familien-in-bayreuth.de/hilfe-beratung/pa...

Si tu habites dans le district de Bayreuth :

"KoKi - Netzwerk frühe Kindheit" | Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

koki@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728176

+49 (0) 921728404

https://www.landkreis-bayreuth.de/buergerservice/...

Police

Que fait la police ?

La police fait partie de l'État. Elle veille à l'ordre et à la sécurité dans le pays. On peut faire confiance à la police en Allemagne.

Ses principales missions sont les suivantes :

La sécurité publique : la police poursuit les criminels et aide à élucider les crimes. Lors de grands événements, elle veille à ce que tout reste sûr et calme.

Surveillance du trafic : la police vérifie si le code de la route est respecté et veille à ce que les routes soient sûres.

Police des accidents : En cas d'accident, la police intervient. Elle sécurise le lieu de l'accident, documente ce qui s'est passé et recherche des témoins.

Conseils et prévention: Les policiers donnent des cours, par exemple dans les écoles. Les enfants y apprennent à se comporter correctement dans la circulation routière et à résoudre les conflits sans violence.

En cas d'urgence , composez toujours le **110** sur 📞 en premier !

Postes de police dans les environs :

Polizeiinspektion Bayreuth-Stadt

📍Werner-Siemens-Straße 9, 95444 Bayreuth

📞+49 (0) 9215060

Polizeiinspektion Bayreuth-Land

📍Ludwig-Thoma-Straße 2, 95447 Bayreuth

📞+49 (0) 9215062230

🌐https://www.polizei.bayern.de/wir-ueber-uns/organ...

Polizeiinspektion Pegnitz

📍Comeniusstraße 2, 91257 Pegnitz

📞+49 (0) 924199060

🌐https://www.polizei.bayern.de/wir-ueber-uns/organ...

Conseil juridique

Même en tant que demandeur d'asile, tu as des droits en Allemagne. Par exemple, si ta demande d'asile a été rejetée. Il existe différentes offres de soutien pour les questions

juridiques.

Compétent pour la ville et le district de Bayreuth

Conseil juridique :

Law&Legal e.V. studentische Rechtsberatung | Universität Bayreuth

Universitätsstraße 30, 95444 Bayreuth

bayreuth.standortleitung@lawandlegal.de

https://lawandlegal.de/standorte/bayreuth

Caritas:

Caritas | Rechtsberatung

Wilhelm-Busch-Straße 5, 95447 Bayreuth

info@caritas-bayreuth.de

+49 (0) 9218002737

L'**AWO** a mis en place une page qui t'explique tes droits en tant que réfugié en Allemagne. Tu peux la trouver ici.

Conseil scolaire

Les commissions scolaires sont responsables des écoles de la région et gèrent par exemple la répartition des classes ou l'obligation scolaire.

Si tu habites dans la ville de Bayreuth ou dans le district de Bayreuth

Staatliche Schulämter | Landratsamt Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

schulamt@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728127

http://www.schulamt-bayreuth.de/

Schulamt | Stadt Bayreuth

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

Schulverwaltung@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251303

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Conseil en matière de dettes

Ton compte est à découvert et la banque ne te verse plus d'argent ? L'huissier de justice est à ta porte ? Tu as des problèmes financiers ? Le service de conseil en matière d'endettement te conseille et t'informe sur ces questions et bien d'autres encore. Les conseils sont gratuits et confidentiels.
Tu trouveras ici une vidéo avec plus d'informations.

Si tu habites dans la ville de Bayreuth ou dans le district de Bayreuth :

Schuldner- und Insolvenzberatung Caritas Beratungsort Bayreuth | Caritas Bayreuth

Bürgerreuther Str. 9, 95444 Bayreuth

schuldnerberatung@caritas-bayreuth.de

+49 (0) 92178902261

https://caritas-bayreuth.de/beratung/schuldnerber...

Caritas Betratungsort Kulmbach

Bauergasse 3 u. 5, 95326 Kulmbach

+49 (0) 922195740

https://caritas-kulmbach.de/

Bureau de l'état civil

Le bureau d'état civil (Standesamt)a différentes tâches. Par exemple, tu dois aller au bureau d'état civil si tu as un enfant et déclarer sa naissance. Ou si tu veux te marier, tu dois aller au bureau d'état civil et déclarer ton mariage.

Tu peux aussiy demander des actes en ligne.

Aperçu des tâches

- célébrer les mariages
- Réception des sorties d'église
- Changement de nom
- Délivrance d'actes

Si tu habites dans la ville de Bayreuth :

Standesamt - Stadt Bayreuth | Standesamt - Stadt Bayreuth

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

Standesamt@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251433

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Si tu habites dans le district de Bayreuth :

En règle générale, tu trouveras le bureau d'état civil compétent pour toi à la mairie de ta commune. Tu trouveras les coordonnées et les heures d'ouverture sur les sites web des communes.

Service des affaires sociales, de l'intégration, du logement et de l'inclusion

Le Sozialamt est ton contact pour les sujets suivants :

- Aide à la subsistance
- bons pour le premier équipement des bébés et pour les fournitures scolaires de ton enfant
- argent pour les billets de train pour les rendez-vous d'interview en dehors de Bayreuth
- certificats de maladie, autorisation pour les opérations et autres mesures médicales
- Paquet éducation et participation (BU)
- Loi sur les prestations aux demandeurs d'asile (AsylbLG)

Si tu habites dans la ville de Bayreuth

Amt für Soziales, Integration, Wohnen und Inklusion

Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth

sozialamt@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251487

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Horaires d'ouverture :
lundi - vendredi : 8:00 - 12:00
Mercredi en plus : 14:00 - 18:00 heures.

La présentation n'est possible que si tu as un rendez-vous !

Si tu habites dans le district de Bayreuth :

Landratsamt Bayreuth | Amt für Soziale Hilfen

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

poststelle@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 9217280

https://www.landkreis-bayreuth.de/buerger-service...

Université de Bayreuth

L'Université de Bayreuth se trouve au sud de Bayreuth. Pour savoir comment tu peux étudier en Allemagne, clique ici.

Ici, tu peux accéder au site web de l'université.

Pour les étudiants venant de l'étranger, il existe un point de contact - le International Office.

Contact

International Office

Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth

+49 (0) 921555275

http://www.international-office.uni-bayreuth.de/d...

Pour les réfugiés, il existe un point de contact spécifique :

Ils conseillent les personnes qui sont ici en tant que réfugiés et qui souhaitent étudier.
Voici ce qui est proposé :

- Cours d'allemand : Pour ceux qui veulent étudier, mais qui ne parlent pas encore assez l'allemand.
- Conseil : nous donnons des conseils et répondons aux questions.
- Aide au démarrage des études : nous aidons à savoir comment postuler pour des études.
- Soutien pendant les études : nous sommes là pour aider et répondre aux questions pendant les études.
- Discussions sur les plans de carrière : nous travaillons avec le professeur Dr Karin Birkner pour discuter des possibilités de carrière.

Contact

Universität Bayreuth | Servicestelle Flucht und Migration

Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth

integra@uni-bayreuth.de

+49 (0) 921554666

http://www.refugees.uni-bayreuth.de/de/index.html

Tu trouverasici un dépliant avec plus d'informations.

Service d'accueil de Bayreuth

Si tu es nouveau ici, le Welcome Service Bayreuth t'aidera volontiers. Si tu as des questions sur la vie et le travail à Bayreuth, tu peux t'adresser à eux. Ils peuvent par exemple t'aider à t'inscrire auprès des autorités, à soutenir ta famille et à t'aider à apprendre la langue.

Welcome Service Bayreuth

Richard-Wagner-Straße 21, 95444 Bayreuth

welcomeservice@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251101

https://www.bayreuth-wirtschaft.de/welcome-servic...

Office du logement

Le service du logement est ton interlocuteur pour toutes les questions de logement et de logement social.

Si tu habites dans la ville de Bayreuth :

Wohnungsamt Stadt Bayreuth | Amt für Soziales, Integration ,Wohnen und Inklusion

Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth

wohnungsamt@stadt.bayreuth.de

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Tu trouveras les numéros de téléphone correspondants sur le site web.

Il n'est possible de se présenter que si tu as un rendez-vous !

Si tu habites dans le district de Bayreuth :

Wohngeld | Landratsamt Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

poststelle@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 9217280

https://www.landkreis-bayreuth.de/buerger-service...

Tu peux prendre rendez-vousici.

Service central des étrangers de Haute-Franconie

Le Service central des étrangers de Haute-Franconie est là pour les personnes qui ne sont pas originaires d'Allemagne et qui souhaitent vivre ici.

Elle est surtout compétente pour :

- les personnes qui ont demandé l'asile et qui attendent encore une décision
- les étrangers qui ne peuvent rester en Haute-Franconie que pour une durée déterminée.

L'autorité fait par exemple ce qui suit :

- Elle recueille et enregistre les données personnelles des étrangers.
- elle conseille les personnes qui souhaitent retourner volontairement dans leur pays d'origine
- Elle aide à trouver un logement pour les personnes qui doivent rester en Haute-Franconie avant de quitter le pays.
- Elle s'occupe des personnes qui quittent le pays lorsque leur permis a expiré.

Zentrale Ausländerbehörde

Wittelsbacherring 3, 95444 Bayreuth

zab@reg-ofr.bayern.de

+49 (0) 9216042112

https://www.regierung.oberfranken.bayern.de/aufga...

Conseil en retour centralisé

Zentrale Rückkehrberatung in Nordbayern (ZRB)

Tu veux rentrer dans ton pays d'origine avant que le site BAMF n'ait statué sur ton cas Asylantrag? Tu ne sais pas comment récupérer ton passeport ? Tu as besoin d'une aide financière pour ton voyage de retour ?

Le site Zentrale Rückkehrberatung te conseille sur les possibilités de départ volontaire vers ton pays d'origine. Le conseil est ouvert aux résultats. Cela signifie qu'après la consultation, tu décides toi-même si tu veux partir ou non.

Zentrale Rückkehrberatung in Nordbayern (ZRB)

Marienstraße 23, 90402 Nürnberg

info@zrb-nordbayern.de

+49 (0) 9112352222

http://www.zrb-nordbayern.de/

Tu trouverasici de plus amples informations sur différents pays et tu peux également te faire conseiller en ligne.

Reconnaissance des certificats

Si tu as besoin d'aide pour faire reconnaître ton certificat, tu peux t'adresser à différents organismes.

IHK Oberfranken

Auprès de la IHK für Oberfranken Bayreuth tu peux obtenir un premier rendez-vous de conseil gratuit sur rendez-vous. Tu peux aussi envoyer tes certificats traduits par e-mail pour qu'ils puissent faire une première évaluation.

Zeugnisanerkennung Frau Jessica Seuß | IHK Oberfranken Bayreuth

Bahnhofstr. 25, 95444 Bayreuth

seuss@bayreuth.ihk.de

+49 (0) 921886241

https://www.bayreuth.ihk.de/hauptnavigation/servi...

Zeugnisanerkennungsstelle für den Freistaat Bayern

Stuttgarter Str. 1, 91710 Gunzenhausen

zast@las.bayern.de

+49 (0) 98315166444

https://www.las.bayern.de/zeugnisanerkennung/

Heures de consultation téléphonique :
Lundi 9h00 - 10h30 et 14h00 - 15h00
Mardi 9h00 - 10h30 et 14h00 - 15h00
Jeudi 9.00 - 10.30 heures et 14.00 - 15.00 heures
Vendredi 9.00 - 10.30 heures

Le portail d'information sur les qualifications professionnelles étrangères, et make-it-in germany offre un bon aperçu des autres services compétents pour d'autres groupes professionnels.

Conseil en formation Fonds de garantie de l'enseignement supérieur GF-H

Tu veux étudier en Allemagne ? Nous t'aidons volontiers !

Nous informons toutes les personnes intéressées sur :

- Reconnaissance des diplômes
- Studienkolleg et cours spéciaux
- Candidature et admission aux études

- BAföG et financement des études

Pour les personnes ayant fui leur pays (par ex. §22, §23, §24 ; § 25 ...), les rapatriés tardifs, les immigrés juifs et les conjoints et enfants ayant rejoint le pays **, nous proposons, si nécessaire**:

- des cours intensifs de langue**allemande et anglaise**
- Aide à la subsistance pendant nos cours
- Prise en charge des frais d'examen pour p.ex. **DSH, TestDaF, TOEFL** ...
- Cours de préparation aux études et au Studienkolleg
- Cours pour pouvoir étudier en Allemagne

Inscris-toi ici en ligne pour être conseillé.

Frau Irmgard Müller | Bildungsberatung GF-H beim CJD Nürnberg

Rollnerstraße 111, 90408 Nürnberg

irmgard.mueller@cjd.de

+49 (0) 9119933295

https://www.bildungsberatung-gfh.de/

Tu dois prendre un rendez-vous pour te faire conseiller.

Conseil en migration BRK Bayreuth

Le service de conseil en migration de la Croix-Rouge bavaroise à Bayreuth t'aide si tu es nouvellement arrivé en Allemagne.

Ils te soutiennent et te conseillent sur de nombreux sujets :

- travail, éducation, formation
- Reconnaissance des diplômes étrangers
- Garantie d'existence
- Santé
- Apprentissage de l'allemand
- Logement et location
- Droit des étrangers
- Contacts avec les autorités
- Regroupement familial

Tu peux prendre rendez-vous du lundi au vendredi. Appelle ou envoie un e-mail.

Dr. Sabine Hahn | Migrationsberatung BRK Bayreuth

Hindenburgstr. 10, 95445 Bayreuth

mbe@brk-bayreuth.de

+49 (0) 921403477

+49 (0) 921403478

Contact

Anke Selbmann
+49 151 74421991
+499214034559

Aide à la formation BAföG et AFBG (service scolaire de la ville de Bayreuth)

Si tu as des questions sur l'aide BAföG pour les élèves ou sur l'aide AFBG pour les formations continues de promotion, tu peux demander de l'aide au bureau de promotion de la formation à Bayreuth :

Contact

Schulverwaltung Stadt Bayreuth (Herr Spies)

Wilhelm-Pitz-Straße 1, 95448 Bayreuth

Schulverwaltung@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251512

https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...

Füreinander in Oberfranken - Conseil en matière de non-discrimination

Tu as été victime de discrimination ?
Alors, contacte-nous !

Nous offrons une aide et des conseils gratuits, personnels et confidentiels.

Qui peut s'adresser à nous ?
Toutes les personnes de Haute-Franconie qui se sentent discriminées.

Qu'est-ce que la discrimination ?
La discrimination signifie que tu es traité injustement. Cela peut causer des blessures et de l'exclusion. En Allemagne, la discrimination est interdite.

Nos conseillers t'aident à surmonter ce que tu as vécu. Ils t'aident à faire valoir tes droits à l'égalité de traitement et à la participation.

La discrimination peut se produire pour différentes raisons. Par exemple, si quelqu'un a un handicap, une autre origine ou couleur de peau, ou porte un foulard.

!Tu peux faire quelque chose contre la discrimination !

Contact

Frau Sina Mehrdad | Füreinander in Oberfranken Antidiskriminierungsberatung Oberfranken Ost

Markgrafenstraße 34, 95680 Bad Alexandersbad

fio@ebz-alexandersbad.de

+49 (0) 17660383713

https://www.fio-beratung.de/

Frau Pauline Albrecht | Füreinander in Oberfranken Antidiskriminierungsberatung Oberfranken West

Eisgrube 18, 96049 Bamberg

fio@ebz-alexandersbad.de

+49 (0) 1766038357

Campus-Akademie für Weiterbildung Université de Bayreuth

Tu as déjà étudié dans ton pays d'origine et tu souhaites poursuivre ta formation ?

La Campus-Akademie für Weiterbildung de l'Université de Bayreuth propose des programmes de formation continue dans différents domaines.

La Campus-Akademie propose des programmes spéciaux pour les universitaires internationaux et migrants.

Deux programmes t'aident à travailler en Allemagne dans ta profession.
Les deux programmes t'offrent :

- des cours spécialisés
- des cours de langue pour le travail
- des entraînements à la candidature et un soutien pour l'entrée dans la vie professionnelle
- Mentorat pour démarrer dans le travail.
- Toutes les offres sont gratuites et se déroulent en ligne.

PROFI plus (Université de Bayreuth)
Le cours **"Planetary Health : santé, alimentation et environnement"** est soutenu par le DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst).

Le cours est destiné aux professionnels internationaux diplômés dans les domaines :

- Santé
- Environnement
- Nutrition

PROFI plus (Universität Bayreuth) | Hochschulzertifikat

Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth

profi@uni-bayreuth.de

+49 (0) 921557302

https://www.profiplus.uni-bayreuth.de/de/index.ht...

BIGA Regio
(Université de Bayreuth et Haute école de Hof)

Cours de certificat : "Savoir-faire pour l'industrie numérique".

Ce cours est destiné aux personnes réfugiées et immigrées qui vivent en Bavière. Tu peux y participer si tu as un diplôme dans l'un de ces domaines :

- Technique
- Ingénierie
- IT (technologie de l'information)

BIGA Regio (Universität Bayreuth & Hochschule Hof)

Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth

biga@uni-bayreuth.de

+49 (0) 921557529

https://www.biga.uni-bayreuth.de/de/index.html

Ukraine

Informations pour les personnes ayant fui à Bayreuth

Étape 2 : Prestations sociales (au bureau d'aide sociale/service des prestations d'asile)

Le service social se trouve dans le même bâtiment que l'office des étrangers. Vous pouvez y demander une aide financière et une attestation de maladie juste après votre enregistrement

(étape 1).

Pour demander des prestations, vous devez présenter les documents suivants :

- Preuve d'identité (original)
- Première demande (peut également être remplie sur place).

Pour les séjours hospitaliers, vous n'avez pas besoin d'un certificat de maladie. L'hôpital nous envoie ici un avis d'admission.
Pour les consultations médicales et les examens préventifs pour les enfants, vous recevez un certificat médical auprès des services sociaux. Vous devez présenter cette feuille de maladie au médecin. Dans ce cas, vous ne devez rien payer en plus.

Si vous avez besoin d'un traitement immédiat, vous pouvez toujours vous rendre dans un cabinet médical établi. En cas d'urgence, vous pouvez vous rendre à l'hôpital. Dans ce cas, le cabinet médical transmettra les frais au service social.

Service social (bureau des affaires sociales, du logement et des assurances), bureau des prestations d'asile,

0921251271 (pour les noms de famille de A à J)

0921251526 (pour les noms de famille de K à Z)

sozialamt.asyl@stadt.bayreuth.de

Dr.-Franz-Straße 6,95445 Bayreuth

Vêtements, vaisselle, chaussures, literie ou meubles

Si vous avez fui l'Ukraine et que vous avez besoin de vêtements, de vaisselle, de chaussures, de linge de maison ou de meubles, vous pouvez les acheter à l'épicerie sociale Arc-en-ciel, au magasin Croix-Rouge ou au magasin Caritas.

Regenbogen Kaufhaus e.V. Bayreuth

Ottostraße 1, 95448 Bayreuth

+49 (0) 9211501420

https://www.werkhof-regenbogen.de/

Horaires d'ouverture :
Lundi à vendredi 09:00-18:00
Samedi 09:00-14:00
Dimanche Fermé
09211501420

RotKreuz-Laden

Prieserstraße 4, 95444 Bayreuth

laden@brk-bayreuth.de

+49 (0) 921403427

https://www.brk-bayreuth.de/mitwirken-spenden/sac...

Horaires d'ouverture :
Mardi à vendredi 11:00-18:00

Samedi 10:00-15:00
Dimanche et lundi Fermé

Caritas-Shop

Bürgerreuther Str. 9, 95444 Bayreuth

info@caritas-bayreuth.de

+49 (0) 921789020

https://caritas-bayreuth.de/selbsthilfe/

Distribution de vêtements
Heures d'ouverture :

Lundi : 08:00 - 11:30
Mercredi : 08:00 - 11:30 et 13:30 - 15:30

Informations sur l'agence pour l'emploi

A partir du 28 mars 2022, il y aura une hotline spéciale pour les citoyens ukrainiens. Il est possible d'appeler cette hotline si l'on est intéressé par l'obtention d'un emploi ou d'une formation en Allemagne.

La hotline est soutenue par des collaborateurs de l'Agence fédérale pour l'emploi parlant l'ukrainien et le russe. La hotline fournit les premières informations sur la recherche d'emploi et de formation. En outre, des données pertinentes sont enregistrées.

Contact :

0911/178-7915

Du lundi au jeudi de 08.00 à 16.00 heures
Vendredi de 08.00 à 13.00 heures

Centres de consultation

Aide pour les personnes ayant fui à Bayreuth
Les personnes ayant fui peuvent obtenir des conseils et du soutien à Bayreuth.

À qui puis-je m'adresser ?

Conseil aux réfugiés et à l'intégration
- Association Caritas pour la ville et le district de Bayreuth e.V.

Conseil en migration pour adultes
- Croix-Rouge bavaroise (BRK)

Ces services t'aideront à répondre à tes questions sur la vie et le travail en Allemagne.

Informations du ministère bavarois de l'Intérieur, du Sport et de l'Intégration

Informations du ministère bavarois de l'Intérieur, du Sport et de l'Intégration
Tu trouveras ici des informations actuelles sur :
- Intégration & Migration
- Sport & bénévolat
- Sécurité & ordre

Tu trouveras plus d'infos sur le site web du ministère :
Ministère bavarois de l'Intérieur, du Sport et de l'Intégration

Aide dans le district de Bayreuth

Aide aux personnes ayant fui dans le district de Bayreuth
Tu cherches du soutien dans le district de Bayreuth ?
Tu trouveras ici des informations importantes et de l'aide :

Infos pour les réfugiés de guerre 2022
Aide pour les réfugiés d'Ukraine

Sur les sites web, tu trouveras plus d'infos sur le soutien, le conseil et les demandes.

Habiter

Appartement

Dès que tu as un permis de séjour, tu dois quitter le logement collectif.
Tu dois trouver ton propre logement. Tant que tu n'as pas de travail et que tu ne gagnes pas d'argent, cela paie ton loyer. Jobcenter ton loyer.

Important : le Jobcenter ne paie pas tous les logements. Cela dépend du loyer et de la taille.

Tu trouveras le plafond des loyers pour la ville de Bayreuth sur Mietwerterhebung.pdf.
Tu trouveras le plafond des loyers pour le district de Bayreuth ici.

Pour les réfugiés non reconnus qui ont une autorisation de déménager, c'est le Sozialamt est compétent.
Les plafonds de loyer sont similaires à ceux de Jobcenter (voir ci-dessus).

Important : une fois que tu as trouvé un appartement, tu ne dois pas signer le contrat de location tout de suite. Le Jobcenter ou le Sozialamt, , selon qui est compétent pour toi, doit vérifier et approuver le contrat de location avant sa conclusion. Pour cela, tous les coûts doivent être détaillés. Tu trouveras le formulaire ici.

Tu trouveras ici des informations sur les endroits où tu peux chercher un logement.

En outre, tu trouveras ici des règles et des conseils en plusieurs langues : Arabe, Farsi, Anglais, Somali, Tigrinya, Urdu, et Russe.

Tu trouveras ici quelques abréviations importantes qui sont souvent utilisées dans les annonces de logement ou les contrats de location :

1er étage = premier étage
App. = Appartement
BK = frais d'exploitation
DB/D`bad = salle de douche
DG = étage mansardé
EBK = cuisine équipée
EG = rez-de-chaussée
HK = frais de chauffage
incl. = inclus
Kaut./KT = caution
MM = loyer par mois
NK = charges
sof. frei = libre immédiatement
partiellement meublé. = partiellement meublé
WBS = certificat d'autorisation de logement
WG = communauté d'habitation
Whg. = appartement
Wohnfl. = surface habitable
Zi. = chambre
ZKB = chambre-cuisine-salle de bain

Trouver un logement

Si tu cherches un logement, tu dois te présenter personnellement aux sociétés de logement ou postuler via leur site web.

Wohnungsbaugesellschaften

Tu peux par exemple trouver un appartement sur Wohnungsbaugesellschaften. Dans la région, il y en a :

GEWOG

GBW

Bauverein Bayreuth

ESW Bayern

WSB Bayern

Office du logement

Tu peux te rendre au Wohnungsamt aller à l'Office du logement. Les personnes qui gagnent peu d'argent peuvent y demander un Sozialwohnung.
Pour cela, tu dois remplir certaines conditions. Le plus important est que ton séjour en Allemagne soit encore autorisé pour au moins un an. Cela vaut pour tous les membres de la famille.
Tu peux télécharger la demande ici.

Café locatif Bunt statt Braun

Le groupe de recherche de logement de Bunt statt Braun te soutient dans la recherche d'un logement. Ici , des bénévoles t'aident à trouver un appartement ou une colocation.

@wohnungs suche@buntstattbraun-bt.de

Recherche sur Internet

Tu peux chercher un appartement sur Internet. Tu trouveras ici quelques liens :
www.immobilienscout24.de
www.wohnungsboerse.net
www.immowelt.de
www.immonet.de
www.ebay-kleinanzeigen.de

Tu es à la recherche d'une chambre dans un appartement partagé ? Sur le site internet WG-Gesucht il y a beaucoup d'offres de chambres dans la région de Bayreuth.

Un Wohngemeinschaft (WG) est un appartement dans lequel plusieurs personnes vivent ensemble. Chacun a sa propre chambre. On partage la salle de bains, le salon et la cuisine. Ces chambres coûtent généralement moins cher en loyer qu'un appartement entier. En outre, c'est un bon moyen d'apprendre l'allemand, car on peut beaucoup parler ensemble.

Recherche dans les journaux

Des appartements sont également proposés dans les journaux locaux.

Tu souhaites louer un appartement à des personnes en fuite ?

La ville et le district se réjouissent de recevoir tes offres.

Contact
Pour le Stadt Bayreuth:

Sozialdienst Stadt Bayreuth | Frau Nancy Kamprad

Dr.-Franz-Str. 6, 95445 Bayreuth

nancy.kamprad@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251325

Pour le district de Bayreuth :

Frau Silvia Hermann | Integrationslotsenbüro Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

silvia.herrmann@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728455

https://zukunft.landkreis-bayreuth.de/integration...

Loyer, allocation logement et caution

Loyer

Lorsque tu vis dans un appartement, tu dois payer différents frais.
Les points suivants doivent être détaillés dans le contrat de location,
Ce n'est qu'à cette condition que le Jobcenter ou le Sozialamt approuver le logement :

- Kaltmiete: Les frais de location pour la surface habitable par mois.
- Les charges : (également les frais d'exploitation) comme le nettoyage de la cage d'escalier, les taxes d'ordures, les frais de conciergerie, le raccordement au câble, etc.
- Frais de chauffage : frais de chauffage et d'eau chaude
- Électricité : Attention - les frais d'électricité doivent toujours être payés par toi !
- Taille de l'appartement, nombre de pièces, adresse, bailleur

Important: le Warmmiete se compose des éléments mentionnés ci-dessus. Elle est donc nettement plus élevée que la Kaltmiete.

Si tuhabitesdans laville de Bayreuth ( ), tu peux utiliser ce formulaire . Si tu habites dans le district de Bayreuth, tu peux utiliser ce formulaire.
Les frais importants y sont détaillés. Le bailleur peut t'aider à le remplir.

Aide au logement

Si toi et les autres personnes qui vivent avec toi dans le ménage ne gagnent pas beaucoup d'argent, tu peux obtenir un logement subventionné. Pour cela, tu as besoin d'un

Wohnberechtigungsschein. Sous certaines conditions, tu as également droit à l'allocation logement. Si tu reçois de l'argent de l'État pour toi et ta famille, tu n'as généralement pas besoin de faire une demande d'aide au logement.

Tu obtiendras de plus amples informations auprès de l'office du logement (merci de te faire accompagner d'un interprète).

Caution

La caution est une garantie pour le propriétaire. Tu dois la payer lors de ton emménagement. Le montant de la caution correspond en général à trois loyers froids. Lorsque tu quittes l'appartement, tu récupères l'argent.

Important : tu ne dois pas laisser de dégâts lorsque tu quittes l'appartement, sinon le bailleur garde la caution pour les réparations.

De plus, lorsque tu quittes le logement, tu dois :

- enlever les traces d'utilisation
- éliminer les moisissures dans la cuisine et la salle de bain
- demander et faire enlever les déchets encombrants (si tu veux jeter des choses)
- enlever tes propres affaires de la cave et de l'appartement

Départ/déménagement

Si tu veux déménager, il y a beaucoup de choses à prendre en compte. Cela vaut également si tu vis déjà dans un appartement.
Tu dois absolument vérifier s'il existe un Wohnsitz-Zuweisung. Tu trouveras cette information sur la feuille annexe verte de ton Aufenthaltstitels ou ton Gestattung.

Si tu souhaites quitter le Gemeinschaftsunterkunft , le plan de déroulement suivant peut t'aider. Clique sur l'image pour mieux la voir.

Les frais de déménagement peuvent en principe être payés auprès du Jobcenter une demande de déménagement. Tu dois clarifier la procédure exacte avec ton intermédiaire. Le site Jobcenter doit approuver la prise en charge.

La caution pour le nouveau logement peut également être demandée sous forme de prêt auprès de Jobcenter. Jusqu'à un mois, il est également possible de demander "Doppelmiete" au

Jobcenter peut être demandé. Tu trouveras ici un formulaire de demande.

Après le déménagement, il faut très rapidement faire un changement d'adresse auprès du Einwohnermeldeamt à la mairie. L'électricité/l'énergie doivent être annoncées en accord avec le bailleur lors de l'emménagement et annulées lors du déménagement. En outre, il faut déposer une demande de changement de domicile auprès de la Poste. Nachsendeantrag doit être faite. Il faut également indiquer la nouvelle adresse à la banque et aux autres partenaires contractuels (téléphone portable, téléphone, etc.). **Rien** n'est automatique.

Tu ne peux pas emporter les meubles de ton Asylunterkunft . C'est pourquoi tu as besoin de nouveaux meubles. Tu peux faire une demande de premier équipement **(UNIQUEMENT pour le premier logement)** auprès du Jobcenter déposer une demande. Avec cet argent, tu peux soit acheter des meubles qui se trouvent éventuellement déjà dans le nouveau logement, soit acheter dans un Sozialkaufhaus d'autres meubles. **Pour cela, il faut des justificatifs. Conserve donc tous les tickets de caisse pour les achats du premier équipement.**

Tu peux obtenir des informations plus précises auprès du Jobcenter ou au Sozialamt.
Pour la ville de Bayreuth , il existe en outre le Sozialen Dienste.

Attention : il peut s'écouler quelques semaines avant que l'argent ne soit versé ! Après avoir présenté le contrat de location signé au Jobcenter l'argent sera versé pour un premier équipement.

Trier les déchets

Les déchets doivent être jetés dans une poubelle. Les déchets ne doivent pas être jetés par terre ou par la fenêtre.

Trier les déchets est bon pour la nature.

Les déchets servent à fabriquer de nouveaux emballages ou du papier.

A Bayreuth, tu dois trier les déchets :
Papier, verre, plastique, déchets biologiques, déchets résiduels.
Tu dois jeter tes déchets dans les différentes poubelles, conteneurs, sacs :

papier → poubelle verte
verre → conteneur à verre
Plastiques et emballages → sac jaune
Déchets biologiques → bac brun biologique
Déchets résiduels → poubelle noire
Les déchets résiduels sont : la viande crue, les couches, les mouchoirs de poche.

Tu trouverasici un tableau indiquant exactement quels déchets doivent être mis dans quelle poubelle.

Tu trouverasici une explication avec des images.

La location des poubelles est généralement comprise dans le loyer de l'appartement. Si tu n'es pas sûr, tu peux demander à ton propriétaire.
Les poubelles sont vidées. Tu trouveras les dates ici.

Tu peux récupérer les sacs jaunes à l'entrée de la mairie. Si tu ne trouves pas les sacs, tu peux demander à la réception.
Les sacs jaunes sont gratuits.

Les réfrigérateurs, les meubles, l'huile, les batteries de voiture, les déchets de construction, les déchets toxiques... ne sont pas des déchets ordinaires.
Tu dois apporter les armoires frigorifiques, les meubles, l'huile, ... à différentes stations.

Tu trouveras ici où tu peux déposer ces objets .

Tu peux aussi demander à ton propriétaire ou à ton concierge.

Les piles, les appareils électroniques (lampes, radio, TV, ordinateurs, téléphones portables...) et les déchets encombrants (par exemple les meubles, les tapis, les matelas) ne sont pas des déchets ordinaires.

Tu dois déposer les piles dans les magasins.
Tu peux déposer les piles (par exemple celles des télécommandes ou des lampes de poche) dans de nombreux magasins.
Dans les magasins, il y a une "boîte verte".
Le "grüne Box" est destiné aux piles.
Tu ne dois pas jeter les piles dans la poubelle normale !

Tu ne sais pas quel déchet doit être mis dans quelle poubelle ? Tu as des questions ?
Un Abfallberater peut t'aider ! Tu trouveras les coordonnées ici.

Mots-clés : ordures, tri des déchets, recyclage, déchets, élimination des déchets, sac jaune, point vert

Contribution à la radiodiffusion

Rundfunkbeitrag

En Allemagne, il existe une radio, une télévision et des offres en ligne indépendantes d'ARD, ZDF et Deutschlandradio. Elles ne sont pas soumises à des influences économiques et politiques. Pour cela, tout le monde paie de l'argent. C'est ce qu'on appelle la Rundfunkbeitrag.

La loi stipule qu'en Allemagne, une contribution à la radiodiffusion doit être payée pour chaque logement. Mais une seule personne par logement doit payer la contribution à la radiodiffusion. Cela coûte 18,36 € par mois et doit être payé au service de contribution d'ARD, ZDF et Deutschlandradio.

Est-ce que je dois aussi payer ?

Certaines personnes peuvent se faire exempter du paiement. Par exemple, si vous recevez des prestations en vertu de Asylbewerberleistungsgesetz ou d'autres Sozialleistungen (par exemple Jobcenter). Pour être exempté du Rundfunkbeitrag, il faut faire une demande. Tu la trouveras ici.
En outre, la preuve de l'exonération de la contribution à la radio et à la télévision est annexée à chaque avis du Jobcenter.

Tu trouveras plus d'informations en 11 langues ici.